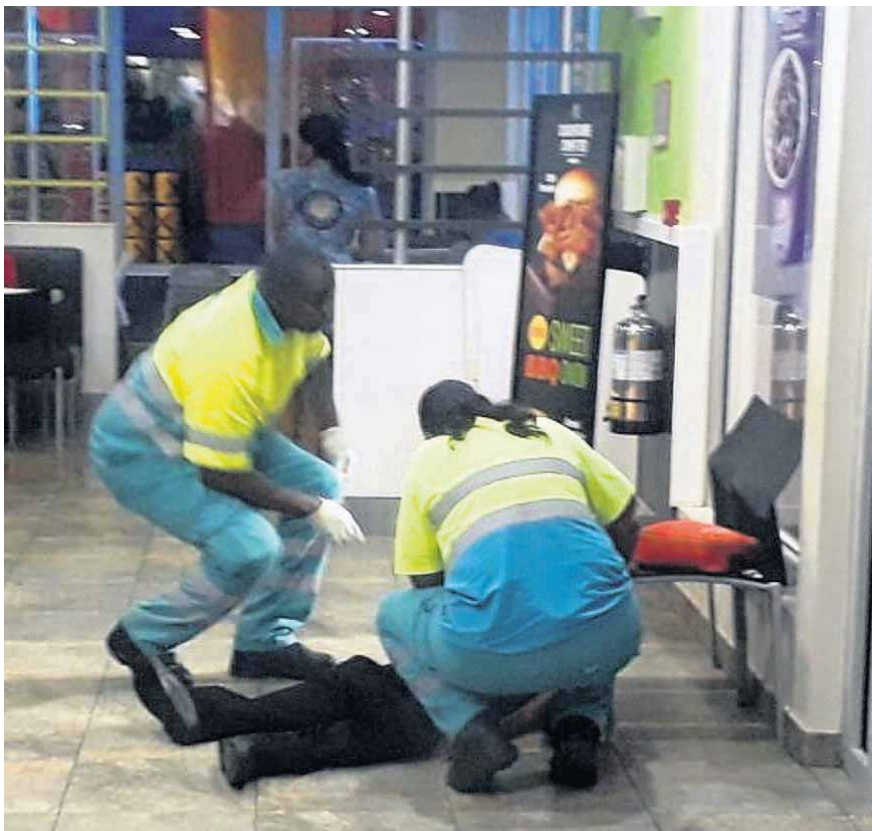


Kosta di Kòrsou por sufri daño di zeta



ATRAKO NA MCDONALD'S

WILLEMSTAD. - Trahadó ta keda den estado di shòk despues di atrako na McDonald's Dr. Maalweg. Ayera anochi lat, momentu ku empleadonan di McDonald's tabata preparando pa sera porta, kuater homber tur kara tapá i un ku arma di kandela den man ta sorprendé e trahadónan den e negoshi. Un di e empleadonan a spanta asina tantu ku el a pèrdè konosementu i a keda basta ratu den e situashon ei. Ta ora ku personal di ambulans a yega, a traha kuné pa trese bèk na tinu. E kuater atrakadónan a hui den un Toyota Vitz.



DEPORTE

FC Barcelona ta bira doño atrobe di Kopa Rei



ARUBA

Ta buska Erick Schneiders



DEN E BEMBE

'Badia Smokin' HOT BBQ Competition'

ASCENSION DAY
BARATIO TA SIGUI
29 DI MEI
TE KU 4 DI JUNI
La Curacao NEWS

Building Depot
Gasoline Generator
FPG 2800M 110 / 220V
2000W
2034FPG2800

799,- 699,- 28,-

DOVESTER
SPECIAL DI AWE!

Antes 267,49
Awor 95,-

SHON FIA, ...UN YU MAS??

filial NOBO! na BRIONPLEIN!

Shon Fia

Winston Churchillweg 169 (den edifisio di Subway Santa Maria)
 Sta. Rosaweg nst. 45 B (schuin tegenover McDonald's Sta. Rosa)
 Gosieweg 90 (den Las Vegas Shopping Center)
 Saliña, Pomp di Gasolin Pablo Frederik (krusada Caracasbaaiweg i Dr Maalweg)

NEW | NOBO! BRIONPLEIN (entre Subway ku KFC)
 Tel: 846 03 01
 shonfia@gmail.com | +5999 662 10 10
 DJALUNA - DJABIERNE 8.00 AM - 6.00 PM | DJASABRA | 9.00 AM - 1.00 PM
 DJADUMINGU | CLOSED

Dia 30 di mei lo rekordá lucha di e pueblo trahadó di 48 aña pasá

WILLEMSTAD. - Dia 30 di mei komunitat na Kòrsou ta rekordá ku 48 aña pasá a tuma lugá na Kòrsou un lucha di e pueblo trahadó kontra di opreshon i deskriminashon. Tur aña Kòrsou ta konmemorá e echo históriko aki i den e kuadro ei, Gobièrnu di Kòrsou i Kas di Kultura ta invitá pueblo di Kòrsou na un akto seremonial pa ku Konmemorashon di 30 di mei 1969.

E seremonia aki ta tuma lugá dia 30 di mei 2017, na Plasa Wilson "Papa" Godett, 5'or di atardi pa 7.30 di anochi. Oradó di Órden ta sr. Amado "Broertje" Rojer.

Roosevelt Events

Rooseveltweg

A habri su portanan kompletamente renobá.

Pa tur fiesta priva i evento publiko ets.



Tel.: 869-3510 - 510-1973
 e-mail: rooseveltcenter@hotmail.com

No warda te ora bo no por paga bo hür...



TEL: 7670069

INFO@PRUDENTIALCURAÇAO.COM

STA. ROSA 192E

WWW.PRUDENTIALCURAÇAO.COM

NUTRICIA Luna di Beibi

DI DOS EDISHON JUNI 2017

PROGRAMA

Nutricia ta organisá Luna di Beibi!
 Kuater siman largu ku promoshonnan agradabel i aktividatnan pa bo i bo beibi!

<p>3 - 11 Yuni 2017</p> <p>Upload un Portret di bo beibi via Nutricia su 'Photo-contest' i gana: Naf. 5.000,- Ennia Studieplan + 10.000 Fun Miles!</p> <p>ennia Feel secure! fun miles</p> <p>19 - 25 Yuni 2017</p> <p>Gratis Bambix geurdoekje</p> <p>"FOTOSHOOT" GRATIS</p>	<p>12 - 18 Yuni 2017</p> <p>Gratis NUK Learner Cup!</p> <p>"FOTOSHOOT" GRATIS</p> <p>26 - 30 Yuni 2017</p> <p>NUK borstpomp di Naf. 65,- pa Naf. 35,- optimibel na Fundashon Duna Lus</p> <p>"FOTOSHOOT" GRATIS</p>
--	---

PA KADA LUGA KU TA PARTICIPA + REGLANAN DI PROMOSHON BISHITA **f** NUTRICIA CURAÇAO

Den kooperashon ku:

NUK **ennia** **Nutrilon 3 PREMIUM** **Bambix** **fun miles** **DAVI DESIGN**

Sigui nos riba Facebook Nutricia Curacao

Blue Bay World Cuisine presents:

Spanish Night

3 June

A SPANISH JOURNEY AT ITS BEST!

Spanish Buffet
 Live entertainment
 Sangria special!

starting at 6.30pm
 Azzuro Restaurant

US\$ 39
 p.p. incl. taxes

Come and join us! Reservations at:
 beach@bluebay-curaçao.com or +5999 888 6495

No additional discounts apply on the buffet for Blue Bay Residents and Resort Guests.

www.bluebay-curaçao.com • **f** Blue Bay Curacao

Blue Bay beach

Bon Siman

Agente Polisial ta agredí su partner

I no ta keda detené

WILLEMSTAD.- Ayera den oranan di atardi sentral di Polis a risibí informashon di un kaso di maltrato ku a tuma lugá na un kas na Winston Churchillweg.

Mesora a manda kantidat di Polis na e kas despues di e risibí e informashon ku un Polis lo mester ta envolví den e kaso aki.

Segun informashon ku ekstra ta dispone di dje ta indiká ku e promé patruya Polisial ku a yega na e sitio a agredí e señora debí ku esaki a forsagea ku e agentenan na e sitio. Despues a hasi detenshon di e señora aki. Tambe outoridatnan a detené un hòmer famia di e dama ku tambe tabata stroba outoridatnan di hasi nan trabou i a asta menasá outoridatnan ku un machete.

Pero loke ku ta mas remarkabel den e kaso aki ta ku no a hasi detenshon di e agente Polisial di fam B ku ta esun metí den e kaso di violensia doméstiko aki, esta esun ku a agredí su partner. EXTRA a risibí yamada di personanan ku den pasado a keda detené pa violashon doméstiko puntrando nan mes ku ki midí ta midí i dikon no a realisá detenshon di e agente Polisial.

Sleep Nice **SLEEP NICE**
SAMIRA MATRASSENFABRIEK
TA FURA BO MATRAS DI MAINTA PA ATARDI!
868-1892
869.6730 • 869.6731

Nan ta BÈK den STÒK... wasmashin ku kapasidat GRANDI di 19kg



BACK IN STOCK

FRIGIDAIRE

127V/
50Hz

19KG | FWAC-19B1

- WASMASHIN AUTOMÁTIKO
- TOP LOAD
- TA INKLUI 9 PROGRAMA UN LABÁ RÁPIDO/RINSE/SOAK/SPIN
- 300W PODER DI LABADO
- 650 RPM SPIN

OFERTA BÁLIDO TE KU 17 DI YÜNI 2017

1385

1259,-








AWOR asosia ku expert ABO ta Benefisial!

WIMCO

Saliña ☎461.1833 • www.wimco-bv.com • Tur nos produkto tin nos seyo di GARANTIA

Yudando Bo Tur Dia

ONE DAY SALE

Bin probechá!

10 di yuni 2017 | 9am-3pm | Showroom Kia-Nissan



DESKUENTO TE KU

5,000

NAf.

Te ku

7

Aña



PICANTO



SOUL



KIA SPORTAGE



NISSAN VERSA

0

DOWN



NISSAN FRONTIER



NISSAN KICKS

NISSAN GLOBAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Tel: 461 10 20
www.nissan.cw 

KIA UNIVERSAL MOTORS B.V.
Junostraat #6, Tel: 465 20 90
www.kia.cw 

Mester kumpli ku tur kondishon di banco. Por favor trese e siguiente dokumentunan: ID bálido, 2 último slep di salario, 2 último estado di kuenta, deklarashon di doño di trabou.
®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under license.



REVLON

LOVE IS ON™

Luis Castillo will be at the following stores to give you the latest trends of professional makeup

30

Tuesday 30th May
11 am - 2 pm
4 pm - 7 pm
Mangusa Hypermarket

31

Wednesday 31th May
10 am - 1 pm
Da Drogist (Zuikertuin Mall)

31

Wednesday 31th May
3 pm - 7 pm
Botika Novo

1

June 1st Thursday
10 am - 1 pm
3 pm - 7 pm
Botika Groot Piscadera

2

June 2nd Friday
10 am - 1 pm
3 pm - 7 pm
Botika Cerrito

3

June 3rd Saturday
10 am - 1 pm
3 pm - 7 pm
Da Drogist (Salinja)

Global trends in tax transparency and compliance - how prepared is your business?

On Thursday, 1 June 2017 EY will host a seminar discussing the main global trends that businesses and financial institutions are facing as a result of the increased implementation of tax reporting and tax compliance rules across the world.

Topics covered

- ▶ International trends and developments on compliance, reporting and digitalization and their effect on businesses and financial institutions.
- ▶ Highlights of trends in the market, experiences from our clients, considerations for out/co-sourcing, finance transformation and the latest on digitalization / technology.
- ▶ (Financial) Institutions confronted with FATCA with special focus on the Common Reporting Standard requirements.

Target audience

- ▶ All financial institutions facing FATCA and CRS requirements
- ▶ All businesses looking for increased oversight and control over their (regional) compliance obligations

Speakers

We will have a plenary session covering general international trends and developments which are relevant for all of the target audience. Subsequently, there will be two simultaneous break-out sessions where sector specific presentations will be held.

▶ Session CRS (Common Reporting Standard)

This session is meant for financial institutions and other companies confronted with FATCA and the Common Reporting Standard to provide insight in international tax transparency developments with special focus on the Common Reporting Standard requirements - e.g. entity classification, client due diligence, reporting - and current status of implementation.

▶ Session GCR (Global Compliance and Reporting)

This session is meant for all companies that need to increase oversight and control over their local, regional or worldwide compliance obligations to better manage risk and improve processes. Attention will be given to the strategies, tools and business model(s) that businesses must create and implement to address the trends of a more aggressive compliance and reporting environment, greater transparency and sharper focus on managing risk.

For this occasion we have two speakers from our Dutch practice whom will share their insight and experience on these global trends and the relevant legislation:

- ▶ **Toine Gorissen** is part of EY's Financial Service Office and is the subject matter specialist for the Netherlands in operational taxes, including FATCA and the Common Reporting Standard, experienced in the field of tax information reporting and withholding.
- ▶ **Carl van Suchtelen** is EY's Global Compliance and Reporting Leader for the Netherlands and Belgium and extensive experience in assisting global multinational companies in many areas of compliance including outsourcing and co-sourcing of the compliance function, helping clients evolve their tax and reporting processes, and implementing technology to enhance the quality of compliance processes around the world.

Seminar details

Date: Thursday, 1 June 2017
 Registration: 2.30 p.m. - 3.00 p.m.
 Seminar: 3.00 p.m. - 5.30 p.m.
 Cocktail party: 5.30 - 6.30 p.m.
 Location: Renaissance Curacao Resort, Baden Powellweg 1, Otrobanda, Willemstad, Curacao

RSVP or questions?

Please contact us via secretaries.curacao@an.ey.com or telephone +5999-4305095

EY
Building a better working world

Di akuerdo ku Lio Plantijn (Sitek):

Kambio di Minister kada bes ta stroba enseñansa



WILLEMSTAD.- Kambio frekuente di minister ta stroba proseso di enseñansa. Esei di akuerdo ku e sindikato di trahadónan den sektor di edukashon (SITEK). Segun presidente di SITEK, sr. Darius "Lio" Plantijn, kambio frekuente di Minister di enseñansa ta stroba proseso di enseñansa. Segun Plantijn, ta bon konosí ku, ki ora un Minister di enseñansa nobo sinta ta bin stagnashon den hinter e proseso di enseñansa. Esaki ta konta pa Ministerio di Enseñansa, pa direktivanan di skol, instansianan di edukashon, pa skolnan i desafortunadamente tambe pa trahadónan den skol i nos muchanan, sr. Plantijn a splika.

Sigui lesa pagina 5

Presenting

Global Air

Smells like nothing at all!



- ✓ Holó Minimal
- ✓ Ta tapa mésora
- ✓ Duradero
- ✓ Akabado lizu



Only Available at: **KOORYMAN**

*Kontinuashon di pagina 4
Kambio di Minister*

Kambio di Minister ta trese kambio di vishon i kambio di maneho ku ta trese e adaptashon i konfushon nesarios. Esaki Fundashon Material pa Skol ta eksperensiando. Manera ta konosí FMS tin e enkargo

pa sòru pa buki pa skolnan. E kambio di Minister, ku tur kambio ku esaki ta trese kuné a pone ku Fundashon Material pa Skol no a risibí e sèn pa hasi tur e trabounan pa di forma responsabel por tuma tur buki di aña ku ta kabando, bèk i entregá bukinan na tempu pa aña eskolar 2017- 2018.

Pa e último 2 añanan eskolar FMS a traha den estrecho koperashon ku direktivanan di skol i skolnan. Bukinan tabata yega skolnan promé ku e fecha akordá.

FMS tin promo na

television pa konsientisá nos muchanan pa kuida bukinan di skol. E aña aki esaki no por a tuma lugá pa motibu ku e sèn no a yega FMS. E situashon ta dje preokupante ku asta si FMS haña e sèn awe,

probablemente tin skol avansá ku lo no haña nan, buki pa ougùstùs 2017. Esaki ta un di e konsekuensianan di kambio frekvente di Minister di enseñansa, sr. Plantijn a terminá bisando.

Kombinashon di sabornan super dushi

SIGNATURE CRAFTED™
recipes

100% karni puru

nobo SWEET BBQ ONION

Buttermilk Crispy Chicken

Un kas nobo,
dirèkt disponibel ?

Serka Acropolis por !

Bishita nos i hasi tur pregunta durante nos "walk-in"
Djaluna t/k djabierna: 4 - 7 PM
Djasabra: 10 - 1 PM *Otro dianan según sita*
Tras di Sentro Médico Montana Abou

www.acropolis-curaçao.com
info@ewp.jajo.com

Acropolis
BIBA ÒNÍKO NA MONTANA

Pa informashon:



(+5999) 510-9431
milly@mpinternational.me
www.mprealstate.me



(+5999) 738-3344
info@domicilie.net
www.domicilie.net



(+5999) 465-7655
info@caresto.com
www.caresto.com

Building Depot **"KARPINTE" Speshal**

- Drawers handle stainless steel from **7,50**
- soft closing hinge Full ovrl 35mm **8,95**
- soft closing Drawer slides 20" **34,95**
- 22" **39,95**



NEW

MDP Water resistant sheets different colors available ~~WAS 14,-~~
183x244cm 135,-



RISIBÍ 5X MAS DATA

ORA BO KOMBINÁ DATA & YAMADA

QUICK
PICK
BUNDLES



30
DIA

TABATA AWOR
~~Fl.120~~ Fl.90
PA LUNA

TABATA AWOR
3GB 15GB Data

Mensahe pa
WhatsApp Ilimitá

Yamada pa
Digicel Ilimitá

My
Digicel

Solamente obtenibel via
My Digicel app

Digicel

Por bai surgi tardansa den repartishon di buki di skol

*FMS a pone aktornan i
parlamentarionan na altura*

WILLEMSTAD.- Sra. parlamentario Elsa Rozendal ta kompartí e preokupashon di Fundashon Material pa Skol (FMS) ku ainda ta sperando riba fondonan di gobièrnu pa e proseso di repartishon di buki por kana sin problema. Asina e parlamentario a duna di konosé na EXTRA ayera nochi. Segun sra. Rozendal, kisas tin un konfushon si pasobra tin e impreshon ku lo no tin plaka pa enseñansa, loke ta un konsepto masha general. Den kurso di siman pasá FMS a yama un reunion ku e diferente aktornan den enseñansa i tambe parlamentarionan pa duna un splikashon di nan ròl den e etapa aki, i kiko ta nan preokupashon. Pues e reunion tabata den kuadro di entrega di bukinan usá i repartishon di buki pa e aña eskolar nobo.

Henter e parti di risibimentu i repartishon di buki via di FMS ta algu ku ta ser hasí den kuadro



di enseñansa liber, segun Rozendal. Tin e proseso di entrega di buki ku tin di tuma lugá. Parti dje proseso aki ta enserá ku mester 'scan' kada buki riba nòmber di e alumnonan. I den esaki semper tin mester di hende pa yuda pasobra ta trata di hopi buki.

Pero e problema ta ku FMS ta pendiente pa risibí un sierto montante di gobièrnu pa e por hasi e trabou.

E ta algu ku tin palabrashon riba dje ku gobièrnu pero nan ta preokupá no solamente ku e plaka no a keda depositá pa nan, sino ku nan ta den un preshon di tempo.

Segun sra. Rozendal, e tambe meskos ku demas kolega i aktornan den e sektor ta preokupá ku e situashon aki. Tin un trabou ku tin di ser hasí pa tuma bukinan dje aña eskolar aktual i pa repartí bukinan tambe pa e aña eskolar nobo.

EXTRA a puntra sra. Rozendal si e lo bai pidi klaridat riba un ke otro komo parlamentario, pero el a splika ku ta FMS a djis pone nan ta altura di e situashon. E fundashon tambe tin konfiansa ku na momentu ku e gobièrnu i e titular di enseñansa nobo sinta, ku lo duna e atenshon nesario mesora pa wak kiko ta e situashon i kon por remediá esaki. Pero tur kos ta dependé si nan haña e finansiamentu na tempo.

Ban papia di bo komodidat

Bo fiansa di outo na Banco di Caribe

Nos ta komprendé ku asta e sorpresanan mas agradabel por tin konsekuensia finansiero. Por ehèmpel ora bo tende ku boso ta spera un oochi. E ora ei bo por konsiderá pa kumpra un outo mas grandi. Bo ke sa mas? Un bon kombersashon ta un bon inisio. Ban papia!

Boneiru • Kaya Grandi 22 • Tel: +(599) 717 7595
Kòrsou • Schottegatweg Oost 205 • Tel: +(599 9) 432 3200
www.bancodicaribe.com



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Despues di "oilspill" na Trinidad i daño na Klein Kòrsou

Kosta di Kòrsou lo por sufri daño di manchanan di zeta ku ta drif den laman

WILLEMSTAD.- Djamars dia 23 di aprel último a surgi un aksidente na e kompania petrolero di Trinidad Petrotrin i segun informashonnan alrededor di 300 barí di fuel oil a bai laman. For di e tempu ei manchanan di zeta ta drif den laman i a yega partinan di kosta di Venezuela i Boneiru i awor tambe Klein Kòrsou. Asina Ministerio di Salubridat Medio Ambiente i Naturalesa ayera anochi a duna di konosé.

Na Kòrsou e ministerio a aktivá e tim di insidente ku ta monitoriá e situashon na tera. A bai un advertensia pa esnan ku ta frekuentá kosta, hasi uzo di kosta òf laman i piskadónan pa tene kuenta ku posibel presensia

di manchanan di zeta den laman.

Komo e zeta tin basta dia ta drif riba laman su struktura a fragmentá di tal manera ku e ta drif bou di awa i ta hopi difisil pa mir'é i tuma medidanan efisiente. Esaki ta pone ku ta kasi imposibel pa evitá ku partinan di e zeta aki lo por yega nos kosta. Ministerio di Salubridat Medio Ambiente i Naturalesa ta den kontakto permanente ku otro ministerionan i servisionan i ya a forma diferente tim pa posibel limpia di áreanan ku lo por keda afektá. Ta hasi petishon na tur siudadano ku mira manchanan di zeta riba nos kosta pa mèldu esaki na Ministerio via

number di telefòn 522-0224.

Durante wikènt a sali na kla ku banda Sùit Ost di Klein Kòrsou ta levemente shushá ku zeta. Esaki ta loke Autoridat Maritimo di Kòrsou (MAC) a informá.

MAC ta sali for di e prinsipio ku e restunan di zeta tambe por afektá diferente parti di e kosta di Kòrsou. P'esei ta pidi instansianan konserní, i públiko en general, pa keda kouteloso. No ta trata aki di kantidatnan enorme di zeta, pero no ta konosí tampoko aktualmente unda e zeta ta i kon grandi e problema ta. Ta pidi entre otro hotèlnan, skolnan di sambuyamentu i doñonan di empresanan kant'i laman, pa avisá hende ku ta hasi uso di laman tokante e posibilidat di zeta den awa i pa duna instrukshon pa no mishi ku e zeta i tuma kontakto mesora ku outoridatnan na Fort Nassau, RCC

Wardakosta òf Carmabi, ora ta señalá zeta.

MAC a bisa ku: "te ainda no tin niun motibu pa dreña pániko. Tambe ta importante pa splika turistanan pa

keda trankil i ku no ta trata di un insidente lokal. Outoridatnan den region ta monitòr e situashon i ta keda den kontakto estriktu ku otro."



www.extra.cw

www.facebook.com/extracuracao

Prestige Perfumery

Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9:am-6:30pm None-Stop

NEW PICCADILLY SHOES



Nos ta tuma bon di Enca, Norsa, Pieters en Chenurrai

MONTH END SPECIALS!!!



*** Tablet 7 inch**
Google, WiFi, YouTube, f, fl. 99

BLU SMART PHONE
4 Inch, fl. 99

★ RED STAR® Wasmashin Full automatiko
* 8.6 kilo * 127 Volt / 50hz No mester Travo, fl. 529

Finanshamentu rapido via flexi-life

★ BLUE STAR TV
32" fl. 329, 40" fl. 499

★ BLUE STAR Radio pa auto fl. 69

★ BLUE STAR Freezer 3.5 Cub fl. 299

FRIGIDAIRE ERKO INVERTER
9000 btu, fl. 599

★ BLUE STAR Wasmashin semi automatiko
* 127 Volt/50hz 7 kilo No mester Travo, fl. 199

★ BLUE STAR Eiskast
8 cub fl. 429, 10 cub fl. 699

★ BLUE STAR Stoof di Gas 4 kandela fl. 349



polytronica n.v.

Schottegatweg (O) 14, Tel.: 736- 5785 / 736-5787
E-mail: polytronica@ct-inter.net / www.polytronica curacao.com



like us on facebook

Polytronica N.V.

NOS TA TUMA BON DI 10 LUNA

Habri NON STOP Tur dia 8 'or pa 6 'or pm

Gobièrnu nobo lo tin énfasis riba situashon sosial

"Bo por bisa ku tur hende awor na Kòrsou ta biba den sustu"

Rhuggenaath: Ta trahando riba un programa di urgensia

WILLEMSTAD.- Awe mainta 10'or gobernador lo huramentá gran parti di e gabinete-Rhuggenaath, ku ta konsistí di partidonan PAR (ku tin 6 asiento den Parlamento), partido MAN (5 asiento) i partido PIN (1 asiento). Manera ta konosí no ta tur e ministernan nobo lo ta presente. Tur hende sobrá lo keda huramentá djabièrnè 2 di yùni. Segun Eugene Rhuggenaath, ku ta bira lider di e gabinete, tin un sintimentu di entusiasmo ku ta biba den e tim di ministernan nobo. 'Nan ta prepará pa traha. Na promé instansia nos lo tin hopi atenshon pa e aspekto

sosial." Rhuggenaath ta splika: 'Praktikamente nos no por papia tokante bario bon i malu mas na Kòrsou. Esaki na deber di e kriminalidat. Bo por bisa ku tur hende awor ta biba den sustu. Gobièrnu mester sirbi tur hende. P'esei nos ta trahando riba un programa di urgensia riba tereno sosial. Den un par di luna gobièrnu lo ehékutá esei. Nos punto di enfoko lo ta: kreashon di empleo, mas trabou, drechamentu di bario i skolnan.'

Manera ta konosí ehékushon di e programa di urgensia lo ta den man di Reda Sosial. "Pero komo gobièrnu nos lo duna

nos kontribushon. Nos mester traha huntu, yega na un maneho integral. P'esei tur e ministerionan mester ta enbolbí." Segun Rhuggenaath Reda Sosial ta na altura di e situashon di nos barionan. "Nan por hasi e trabou di ehékushon. Nan tin rekonosementu i eksperensia."

Segun Rhuggenaath pa

solushoná problemanan den bario "nos mester bai na rais di e problemanan. Nos lo no drecha e situashon aktual pa bin ku mas kámara òf mas polis. E kousa ta e situashon ku bou hopi famia ta lanta. Yunan ku no ta bai skol, mama i tata ku no ta forma famia, falta di entrada. Nos mester traha na un manera práktiko: Ki



sosten un famia mester? Tin mamanan soltero ku mester haña guia di un trahadó sosial?

Nos tin ku wak na e problema sosial riba un manera integral. Den e kuadro ei tur ministerionan mester traha huntu."

Hefe di Inspeksion Ekonómiko Ronny Cornelis

EWT, un ehèmpel pa otro 'Wholesale' nan

WILLEMSTAD.- Resientemente dia 19 mei 2017 e tim multidisiplinario a realisá kòntrol na EWT (Europe West Indies Trading) situá na Bombardiersweg 1. Durante e kòntrol aki a resaltá e manera Ekonómikamente profesional, ordená i strukturá ku EWT ta ser administrá.

Kòntrol dirigí na e magazijn i tambe e frizer a konstatá ku e produkto keshi di kual fecha di vensementu a pasa (den e fase di jonge kaas), a ser administrativamente separá for di tur otro produkto ku ta válido pa benta. Tur Esaki conforme regla i stándarnan establese

Ta bon pa remarká ku e produkto keshi tin diferente fase di transformashon, i kada fase tin lokual ta ser yamá "rijpingsperiode".

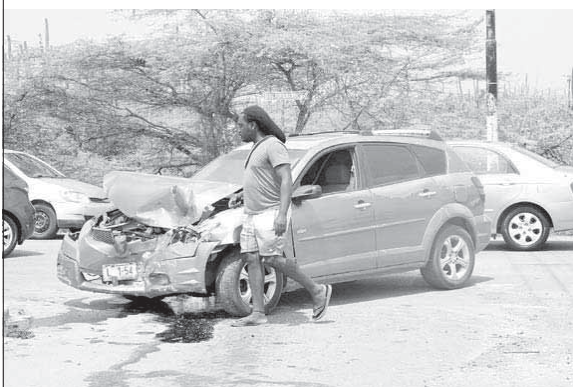
Verse Kaas	1 dia,
Jonge Kaas	4 – 6 siman
Jong Belegen	8 siman
Half belegen	3 luna
Belegen	6 luna
Oude Kaas	10 luna òf mas.

Aparte di e tareanan di Inspeksion, supervishon i kòntrol, MEO (Inspeksion

Ekonómiko), tin e tarea di informá i eduká nos komunidat. Resumiendo MEO kier a ratifiká ku na EWT no tabatin ningun omishon, konsekuentemente tur kos tabata conforme lei i reglanan vigente. Meskos ku MEO ta sanshoná kos robes, den e kaso aki MEO ke aploudí e echo ku EWT a kumpli tremendamente.



2 outo involvì den aksidente na krusada Caboverdeweg/Seru Fortunaweg



WILLEMSTAD.- Sentral di polis a risibí informashon di un aksidente na e krusada Caboverdeweg/Seru Fortunaweg kaminda ku 2 outo lo mester ta involvì. E promé patruya ku a yega na e sitio mesora a sera kaminda debí na e situashon di tráfiiko ku a keda atras despues di e aksidente. Tambe outoridatnan mester a pidi presensia di personal di fundashon kuido Ambulans pa transportá un di e shofùrnan ku a resultá heridá. Despues di a risibí promé asistencia e shofùr a keda transportá pa departamentu di emergensia di Hospital Sint Elizabeth.



Quad involí den aksidente na St. Joris

WILLEMSTAD.- Hòmber manehando un vehíkulo a hañ'e involí den un aksidente ku kasi a resultá den un aksidente mucho mas grave despues ku el a aksidentá kontra di un otro shofür manehando un Quad.

Kousa di e aksidente aki no ta konosí pero tur kos ta indiká ku un di e vehíkulonon lo a traha un mal trabou i asina kousa e aksidente.

Outoridatnan ku a presentá na e sitio mesora a

pidi presensia di Fundashon Kuido Ambulans pa transportá shofür di e quad ku a resultá heridá i tabata keha di hopi doló.

Despues di a duna promé asistensia e shofür a keda transportá pa departamentu di emergensia di Hospital Sint Elizabeth.



BARATIO - BARATIO - BARATIO - BARATIO - BARATIO - BARATIO - BARATIO

SUPER BARATIO NA:

Sheela's Fashion

HEERENSTRAAT # 22 (PUNDA)

- * Blusa pa Damas: sais small te X Large
- * Blusa pa Damas: sais 1XL te 4XL
- * Paña pa Homber
- * Paña pa Mucha, Sapatu, Keds, Tas, Maleta, Asesorio i hopi mas

Pasa bo bin probecha di e **Super Baratio** aki, paso aki si tin Baratio anto na bon preis

Nos ta asepta bon i credit card

BARATIO - BARATIO - BARATIO - BARATIO - BARATIO - BARATIO

T & K Jewelry N.V.
Caracasbaaiweg # 19 Salina
Tel: 461-2153

Tur Oro
50%
op = op

Habri:
Djaluna pa Djasabra
9'or te ku 6'or NON-STOP!

Imperial
sales & services n.v.
Rooi Santoe 700 B - Tel 767-5736

Special Special
Imperial autoparts
Tur shockabsorber i
Suspension 40% di
deskuento.

DIFERENTE MODEL KUMINSANDO FOR DI 295,-

TRESE BO MASHIN DI KOSE BIEU, KUMBRA UN NOBO I HANJA UN KOFFER PA HINKA BO MASHIN NOBO ADEN di regalo KOMPLETAMENTE GRATIS

DIFERENTE MODEL:

- AUTOMATIKO • FUL-AUTOMATIKO (SOLAMENTE PRIMI UN BOTON KNOOPSGAT TA KLA)
- OVERLOCK 4 ILU • SINGER INDUSTRIAL NOBO (PAGA DEN 2 OF 3 PAGO)

Henrie Sales and Service Tel.: 737-3119 / Gosieweg #12



Akusadonan kaso atrako ku morto "Franky" ta bai korte Superior

WILLEMSTAD.-

Akusadonan den kaso atrako ku morto komo konsekuensia "Franky", a apelá nan sentensia.

Ta trata di e kaso kaminda e propietario di "Franky's chair" Frank Ignacia di 74 aña a pèrdè su bida, despues di a keda atraká den su propio kas dia 20 di desèmber 2015, na Blue Bay Resort.

Pa ku esaki 4 ruman; Giovanni, Eddienne, Shurella i Claudio Susanna a keda akusá, di ta esnan responsabel pa e kaso di atrako brutal aki.

Dia 8 di mart último e akusadonan a keda kondená pa korte di promé instansia.

Shurella a risibí un kastigu di prisòn di 6 aña despues ku fiskal a hasi

un demanda di 10 aña di prisòn. Eddiene a keda kondená na un kastigu di prisòn di 11 aña despues di a keda demandá na 15 aña.

Pa Claudio Brian un kastigu di 11 aña i 9 luna despues ku Ministerio Públiko a pidi 15 aña prisòn. Pa Giovanni 5 aña i 9 luna di prisòn. Fiskal a hasi un petishon di 10 aña prisòn.

Durante tratamentu tur e akusadonan a ninga e akusashonnan i a bisa ku nan no sa nada di e atrako. E anochi ei huntu ku Frank tabatin un otro víktima. Ta trata di Hortencia ku tabata kompañá e víktima den e bibienda.

El a deklará na polis ku riba e dia ei, despues ku e ku Frank a yega kas, el a mira un hòmbèr kara tapá

ku maskarada di karpachi tras di Frank.

El a bira su kara i mira un di dos malechor. E promé malechor a kuminsá bringa ku Frank. El a push'é benta abou

Mar'é na man i pia, tape su boka, lastr'é pone den kamber i despues huntu ku e otro a maltrat'é.

Segun Hortencia e di dos hòmbèr tambe a kuminsá bringa kuné maltrat'é mara su mannan i hib'é den kamber huntu ku Frank.

E hòmbèrnan tabata bati Ignacia ku skòp den su boka i su atras. Despues nan a puntr'é pa e kluis.

Segun Hortencia el a sinti kon e dos hòmbèrnan tabata lastra e kluis fo'i den kamber bai kuné afó. Hortencia a bisa di a

rekonos'é e malechor ku a maltrat'é na su wowonan komo un hende ku el a bai skol kuné. Durante konfrontashon di foto serka polis, Hortencia a rekonos'é Brian komo esun ku a agredí i tabatin kara tapá. Den un otro konfrontashon di foto, Hortencia ta rekonos'é Eddienne komo esun ku tabatin e maskarada di e karpachi bisti.

Segun Hortencia, el a rekonos'é Eddienne na su stèm, postura i e flèktunan bou di e maskarada. Eddienne a mara Frank, miéntras Brian a mara e.

Polis nan a haña den telefòn di Brian e mesun maskarada ku Hortencia a deskribí. E malechoran e anochi ei a bai ku e Jeep Cherokee di Frank ku a keda

haña na altura di Skèrpènè.

Despues di a tuma imágenan di kámara for di e establementunan ei banda, a bin mira ku e SUV di e víktima a kore pasa i su dilanti un Kia Rio blanku ku spoiler. Remarkabel tabata ku no tin hopi di e Kia nan ei ku spoiler ta kore na Kòrsou segun fiskal Rip.

A resultá ku Brian tabatin mes un Kia ku spoiler na mesun koló. Kolega di Eddienne a deklará na polis ku e akusado a aserk'é na trabou pa bai bende algun oro pe na "pandhuis".

El a hasi esaki na mas di 3 okashon. Ora el a mira e armbant ku e nòmber "Frank" na djamanta, el a pensa mes ora riba e atrako

Sigui lesa pagina 41

Hòmber akusá di mas ku 29 atrako demandá na 12 aña di prizòn

PHILIPSBURG.-

E hòmbèr O.T.G di 27 aña sospechá di a kometé 11 atrako armá na supermarketnan chines i tambe restaurantnan entre yüli i òktober aña pasá, a keda demandá na un kastigu di prizòn di 12 aña.

Durante tratamentu den korte di promé instansia, e akusado a bisa hues ku e ta inosente.

Segun e akusado e ta un hòmbèr ku ta traha duru i nunka no a kometé niun atrako.

Fiskal a akusá O.T.G di ta envolví sigur den un òf dos atrako armá kara tapá i tambe no ménos ku 29 atrako ku a keda hasí den e di 3 kuartal di aña pasá i tambe den e investigashon ku yama Onyx.

Fiskal no por a trese sufisiente evidensia ku tin di aber ku e sospechoso, ni tampoko su ko akusado K.P. di 25 aña di kual su kaso lo keda tratá otro dia.

Esaki a pone ku e abogado di e akusado O.T.G. Shaira Bommel, a trese den su defensa ku e evidensianan ku tin na e

momentonan aki kontra su kliente no tin valides.

Segun fiskal tur e krimen nan ku a keda hasi tabata di mesun "modus operandi".

Tur establementu chines a keda hòrtá entre 6'or pa 9'or di anochi pa dos persona.

E víktimanan a konta polis, ku un di e atrakadónan ta karga e tas pa hinka e plakanan aden, miéntras e otro ta para ku dos arma den su man.

Na total nan a logra bai ku un total di US \$16,000 kèsh. E otro ko akusado K.P. tabata envolví den un atrako armá na Budget Marine na Waterfront Road dia 19 di òktober 2016. Dia 2 di mart 2017 el a keda sentensia na 3 aña komo e shofùr di e vehíkulo di eskape despues di e atrako aki. E mesun vehíkulo a keda uzá durante vários otro atrako ku a keda mentá den e file di O.T.G. segun fiskal.

Fiskal a bisa mas aleu ku restonan di K.P. su DNA a keda haña riba un tas di lomba parti patras den su vehíkulo. Segun e akusashonnan K.P. tabata e hòmbèr ku ta dreña e

establementunan chines ku e tas di lomba.

O.T.G. ta esun ku lo ta keda pará ku e armanan den man, pero e akusado ta ninga esaki redondamente. Riba esaki e akusado a remarká pa wak e

kámaranan. Fiskal a duna di konosé ku e hòmbèr armá a para pose ku e armanan kasi similar manera e aktornan den e pelíkula hamaikino "Shottas" tabata aktua. K.P. den un kombersashon riba

WhatsApp a informá su frei ku e ta bai hasi algun moveshon ku su amigu hamaikino O.T.G. mihó konosí komo "Black Boy," ku ratu ratu ta bin serka dje

Sigui lesa pagina 40

Dòmtrùk a bòltu dreña kura di kas na Kaminda Goerge Willems

WILLEMSTAD.- Despues di a sali pa asina por a bai tèst e dòmtrùk pa por a presentá na pista kuné ayera. Djasabra último shofùr di un dòmtrùk a pèrdè kòntrol riba esaki i a bai bòltu den un kura di kas na Kaminda George Willems.

Testigunan a deklará ku e trùk tabata bin ku velosidat hopi haltu direkshon e Klínika Veterinario i aki algu a bai robes ku e trùk i el a baha for di kaminda i dreña e kura di kas, bòltu sigur tres biaha pa finalmente bai para riba su wiènan bek.

Outoridatnan mester a



pidi presensia di Ambulans di Fundashon Kuido Ambulans pa por duna shofùr di e dòmtrùk promé asistensia debí ku e la risibí

leshon na su pia, kabes i garganta. Despues el a keda transportá pa departamentu di emergensia di Hospital Sint Elizabeth.

"Komo gobièrnu nobo nos lo evaluá situashon finansiero di Kòrsou"

Asina próksimo minister-presidente Eugene Rhuggenaath a splika

WILLEMSTAD.- Komo gobièrnu nobo, gabinete-Rhuggenaath, tin komo intenshon pa hasi un 'assessment', ku ta un evaluashon finansiero. Asina Eugene Rhuggenaath a bisa ayera. Manera ta konosí awe mainta gobernador Lucille George-Wout lo huramentá e gabinete di PAR, MAN i PIN, ku Rhuggenaath komo

minister-presidente.

Rhuggenaath: "Un di e promé medidanan ku nos lo hasi komo gobièrnu nobo ta un assessment. Manera nos a tuma nota den medio di komunikashon, situashon finansiero di Kòrsou ta preokupante. Nos tin ku wak kiko ta realístiko."

Mas ku un luna pasá Rhuggenaath a manda un komunikado di prensa komo

reakshon riba un ponensia ku Gilmar "Pik" Pisas a hasi den su funshon komo minister-presidente tokante situashon finansiero di Kòrsou ta hopi malu i gobièrnu ta kasi bankrut. Rhuggenaath, den e tempu ei, a bisa ku deklarashonnan di Pisas tabata irresponsabel, nò basá riba bèrdad, ku konsekuensia negativo pa nos ekonomia. A pidi

pa Minister Pisas akclará e situashon aki i rektifiká su deklarashonnan. Pisas no a rektifiká esaki.

Otro punto di atenshon pa Rhuggenaath ta ku den hopi di e ministerionan for di 10-10-10 tabatin problema ku e kapasidat pa ehekutá. "Nos tin ku bai paga tinu riba dje. Tin diferente sekretario-general di ministerionan ku te ainda

ta interino, ku ta nifiká ku nan no ta permanente." Pero segun Rhuggenaath e topkader, ku ta e tim ku tin ku guia un ministerio, mester tin e posibilidat pa funshoná mas mihó posibel. "Si tin posishonnan klave ku ta habrí, nos tin ku yena. Nos lo investigá e situashon interinamente, pa nos por duna e mihó servisio na komunidat."

E di dos edishon di Summer School na kaminda

WILLEMSTAD. - Den kolaborashon ku The Business Connection, Yes Recruitment & Training i CreativEncore ADG Consultancy ta organisá pa di dos biaha un "Summer School" pa profeshonalnan.

For di 26 yùni ya ta asina ku e training ta bai kuminsá. Den un periodo di kuater siman lo ta bai tin training di abilidad pa profeshonalnan, empresarianan i studiante. E trainingnan di e "summer school" ta desaroyo pa hisa e efisiensia na trabou, ampliando e konosementu i abilidadnan den nan tereno di ekspertisio.

"Pa amplia konosementu tin algun opshon: sea ta bai skol bèk, òf ta siña riba trabou òf mester hasi un

kurso aki aya.

Pa hopi hende, e promé opshon di bai skol ta henter un sakrifisio i ta dura un par di luna òf añanan. E di dos opshon ta kaminda mayoria hende ta pega. Bo ta siña riba trabou: Klaro ! Pero ken ta bisa ku esei ta e manera mas eficiente pa traha? Ken ta bisa ku no tin otro manera mas fásil pa por solushoná situashonnan? Pero ei mes: kon por krese? Pa e motibu aki ta bai sigui un kurso."

Segun e invitado di ADG Consultancy, Ariadne Flores-Sophia.

"Mayoria biaha e kursonan aki ta kosta un par di shen florin, loke ta pone ku ta un por sigui i despues mas o ménos seis luna asina kisas por permití

un mas."

Pa redusí e kostonan pa por ofresé e training aki e kantor di konsulta a aserká algun otro ekspertonan pa un kolaborashon úniko.

"Nos ta di opinion ku hunturu nos ta mas fuerte i esaki por mira na e echo ku nos tur tin nos mes ekspertisio pero ainda por traha hunturu pa por kontribuí na nos komunidat. Manera ta bisa konosementu ta poder i loke nos tur ta para pe ta pa kompartí konosementu."

Den e luna di "zomer" e ekspertonan lo ofresé un plataforma ku ta ofresé diferente tipo di training pa un tarifa redusí i ku por finalisá den un periodo relativamente kòrtiku di kuater siman òf ménos.



...Momentu ku Paul Thijssen dunando "customer service" durante summerschool 2016...

Pa mas informashon por bishitá e paginá di facebook Curaçao Summer school òf por bishitá tambe e wèpsait <http://adgconsultancy.biz/> SummerSchool/



...Riba foto aki, por mira representantenan Danny Maarten (YES Recruitment & training) Nevita Mezas (The Business Connection) Ariadne Flores (ADG consultancy) i Joseph Girigorie (CreativEncore)...

T1-11 grooved pine
14mm blanku awor
NAF 52.00 Op = OP

ferreteria skerpenne
ferreteria skerpenne

Ferreteria Skerpene
Scherpenheuvel 2
Tel 7674422/ 7884777
ferreteria group
info@ferreterianv.com

Solo el Pueblo Salva el Pueblo.
Medisina Natural pa Pueblo.

Tur klase di doló/kramp.

*Problema Hormonal/Regla di Sirkulashon - Digestion/ Será di kurpa - Birementu di kabes Zika/ Chikinguya èts.

Tur esakinan ta sintoma.

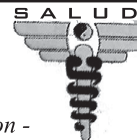
Pa kura mester sá e kousa. Ta ora bo tèst bo ta sá.

Yama: **889-1788**, awe mes pa sa kiko ta e kousa di bo problemanan di Salú.

Rene Martina, MSc, ND.

Medisina Natural.

W. Churchillweg 151, tel. 889-1788.



CARF a hasi apelashon riba esnan interesá pa donashon

Pa skapa kachónan di kaya

WILLEMSTAD. - E siman aki Curaçao Animal Rights Foudation (CARF) ta selebrá nan 9 aña di eksistensia. CARF ta e organisashon mas bieu ku e meta di no mata, pero reskatá kachónan

deskuidá na Kòrsou.

Den e añanan tras di lomba CARF a logra reskatá mas di mil kachó deskuidá ku ta kana riba kaya sin tin un kas pa biba. Tur e kachónan aki a haña e

kuido nesario serka CARF i a buska un kas pa nan i a logra haña hendenan ku a tuma e kachónan aki ku hopi kariño.

Ta trata di hendenan na Kòrsou, Europa, Canada i Merka.

Aktualmente CARF tin mas di 100 kachó adulto i 23 yu di kachó pa nan kuida. Ta trata di un Fundashon ku no ta haña supsidio di Gobièrnu i ta dependé shen porshento riba donashon i regalo.

Na opinion di CARF, den e último añanan e problema di kachónan deskuidá no a mehorá, pero si hendenan a bira mas konsiente ku tin mas organisashon ku ta trata ku e problema di kachónan di kaya.

Siman pasá e Fundashon CARF a invitá algun Parlamentario i a organisá un rekordo na e sitionan kaminda ku ta dñmp kachó morto i hopi biaha ta dñmp kachó na bida tambe.

CARF ke kontinuá ku nan trabou i p'esei nan ta hasi un apelashon riba esnan interesá pa hasi un donashon na CARF via di nan kuenta bankario na MCB 21199501, via Pay Pal link na www.carfcuracao.com,

CARF ta aseptá tambe sèrbètè, kama pa kachó

drumi, zeta di koko i tambe kumindá pa puppy Proplan òf Insfinia.

Por entrega e kosnan na THEA Gifts & More na Cas Coraweg 39A.



Glass Mechanic

BUY ONLINE 24/7

- :: Entre **dia 22 di Mei te ku dia 7 di Juni** nos tin un tremendo spèshel riba tur winshil inkluyendo varios model di stürwil kontrali.
- :: Korda ku nos tin spil di kalidat original pa tur marka i model
- :: Tambe nos ta renoba punta di as di tur marka i model di vehikulo dunando te ku 1 aña di garantia.

:: Nos ta keda na e luga di semper patras di Martijn Trading na Rio Canario - Tel: 8698580 wepsait: www.glassmechanic.online



Fundashon Weg di Number Kòrsou

Gaitoweg 5, Kòrsou, Antia Ulandes Tel.: (599-9) 737-0059 Fax: (599-9) 737-1706 E-Mail: info@wegadinumberkorsou.org

Sorteo Ekstra: Bo Di Dos Chens !

Sorteo No.: 22 dd.: 28 - 5 - 2017

No.	Nòmber i Fam	Identifikashon Oficial Bálido	Premio Naf.
01	Jeremias Damasus	85.05.20.05	4.000,=
02	Sherron Rampasand	58.10.30.23	1.000,=
03	Sherwin Elizabeth	69.05.10.14	1.000,=
04	Hensley Henriquez	61.06.03.01	1.000,=
05	Oswin Martina	57.06.05.09	1.000,=
06	Ricardito Halabi	39.02.07.03	1.000,=
07	Siegfried Marcelli	54.10.03.14	500,=
08	Godfried Merien	75.12.19.05	500,=
09	Nadjuska Puriel	RB 153271	500,=
10	Riabertha Martina	69.01.03.04	500,=
11	Esselyn Fernan	50.04.28.06	500,=
12	Herbert Elizabeth	69.02.28.14	500,=
13	Franklin Alexander	56.12.17.11	500,=
14	Harold Jansen	44.06.19.06	500,=
15	Radoyka Jonis	75.11.25.03	500,=
16	Jacques Halaby	RB 212217	500,=

Bón bálido pa otro siman ta kore di **25-5-2017 pa 1-6-2017**

Premio Gordo pa otro siman ta

20.000,=

Kòrda tuma nota ku nos ta paga **despues di 10.00'or riba djarason !!!!**

Bin ku bo identifikashon pa bo por kobra mesora!

Trahadó ta keda den estado di shòk despues di atrako na McDonald's

WILLEMSTAD. - Ayera anochi lat, momentu ku McDonald's situa na Dr. Maalweg tabata preparando pa nan sera nan porta, kuater hòmber tur kara tapá i un ku arma di kandela den man ta sorprendé e trahadónan

den e negoshi.

E kuater hòmbernan aki a bin pa buska plaka, pero e echo ku ya e plaka a bai, a pone ku nan no por a haña nada di sèn. Pues nan a yega lat.

Pero nan ta ranka kadena di oro for di un

persona ku ainda tabata den McDonald's.

E loke ku e atrakadónan aki a sòru p'e, ta laga e empleadonan den un shòk formal di kua un di nan a bai for di dje i a keda basta ratu for di konosementu i asta a sòru

pa preokupashon di e trahadó aki.

Personal di ambulans a traha duru pa trese e empleado aki bèk na tinu.

Mester a trata por lo ménos tres trahadó pa e shòk ku nan tabata aden.

Slachtofferhulp a yega

mesora pa kuminsá yuda e hendenan aki.

Informashon di testigunan ta indiká ku e atrakadónan a hui den un outo marka Toyota e modèl Vitz.

Polis a yega i investigashon ta andando.



...Situashon despues di e atrako. E suseso a laga trahadónan den un shòk formal...

MEO, BAB i SOAW na SB Sta. Maria awe nochi

WILLEMSTAD.- Awe nochi mitar di shete na Sentro di Bario Santa Maria e spesialistanan sr. Ronny Cornelius, sr. Angelo Pichardo i sr. Sidney 'Chi' Provence lo ta presente na Akademia Popular Errol Scoop pa duna nos komunidat informashon riba e krísis alimentisio ku Kousa Promé ta señalando den nos komunidat.

Bo sa ku kuantu infrakshon MEO, SBAB i SOAW a topa durante e diferente kontròl na establementunan?

Djaluna 22 di mei tabatin e promé anochi di informashon di e siklo di informashon: "Kòrsou: un pais ku ta kome for di konteiner, un alivio, un benefisio òf un peliger?"

Orador pa e promé anochi tabata dr. Rene Rosalia ku a splika meta di e siklo di informashon i dikón

pueblo di Kòrsou mester akshoná pa eksigí respèt pa nos leinan i nos salú. Movementu Kousa Promé ke alertá pueblo i musta riba e echo ku nos ta den un krísis sin presidente. Kontròl a laga di deseá i a krea bou di importadónan i doñonan di minimarket i supermarket un libertinahe ku infrakshonnan ku asta a alkansá un nivel kriminal. Kousa Promé ke yuda trese i lanta konsiensia di pueblo pa poko poko nos lucha pa sali for di e situashon di krísis akí. Biba komo un pueblo a isla riba un isla importando 95% di nos kuminda ta otro situashon peligroso i alarmante pa e konsumidó kurasoleño. Eksemonan manera produkto bieu ku a pasa fecha, produkto dañá i produkto trasnochá ta oumentá aun mas e rísiko i inseguridat pa e konsumidó

kurasoleño.

Awe nochi lo tin komo oradornan sr. Ronny Cornelius di MEO, sr. Sidney 'Chi' Provence di SOAW i sr. Angelo Pichardo di SBAB. Bo sa kuantu infrakshon MEO, SBAB i SOAW a topa durante e diferente kontròl na establementunan? Bo ke sa kon serio e violashonnan akí ta? Ta ken ta responsabel pa kuido di salud di pueblo di Kòrsou? Akademia Popular Errol Scoop kumpliando ku su tarea, funshon i meta ta invitá bo pa bin skucha, hasi pregunta, papia i forma bo opinion kriticu riba e faltamentu grave ku respèt pa nos leinan i nos salú.

E siklo ta kontinuá dia 5,12,19 i lo kulminá dia 26 di yüni ku un pènel di eksperto.

Entrada ta grátis.

Un pueblo informá ta un pueblo ku defensa!

Hulanda

Un garashi di parker a basha den otro na Eindhoven

ULANDA.- Un garashi di parker a basha den otro na Eindhoven. Outoridat no a registrá ningun herido debí na e insidente aki. No tabatin ningun persona den e edifisio, segun Koninklijke Marechaussee, ku ta responsabel pa seguridat den e área rondó di e aeropuerto.

Brantwer a risibí e notifikashon aki 7'or di anochi. E motibu dikón e garashi a basha den otro no ta konosí. Debí na e insidente e aeropuerto tabatin problema ku koriente. Vários avion a sufri retraso pero esnan ku mester a aterisá no a enkontrá ningun problema.

Hóben di 14 aña a fayesé dor di aksidente riba awa

ULANDA.- Un hóben di 14 aña di Helmond a fayesé den Maas bij Well despues ku un jet ski a pasa riba dje, segun indikashon di testigunan.

Polis a detené un persona relashoná ku e insidente aki. Paramedikonan a wòrdú pone na altura ku e hóben tabata pèrdi den awa na e sitio. Helikòpter i vários boto a ehekutá un búskeda.

Despues di un ora i diessinku minüt a logra saka e mucha hòmber for di den awa. Polis a konfiská vários jet ski pa investigá e aksidente aki.

Morto i herido despues di aksidente di tráfico riba A27

ULANDA.- Djadumingu un morto a kai i tres persona a resultá heridá na altura di Meerkerk riba A27. Asina Polis a mèldu.

E outo ku sinku okupante a pèrdè kontròl i sali for di riba outopista. E outo a resultá di bòltu riba un tereno banda di e kaya.

No tabatin mas persona ni outo embolbí den e insidente aki. Polis no a akclará ta kon e aksidente aki por a pasa tampoko. Outoridat no a establese identidad di e víkteman mesora.

Fiesta na playa a terminá mas trempan debí na kantidat grandi di bishitante

ULANDA.- Durante un fiesta na playa na Bloemendaal djadumingu anochi, tabatin hopi boroto i un kantidat grandi di bishitante. Debí na esaki, e evenimentu mester a terminá 30 minüt promé ku e orario stipulá. Esaki tabata konforme desishon di agentenan Polisial i doño di e playa aki.

Esnan ku no kier a sigui òrdú di Polis a wòrdú detené.



Un bon siman pa tur nos lektornan...

Kon a bai ke wikènt?

Un dje eventonan ku a risibí bon reakshon di públiko djasabra tabata e kompetensia di 'grill' ku a tuma lugá na Sambil...

E evento a logra atraé un bon públiko i esnan ku a purba kuminda na e diferente stèntnan sigur a chupa dede...

Tin stènt ku tabatin dje tantu interes ku e hendenan mester a para den rei...

Lástima ta ku otro nan no ta komprondé ku ta 'tasting' tin i no plato di kuminda...

E kos ta pa bo kana rònt i purba diferente sabor di prepará e diferente tipo di karninan...

E organisadónan por mira atras riba un evento eksitoso ku pa otro aña nos ta kombensá ku lo krese...

Ma tende ku e fiesta di estreno di ORO, e Orkesta Romeo a bai bon...

Loke a lanta kabes ta e diskushon ku Doble R a permití Romeo si kanta su komposishonnan, miéntas ku tin diskushon atrobe riba e prohibishon ku tin atrobe pa Mr. Saab interpretá komposishonnan di Doble R...

Resientemente tabatin un presentashon di Mr. Saab na Aruba i ta parse ku e prohibishon ku tabatin algun aña atras a bolbe subi mesa...

Orkesta Romeo su 'roadmanager' ta Juni Aniceta...

Na Papagayo na Jan Thiel a tuma lugá e presentashon ofisial dje kansion 'Joy # Dushi Feeling' ...

Naomi na un manera perfekto a sa di entretené e públiko i tambe hasi presentashon di 'Joy'...

E ambiente tabata

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

Durante un ambiente bon animá

Naomi Silvanie a presentá 'Joy - # Dushi Feeling'

WILLEMSTAD.- Dilanti di un públiko selektá, Naomi Silvanie djasabra anochi a presentá su mas resien produkshon musikal tituló 'Joy # Dushi Feeling'. E evento ku a tuma lugá na Papagayo Beach Club na Jan Thiel tabata bon animá. E públiko ku a presensia e evento a gosa dje presentashon, dos sèt di kansion i tambe na final dje anochi por a mira e videoclip ku a keda produsí. Naomi mes tabata super satisfecho na final dje anochi na

momentu ku 'DEN E BEMBE' a komersá kuné. 'Dos siman di preparashon intensivo pa por a logra loke ku ta keda presentá awe nochi', asina Naomi a kuminsá splika. E disko kompakto konteniendo e piesa 'Joy' entrante awe lo ta disponibel na diskobarnan lokal. Kumpra e CD i kontribuí ku Naomi pa e por kaba di realisá su produkshon musikal, CD kompletu. Riba fotonan ku ta kompañá e artikulo bo por apresia e presentashon di Naomi su 'Joy # Dushi Feeling'.



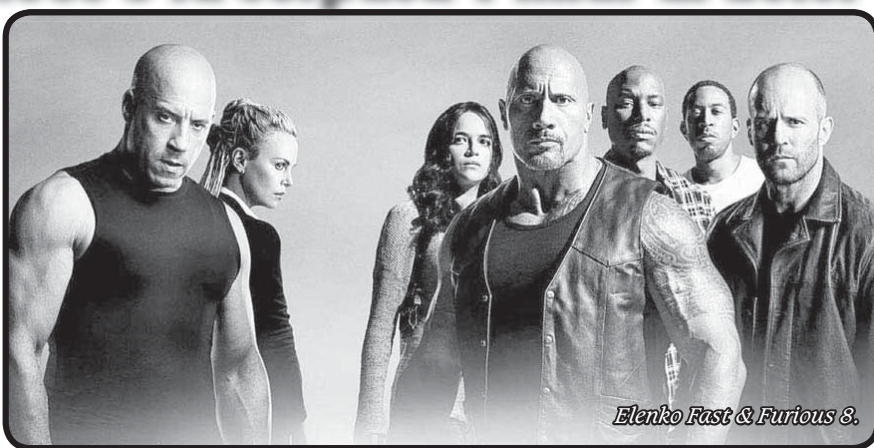
Fast & Furious 8 ta surpasá 1 miar di dòler

WILLEMSTAD.- E di 8 edishon di 'Fast and Furious' ayera a logra pa surpasá 1 miar di dòler na entrada pafó di Merka.

E ta e di 6 pelíkula ku ta logra di surpasá e montante aki for di Merka.

Na Merka mes e pelíkula for di despues di su premier a logra un entrada di 233 mion dòler. Ku e entrada total di 1.233 mil mion dòler e pelíkula F8, manera e ta wòrdu yama, ta na di 11 lugá riba e lista internashonal di e pelíkulan mas bishitá.

Otro pelíkulan ku pafó di Merka a logra di surpasá 1 miar di dòler na entrada



Elenko Fast & Furious 8.

ta Avatar 2 miar di dòler, Titanic 1.5 miar dòler, Furious 7 1.165 miar dòler, Star Wars: The Force Awakens 1.131 miar dòler i Jurassic World 1.019 miar dòler.

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com



Videoclip 'Speed' ta bai kaya awe

Jaido ta aselerá den 'Urban Scene'

WILLEMSTAD.- Jaido ta on, anto ku hopi spit! E hóben kantante di 23 aña di edad ta moviendo ku bastante rapides den urban scene na Kòrsou. Anteriormente ya kaba por a nota un kolaborashon hopi eksitoso di Jaido ku Rich Kalash, e track 'Sin Stress' ku riba Youtube a generá 855,000 views. Resientemente 'Keda Stijf' a alkansá 283,000 views den 2 luna.

Awe, Jaido ta lansa 'Speed' - un track ku ta papia di e mundu underground i e rapides den kual tur kos ta 'kana'. Un 'mundu' riba hopi 'rush', den kual e artista mester ta den konstante moveshon.

Na 2 diferente okashon

e kansion 'Speed' a lèk i a haña su kaminda pa radio-emisoranan urban, esaki mes a kontribuí na su popularidat i antisipashon.

E videoclip ta estilo di un pelíkula, den kual a asta risibí kolaborashon di agentenan polisial lokal. Tin algun esena fuerte, pero di akuerdo ku e produktor, ta e propósito pa tres e bida real. Den kolaborashon ku Humans Of Willemstad lo hasi un donashon chikitu na 5 famia di ménos rekursu. Ora ku e fanátiko mira e video-clip, nan lo komprondé pakiko e gesto na e famianan.

Jaido tambe ta un artista di 'Decoded', por sigui Jaido riba instagram



i snapchat @jaidorick. Fanátikonan por mira e videoclip riba e Youtube Channel @decodedofficial òf solisitá e track na nan radio preferí. Ademas, por stream riba iTunes, Spotify, Google Play i Apple Music. Tambe por sigui

proyektonan di tur otro artista di Decoded riba Instagram @decodedofficial. Próksimamente lo lansa e kansion i videoclip di Rich Kalash i Izaline Calister; esaki ta programá pa aki 2 siman.

Bon públiko pa

'Badia Smokin' HOT BBQ Competition'

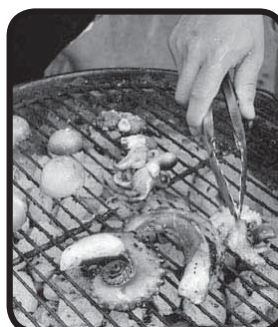
WILLEMSTAD.- Públiko a respondé bon na e kompetensia di grill ku a tuma lugá djasabra último riba e lugá di parker di Sambil.

Dies ekipo a kompetí den 6 diferente kategoria di barbekiú. No solamente e kompetensia di barbekiú tabata e atrakshon durante di evento pero e oportunitat



di ku e públiko a risibí pa por a purba na diferente stènt di grill ku tabata presente. Vários empresa a hasi promoshon tambe pa diferente produkto.

Riba foto nos por apresia e ambiente ku tabata reina durante dje evento. Keda pendiente pa un reportahe dje evento riba e wèpsait di EXTRA.



dushi i lugá a resultá perfekto pa tipo di aktividat asin'aki...

Keda pendiente pa un reportahe ku EXTRA lo bai presentá dje evento aki...

Ma tuma nota dje vèn di 'Kuenta i Tambu' ku a kima na Inglatra...

E vèn ku ta transportá ekiponan dje banda a kima riba ruta pa un presentashon...

Tur músiko ta oké, pero ban spera ku nan no a perdè tur instrument ku nan no por presentá mas...

Den e relato ku Rôel Calister a pone riba facebook e no a divulgá ku nan presentashon ku nan lo mester a bai hasi si esaki a logra di tuma lugá...

E kalènder di temporada di Karnaval 2018 durante di wikènt a bira konosí...

6 siman lo tin di aktividatnan karnavalesko. E temporada ta kòrtiku...

E gobièrnu ku ta sinta awe, e Minister di Kultura mester bai tuma algun desishon importante pa loke ta trata Karnaval...

Gobièrnu mester kaba di atendé e défisit finansiero di Karnaval 2015, 2016 i 2017...

Tur tres aña tin un saldo habri i mester kumpli ku e debenan...

Na mes momentu mester asepta ku e budget pa organisá Karnaval ta surpasá 1 mion florin...

Ma tuma nota di lèsnan di piano grátis ku Gregory Colina a post riba facebook...

E iniciativa di e maestro di músika ta sigur algu di aploudí e ta mesora tambe e promé stap pa yuda hóbennan ku ta toka piano pa nan siña toka piano na un forma práktiko ...

Bon mi tei move, bon siman. Ban traha pa hiba nos Pais dilanti...

MUNDU DEPORTIVO

Kampionato Panamerikano di Karate un éksito grandi

WILLEMSTAD.- E delegashon brasileru a komandá e tabla di posishon di Kampionato Panamerikano di Karate despues di a gana 4 medaya di oro. Pero tabata Venezuela ku a gana mas tantu medaya, akumulando 9 (1 oro, 6 plata, 2 bròns).

Federashon di Karate bou presidensia di Junior Millerson ta satisfecho ku e di XXXI Kampionato Panamerikano.

Mas ku 400 karateka for di 33 pais durante di tres dia a kompetí den World Trade Center, tantu den pelea (kumite) i kata

(demostrashon di abilidad tékniko).

Diestres pais a gana un òf mas medaya. Manera por a spera, Brazil, Colombia, Rep. Dominicana, Merka i Venezuela ta esnan ku a dominá.

CUKARBO a trese dilanti ku e delegashonnan tabata sumamente enkantá ku e bon organisashon di e evento grandi aki i tambe ku e hospitalidat i bunitesa di nos dushi Kòrsou.

Karatebond ta gradesido na tur su kolaboradónan i spònsernan ku a dunan nan kontribushon pa hasi den kampionato un éksito

rotundo.

Un gradisimentu spesial ta bai tambe na e kompania FBTT Travel (Taber Tours) ku di un forma sublime a sòru pa transportashon di e sentenâres di karatekanan, rèfrinan i otro dirigentenan internashonal for di nan yegada na Kòrsou te ku nan salida pa nan respektivo paisnan.

E sala di eksibishon grandi i espasioso di WTC a resultá sumamente ideal. Pa e rason aki tambe e próksimo kampionato mundial di karate (estilo Wado) ta tuma lugá aki na Kòrsou na luna di òktober próksimo den mesun lokalidat.

Pa e Mundial di estilo Wado ta spera karatekanan for di 40 pais.



Pais	Oro	Plata	Brons
Brazil	4	0	4
Colombia	3	4	2
Rep. Dominicana	3	1	3
Merka	2	0	6
Venezuela	1	6	2
Canada	1	0	3
Chile	1	0	2
Perú	1	0	1
Mexico	0	3	5
Cuba	0	2	1
Trinidad and Tobago	0	0	1
Argentina	0	0	1
Costa Rica	0	0	1



Fanátikonan di deporte, bon dia i bon siman.

Meday'i Oro

Gobièrnu nobo ta huramentá awe i nos ta ansioso pa sa kiko nobo tin pa deporte. Despues di algun aña di ousensia, sra. Marilyn Alcalá-Walle ta regresá komo e mandatario enkargá ku e.o. kartera di deporte.

Meday'i Oro

Nos ke sa kiko nobo, kua plan diferente lo bin riba mesa pa deporte den nos pais. No por sigui hasi tur kos di mesun forma, mester aktua di forma diferente i pa esei ta posibel, e pensamentu kon pa atendé ku deporte tambe mester ta diferente.

Meday'i Oro

Ta nos deseo pa e minister nobo por rondoná su mes ku hendenan ku sa di deporte, hendenan ku pensamentu positivo i ku mas ku tur kos, no ta keda pegá den tempu. Bin ku ideanan progresivo.

Nos ke mira tambe ku edukashon físiko ta haña su puesto bèk den enseñansa. Ta einan tur kos tin ku kuminsá, pero klaro ku mester tin personanan ku konosementu pa hasi e trahou den skol.

Meday'i Oro

Roger Bernadina ta zonando e bala bon e último weganan. Djasabra atrobe el a bati un kantidat di hit, inkluso un homerun. Pues momento a yega pa e kuminsá hisa su averahe den beisbòl koreano i pa kapa atenshon bèk di ekiponan di MLB.

Meday'i Oro

No tin duda ku Bernadina ta un pelotero ku mester tei den MLB. El



Rojer/Tecau ta gana nan di dos torneo di aña



a haña su chènsnan i tabata hasi e trabou. Un deskuido chikitu i bo t'afó. Ta meskos tambe e kaso di Curt Smith, ku ta parse nos ku ta puru asuntu di mala suerte ku e no ta den Liga Grandi.

Meday'i Oro

Nos a tuma nota kon manager di Lincoln Saltdogs ta papia di Curt Smith, ku palabranan masha bon skohé pa asentuá e importansia dje pelotero aki. Unda ku el a bai, e ta resultá MVP. Djis un tiki suerte e tabatin mester den MLB.

Meday'i Oro

Hopi biaha nos ta balotá kiko ta nifiká pa e atleta ta den top sport. Ta hopi trabou, hopi sakrifisio pero inevitablemente tambe ta un asuntu di suerte. Bo mester ta un real super star manera den tempu di Andrew Jones, pa impreshoná for di un promé instante.

Meday'i Oro

Den Liga MCB, Inter Willemstad ta duna señal di recuperashon. Na momento ku e preokupashonnan a kuminsá manifestá nan mes, e ekipo a muestra mehoransa i a dal Centro Dominguito den wikènt último. Interesante pa mira kon ta bai sigui ku e ekipo aki.

Meday'i Oro

Ata SUBT tambe ku viktoría importante pa purba drecha posishon. E pelea ta bira mas interesante no solamente ariba, sino tambe na e parti abou di ranking. Nos ta komprondé ku e tenshon ta enorme considerando ku no tin asuntu di wega di promoshon i degradashon. Ultimo lugá ta nifiká desenso.

Meday'i Oro

WILLEMSTAD.- Despues di un seri di desepshon, Jean-Julien Rojer i Horia Tecau finalmente ta konkistá nan di dos título di temporada 2017 di tènis.

Djasabra último Rojer/Tecau a gana e di 15 edishon dje torneo di Geneve, Suiza, ku triunfo den final riba e duo dominikano formá pa Cabal i Farah.

Rojer/Tecau a gana nan di 14 torneo komo team. Djasabra último nan a bin bèk for di défisit i a superá un punto di championship na 6-5 den e di dos tie-break, pa finalmente gana Juan Sebastian Cabal i Robert Farah 2-6, 7-6(9) i 10-6. "Tabata un wega pisá", Rojer a komentá despues. "Robert i Sebas a duna bon wega durante di hinter siman.

Awe durante gran parti dje wega nan tabata mihó, pero finalmente nos tabatin suerte. "Nos ta hopi kontentu ku e viktoría i e ta duna nos konfiansa pa e French Open", segun e yu di Kòrsou a komentá.

Na luna di febrüari último Rojer/Tecau a gana e torneo di Cubai. Ku e triunfo di wikènt último kada un a gana 26,110 i 250 punto.

Pa Rojer esaki a bira su di 23 título miéntras ku pa Tecau ta su number 31.



...Tecau i Jean Julien Rojer (d) kontentu despues di a gana nan di dos torneo di temporada 2017...

Pichingolo Nissan ku 2 viktoría den Liga CSB/MCB

WILLEMSTAD.- Kampionato di sòftbòl a sigui durante fin di siman ku vários partido na diferente parke manera esun di Buena Vista, Frank Curiel i tambe na Bándabou, Aishel Hooi Ballpark. Durante e wikènt tras di lomba e ekipo di Pichingolo Nissan ta gana tur 2 wega ku nan a hunga, inkluso un 'no hitter'.

Resultadonan Femenino klase A:

Dreamgirls Mangusa v/s Fundashon nos tei pa yuda (FNPY): 18-2

Youngstars v/s Sta. Rosa Angels Vanddis: 9-5

Resultado Femenino Klase AA:

Demolition ta sorprendé Soto CMTC ku skor di 12 pa 8. Picher ganador Lisandra Ursulita, mihó bate tabata Sharline Johana di 3-2.

Pichingolo Nissan ta gana di Eagles Softex ku skor di 9 pa 3. Arnalda Margarita a gana, mihó bate Julise Koffy di 3-2.

Sta. Rosa Angels Vanddis ta logra viktoría di 7-1 riba Soto CMTC. Picher ganador Lyuska v/h Kruus, mihó na bate Lyuska mes i Jandely Ricardo di 3-2.

Pichingolo Nissan ta

gana di Nos tei Curaçao office Supply ku skor di 7 pa 0 ku 'not hit no run' di Chantal Nepumecemo. Ciroendra Peloz i Abigail Daal a bati di 3-2.

Eagles Softex ta gana di Demolition 16 pa 2. Picher ganador tabata Nashaira Bernardus, mihó na bate Solange Soliana di 4-3.

Por último, Soto CMTC a gana nan promé partido di temporada ora ku nan a derotá Nos tei Curaçao Office Supply ku skor di 8 pa 2. Picher ganador Ruthsainy Calmera, miho bate Rondely Cleopa di 2-1.

Fanátikonan di FC Barcelona por hala rosea tranquil. Barça a kue Copa del Rey pa di tres aña konsekutibo, despues ku nan no a logra prolongá nan título di liga pa tres aña.

Meday'i Oro

Nos a tuma nota ku fanátikonan di Real Madrid ta referí na Copa del Rey komo premio di konsolashon. Bueno, ta un manera pa mama gai di otro. Pero realidat ta ku pa spañónan i pa futbòl dje pais ta un premio di honor

Meday'i Oro

Den MLB, fanatikada yankee por ta satisfecho te na e altura aki ku un marka di 29-18, bon pa e promé puesto den divishon Ost di Liga Amerikana. E ekipo at di 5-5 den su último 10 partidonan.

Meday'i Oro

Den e mesun divishon, Jonathan Schoop i Baltimore Orioles ta luchando. Apénas 2 viktoría den delaster dies salida i nan ta na di tres puesto. Falta hopi ainda pa hunga, pero den final kada bes ta resultá ku ta nèt un pa dos derota di mas ku a sufri durante di temporada por tene un ekipo afó.

Meday'i Oro

Serka Hensley Meulens ku SF Giants tampoko kos no ta bai bon na e altura aki. Nan ta na 22-30, te na penúltimo puesto loke sigur ta motibu di preokupashon. E coach di bateo di Giants parse ku ainda no ta preokupá, segun nos a tend'é bisa den un entrevista.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "No tin ningun kaminda ku ta kondusí na felisidat. Ta felisidat mes ta e kaminda".

Te mañan ku Dios ke.



...Hungadónan di Pichingolo den un konferensia durante di nan partido di djasabra anochi...

MUNDU DEPORTIVO

SUBT ta piki 3 punto balioso kontra Victory Boys

WILLEMSTAD.- E ekipo di SUBT djasabra anochi a logra un viktoria importantísimo di 3-1 kontra di Victory Boys i asina a kue 3 punto hopi balioso. E ekipo di Kintjan ku ta den e zona fèrfelu ku peliger pa degradá, a sali motivá pa buska e tres puntonan disponibel den e wegá i nan a logra esakinan tambe.

SUBT a haña ayudo den nan kuerno tékniko di un tékniko ulandes. E ekipo a hunga hopi disipliná riba tereno i a dominá e wegá pa gran parti. Tabata SUBT mes ku ta pika dilanti den e wegá 1-0 na di 38 minüt ora Anthony Romero anotá riba un kruse for di riba ala robes. Pero e alegría serka

e SUBT no a dura mashá pasó 45 sekònde Gidion Martina ta empatá e wegá 1-1 pa Victory Boys ku un tremendo gol di kabes.

Asina tambe e wegá a yega haftaim. Den e di dos mitar SUBT a keda pusha riba e defensa di Victory Boys i na di 52 minüt di wegá ta bolbe bai dilanti 2-1 ku un tiru liber bon kobra pa Gersinio Constansia. Akinan Victory Boys a manera lanta for di soño i a trata na empatá e wegá i a yega hopi serka kreando diferente chèns, hasta e bala a dal den pal'i gol bai afó. Pero finalmente tabata SUBT ku ta anotá otro gol na di 72 minüt ku ta pone e skor final na 3-1. E biaha aki tabata

Suduensly Poppen ku ta bini ariba for di den defensa i ta risibí e bala den área di Victory Boys i ta probechá ku tur tranquilidad pa pone e kueru den gol p'asina seya e viktoria pa SUBT. Un viktoria ku ta hasi e famia barika hel kontentu i nan tur por a drumi dushi e anochi ei. Tantu Regie Demali, Abel Scharbaai, Eki Oleana, Nicho Van Arneman i Lee.

Jong Holland 1, Vesta 0
Den e di dos wegá di djasabra anochi tabata Jong Holland ku a derotá e ekipo di Vesta ku skor mínimo di 1-0.

E muchanan di Lennox Maurits a wanta e mashin di gol di Henri Caldera hopi bon i den e di dos mitar ta

anotá un gol p'asina bai kas ku e triunfo i e 3 puntonan. Naigel Valorian kende ta bèk den e aliniashon di Jong Holland ta esun ku a anotá e úniko gol di wegá na di

65 minüt. Ku e viktoria aki e ekipo di Jong Holland ta pasa pa komandá e tabla di posishon ku 26 punto, miéntas Vesta ta kai na e di 3 puesto ku 25 punto.



...E tres goliadónan pa e ekipo di SUBT, ku for di man robes Gersinio Constansia, Suduensly Poppen i Anthony Romero (foto FB FFK)...

Kampanaso di Inter Willemstad riba Centro Dominguito: 2-1

WILLEMSTAD.- E ekipo di Inter Willemstad ayera nochi den stadion Dr. Antoine Maduro a zona un kampanaso riba Centro Dominguito ganando ku skor di 2-1. Inter Willemstad den promé buelta a saka un empate kontra di Centro Dominguito i ayera a bolbe sorprendé e aktual kampeon di futbòl lokal.

Ironia di e kaso ta ku Centro Dominguito a pika dilanti 1-0 den e wegá na di 16 minüt ku gol di Randal Winklaar. Akinan

Inter Willemstad a lanta for di soño i a kuminsá buska e gol di empate montando diferente atake riba e defensa di Centro Dominguito. Al final Willemstad ta logra esaki ora Stallone Isenia anotá riba un bala ku ta yega serka dje pa hasi e wegá 1-1 na di 42 minüt. Asina e wegá a yega sosiegu.

Den e di dos mitar tur dos ekipo a buska e gol di viktoria pero a resultá ku ta Inter Willemstad ta logra haña esaki na di 87 minüt

pa medio di Samuel Matheus kende ta anotá riba un kruse for di ala drechi pa hasi e wegá 2-1.

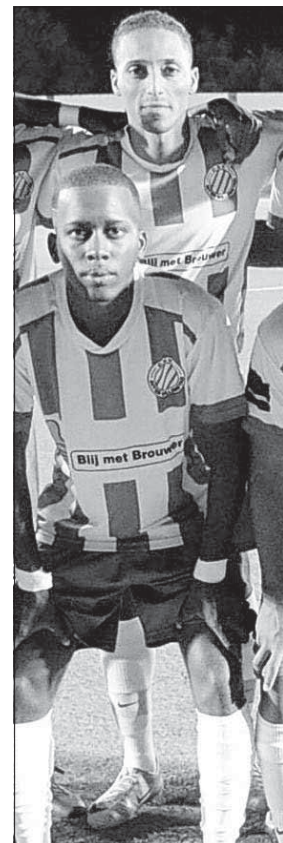
Ku e triunfo aki Inter Willemstad ta yega 14 punto i ta pone su mes na di 6 puesto riba e tabla di posishon. Di otro un banda Centro Dominguito ta keda ku 23 punto i ta sak na di 4 lugá.

Hubentud Fortuna 2, UNDEBA 1

Den e di dos wegá di ayera nochi Hubentud Fortuna i UNDEBA no a yega mas leu ku un empate di 1-1. Ta

parse ku manera e trainer di Hubentud Fortuna a bisa ku Fortuna mes no kier gana wegá, paso ta masha hopi chèns Hubentud Fortuna a tira afó den e wegá.

Pa kolmo Hubentud Fortuna a haña un pena máksimo den e minütan final di wegá ku por a nifiká e viktoria pa Seru, pero Sandley Bito ta tira esaki hopi lento i kiper Kevin Juliana ta bula na su man robes i tapa e bala. Esaki a pone ku e wegá a bin finalisá den un empate di 1-1.



...E dos goliadónan di Inter Willemstad, Stallone Isenia (patras) i Samuel Matheus...



...Rodienne Albertus...

Picheo Pirata ku 'no hitter' riba Sta. Rosa

WILLEMSTAD.- Rodienne Albertus i Johan Rifaela djasabra anochi a kombiná riba montíkulo pa tira un 'no hitter' i hiba Sta. Maria Pirates/Chippie na un viktoria di 7-2 riba Sta. Rosa Indians/Ennia.

Albertus a tira 7 inning di 10 ponche pa despues

laga e delaster dos entradanan pa Rifaela.

Sta. Rosa ta habri e skor den kabes di promé inning, pero ya den di tres Sta. Maria ta tuma over ku tres kareda. Prinsipalmente e bate pirata a kastigá e picheo di Sta. Rosa ku 13 hit.

Pa Sta. Maria 7-13-2. Albertus a gana.

Sherman Lacruz a bati di 5-3 i Alexander Rodriguez di 3-2.

Pa Sta. Rosa 2-0-3.

Ramses Jamanika a tira 5 inning, tuma 5 kareda i a sufri e derota.

Roger Bernadina ku bon kontakto último weganan

WILLEMSTAD.- Roger Bernadina ta 'red hot' den e liga koreano di beisbòl ku su ekipo Kia Tigers. Djasabra último el a bati 4 hit den seis turno, anotá 4 kareda, empuhá 5. Roger den e partido ei a bati dos dolete, ademá di su homerun number sinku pero tambe a poncha na dos okashon. Ayera tabata ménos bon, ora ku el a liga di 6-1, anotá un kareda i a kome dos ponche. Su hit tabata un triplé i e ta habri siman ku averahe di .275.

Kia Tigers ta lider apsoluto den beisbòl di Sur Korea, ku marka di 32-17.

Na Hapon, Coco Balentien di 3-0 djasabra i a sufrí un 'hit by pitch'. Djadumingu e tabata bate den aliniashon i a liga di 5-3, ku dos empuhá. E tin bon averahe di .299.

Liga Grandi

Den MLB, Didi Gregorius di 3-0 djasabra i 4-1 ayera, ku un kareda anotá. Su averahe ta .311

Xander Bogaerts 4-1 tantu djasabra komo djadumingu, ku un empuhá i un anotá. Ketu bai averahe haltísimo di .331.

Andrelton Simmons di 4-2 djasabra, dos kareda

empuhá, un anotá i un base por bola. Djadumingu el a liga di 5-1 i su averahe ta .281.

Jonathan Schoop di 4-0 djasabra i ayera 4-2, ku tres empuhá, un kareda anotá i dos ponche. El a bati su di 7 homerun di temporada.

Minor League

Ozzie Albies di 9-1 den fin di siman, ku un kareda anotá i otro empuhá. Averahe .267.

Sharlon Schoop di 4-1 djasabra ku un ponche.

Jurickson Profar 4-0 tantu djasabra komo djadumingu anochi.

Juremi Profar sin hit den ocho turno. El a empuhá un kareda, risibí un base por bola i ponche na dos okashon.

Ademar Rifaela di 2-1 djasabra, ku un anotá i un base por bola. El a empuhá su di 20 kareda. Djadumingu el a keda sin hit den tres turno, averahe .282.

Darren Seferina 4-0 djasabra ku un ponche.

Kevin Josephina ocho turno sin hit den fin di siman. El a empuhá un kareda i poncha i biaha, i tin averahe di .262.

Por último, Kevin

Josephina di tambe na blanku den ocho turno, ku un empuhá i un ponche. E ta habri siman ku averahe di .262.

Den Independent League, di e 4 peloteran ku Lincoln Saltdogs tres a mira akshon. Curt Smith di 8-4 den dos wega, ku dos kareda empuhá, tres anotá i averahe di .308.

Dashenko Ricardo di 7-2, ku un anotá i 4 empuhá. El a bati su promé homerun di temporada. Averahe .217.

E arubano Randolph Oduber di 7-1, un anotá, un empuhá i a bati su di 2 homerun di temporada. Su averahe ta .250.



...Roger Bernadina; Super hot na Korea. El a bati su di 5 homerun, ademá di dos dolete i un triplé...



...Curt Smith; Bon wikènt ku 4 hit den ocho turno. E ta habri siman ku averahe di .308...



Sheer Driving Pleasure



IN OUTSTANDING SHAPE.

PRE-ORDER THE ALL-NEW BMW 5 SERIES WITH THE EXCLUSIVE BMW VIP SERVICE PACKAGE.

Its mission statement: setting new standards. The BMW 5 Series is the embodiment of the modern business saloon. Thanks to its dynamic and simultaneously elegant appearance, it convincingly meets the expectations that are placed today on a vehicle of its class: aesthetic athleticism and driving pleasure with state-of-the-art technology.

FROM NAF 111,709 INCL. 9% OB

Offer includes BMW VIP Service package with 3 year service or 40,000 km whichever comes first.

Ultimate Automobiles N.V.

Kaya Tula 44 (Seri' Domi)

Curaçao

Phone: (+599 9)-462-6100 Ext. 201

E-mail: sales@ultimateautomobiles.com

MUNDU DEPORTIVO

Baranka kampion Classico ABC 40+

WILLEMSTAD.- Baranka a gana Kibaima di Aruba pa bira kampion Classico 40+ ABC ku a tuma lugá na Suvek Ballpark. E wega final a tuma lugá djadumingu atardi dilanti un bon públiko. Kibaima a lucha hopi, pero a keda kòrtiku.

Baranka a presentá ku un Dream Team ku hungadónan manera Johnny Balentina, Ramiro Balentina, Mayron Wijman, Kelvin Winklaar, Willy Reinita, Rigobert Cijntje i otronan. Den kurso di dianan nos tin mas detaye.



Baranka kampion Classico ABC 40+.



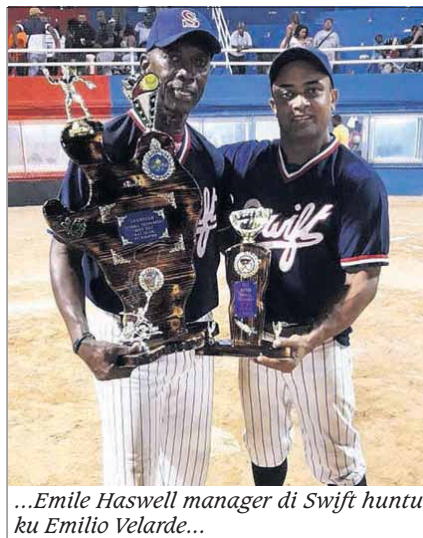
Kibaima supkampion Classico ABC 40+

Swift di Kòrsou ta bolbe bira kampion ABC&S

PHILIPSBURG.- Final di Kopa ABC&S a ripití i den e kaso aki Swift a bolbe gana Redskins i bira kampion ABC&S ku a tuma lugá na Sint Maarten. Swift a gana Redskins ku skor di 13 pa 7 ku tremendo picheo di e picher Venesolano Emilio Velarde.

Redskins a gana e ekipo Cicoza mainta fásil ku skor di 8 pa 1. Den e wega final Swift tabata pèrdi den bòm di e di 4 inning. Nan ta rèli i bòltu e skor hasié 7 pa 4 i después 13 pa 4.

Emilio Velarde a remplasá e Rafa Dominicano pa sigurá e wega ku a bin terminá 13 pa 7.



...Emile Haswell manager di Swift huntú ku Emilio Velarde...

EXTRA INNING

Fanátikonan di Extra Inning, bon dia i nos tei atrobe ku informashon di Beisbòl Dòbel A i di Hubenil. Djasabra e ekipo Santa Maria a dal Santa Rosa ku skor di 7 pa 2. Remarkabel ta ku den e wega ei Santa Rosa no a bati hit, pero a logra nota 2 kareda. Dos picher di Santa Maria a logra tira no hitter riba batiadónan di Santa Rosa. Batiadónan di Santa Rosa a risibí 12 ponche serka pichernan di Santa Maria ku ta nifiká ku no tabata muchu kontakto.

Varios batiadó i risibí 2 ponche i tabatin un batiadó (Isenia) ku a haña tres ponche. Mester mensioná tambe ku Rodienne Albertus tabata den gran forma tirando 10 ponche den 7 inning. Na momentu ku a bula 100 bala, manager di Santa Maria a opta pa trese Johan Rifaela, ku a tira dos inning ku dos ponche. E base por bolanan ku e pichernan mensioná a tira, a pone ku Santa Rosa a logra nota dos kareda. Pa Santa Maria, Alexander Rodriguez ku ta sigui kayente a bati di 3-2, ku dos kareda empuhá i dos base por bola risibí.

Alexander Rodriguez, yu di Arlison Rodriguez, èks profeshonal, ta resultando den gran forma pa e ekipo di Santa Maria. Alexander Rodriguez ta batiendo komo kuarto bate hungado primera pa e kipo di Santa Maria. E hóben kècher Curtlen Yung tabata tras di plato ayera pa Santa Maria i di mes pa dreña i kètcha dos pichernan veloz di Santa Maria no ta fásil. Santa Rosa a nota su kareda nan via wild pitch i passball den e wega di djasabra último.

Nos a risibí basta reakshon riba nos kolumna Extra Inning, kaminda a skibi tokante di weganan ku ta tumando lugá sin anunsiadó ofishal. Según informashon ku nos tin, ta e anunsiadó ofishal ta bini ku e asina yama game-changer online, pa na momentu ku no tin transmishon hopi, por sigui e weganan na kas. Mester apuntá tambe ku tin mas skorer ta bin ku game changer, pero hopi biaha no online. Poniendo game changer un banda, mester di anunsiadó ofishal den Dòbel A. Ta nos máksimo divishon i mester kuminsá hisa e nivel un tiki.

Direktiva nobo ta na kaminda pa 8 di yùni awor i ban spera ku e direktiva nobo por pone anunsiadó ofishal bèk. Tin tur indikashon ku Michelyn Heyliger lo bira e presidente nobo, sostené pa algun miembro di direktiva ku hopi smak, pa pone kosnan kana den Beisbòl Dòbel A i otro liganan. E direktiva ku tabata tei a hasi un tremendo trabou i nan ta pensa tòg di wanta un ratu i laga otro hende sigui ku e trabou. Bon trabou un biaha mas di Armin Konket i su crew huntú ku Lonte Balentien, Gerald Mathilda, Mabel Da Costa Gomez, Fredje Gomez, Jorge de Lira i otronan.

E medida di wanta un ratu ku anunsiadó ofishal ta debí na finanzas, dor ku e sèn ku FEBEKO tin na e momentunan aki i entradanan ku ta dreña no ta yuda kubri gastunan i mester start un kaminda. Un biaha mas Armin Konket, Lonte Balentien, Gerald Mathilda, Fredje Gomez i otronan ariba mensioná, tremendo trabou.

Nos ta kòrda ku nan a bini pa bin yuda e direktiva di e momentunan ei, ku tabata pegá ku protesta, no por a start temporada ku yen di asuntu mas i e grupo mensioná a mobilisá i hasi un tremendo trabou. Nan ta baha nèchi i ku kara na laria. Den kurso di siman nos lo bini ku mas logro di e direktiva enkabesá pa Armin Konket ku lo baha aki dos siman. Te mayan ku Poder di Dios.

Wild Cats ta gana Curaçao Yankees 7-2

WILLEMSTAD.- Levi Carolus a enkabesá e ofensiva di Wild Cats ku 4 hit i a empuhá dos kareda den viktoría di 7-2 di Wild Cats/Guardian Group riba Curaçao Yankees/OMB.

Sidney Antonia a tira 7 inning di 4 hit i a tuma dos

kareda pa despues pasa e trabou pa Kennymar Martina i Ruderly Manuel kendenan tira un entrada kada un.

E sotaneronan yankee tòg a wanta Wild Cats bastante i despues di shete entrada e wegá ainda

tabata pèrtá 3-2. Tabata den di ocho ku Wild Cats a rally pa tres kareda pa disidí e wegá.

Pa Wild Cats 7-11-1. Antonia a gana. Antonia a gana e partido. Carolus a liga di 5-4 i empuhá dos kareda.

Pa Curaçao Yankees 2-6-2. Ronald Bloek a tira 7.2 inning di 9 hit, 6 kareda, tira 5 ponche pero tambe duna 5 base por bola. Carrol de Palm a bati di 3-1. Ku e viktoría, Wild Cats

ta keda na kabes ku rèkòrt di 5-1.

Groot Kwartier 6, Royal Scorpions 1

E streanan di Kwartier a logra nan di kuater viktoría di temporada, ku un picheo ku a wanta Royal Scorpions na sinku hit.

Den di tres inning Kwartier a bai ariba ku 2 kareda, pa despues den di seis pone e skor na 5-0. E picheo dominante di

Kwartier despues di esei a sigui hasi su trabou pa hiba e ekipo na e viktoría.

Pa Groot Kwartier Stars 6-8-2. Jerison Beaumont a gana ku 5 inning di labor. Temesh Lourens a tira e kuater entradanan final. Dietrich de Windt a bati di 2-2.

Pa Royal Scorpions Mr. Baseball 1-5-1. Ismael Ross a lansa 5-1 inning di 5 kareda i 5 hit. Issachar Pereira i Andre Adriana a bati di 2-1 kada un.



...Levi Carolus...



Resultadonan MLB:
Athletics 5, Yankees 9
Rangers 3, Blue Jays 1
Royals 1, Indians 10
Angels 2, Marlins 9
Mariners 5, Red Sox 0
Padres 5, Nationals 3

Reds 8, Phillies 4
Tigers 3, White Sox 7
D'backs 5, Brewers 9
Orioles 4, Astros 8
Cardinals 4, Rockies 8
Cubs 4, Dodgers 9
Rays 8, Twins 6

Sign up and join in!

RBC Royal Bank Youth Tennis Tournament 2017

Categories:
Boys and girls up to 10, 12, 14 and 18 years
Registration: June 2, from 17:30 to 19:00 (CSC)
Date of tournament: June 9, 10 & 11, 2017
Location: Curaçao Sport Club (CSC), Damacor
Contribution: Naf. 15,00
For more info please visit our website
www.sport.cw



Join, Play and Win with RBC

It's All About You



Royal Bank

YOUTH
TENNIS
TOURNAMENT



MUNDU DEPORTIVO*Torneo dediká na Randy Bernardus***Ban Serio kampion kopa ABC&S 50+**

WILLEMSTAD.- Ban Serio ku bon bateo di Marlon Winklaar i picheo relevo di Wim Felicia, ta gana Aruba Juniors 9 pa 3 i bira kampion Torneo Kopa ABC&S 50+. Ban Serio a gana Marlins pèrtá ku skor di 11 pa 10.

Den e otro wega bálido pa semi-final di e torneo, e ekipo Aruba Juniors a dal Pitufos duru ku skor di 13-3. Pitufos tabata ganá ku skor di 3-0 den promé inning. Despues di e wega final tabatin entrega di premio. Grupo Conchemba a animá esnan presente

ku tremendo variashon di músika.

Kampion: Ban Serio
Supkampion: Aruba Juniors
Terser lugá: Pitufos
MVP wega final: Marlon Winklaar (Ban Serio)
Kampion bate: Albert Pieterella di Ban Serio (.778)
Lider di Homerun: Albert Pieterella (1)
Kampion Picher: Gilbert Henrietta di Pitufos (3-0)



...Kasá di sr. Bernardus na palabrá despues di entrega di premio...



...Kampion Bate i lider di homerun, Albert 'Komputer' Pieterella...



...Julio Christina ta tuma premio di kampion picher pa Gilbert Henrietta...



...Marlon Winklaar MVP di e wega final. E tabata bon na bate i den defensa...



...Ekipo Ban Serio kampion Torneo Kopa ABC&S. Nan a dediká a título na Caluf Jansen, un dje fundadónan i miembro di promé ora di Ban Serio ku a fayesé siman pasá djadumingu dia 21 di mei. Nan a tuma kopa serka ruman, kasá i yu di Randy Bernardus(q.e.p.d.)...



...Ekipo Aruba Juniors sup kampion Torneo ABC&S 2017...



...Ban Serio ta selebrá despues ku nan a kaba di tuma kopa...

èxtra

Slowpitch

Fanátikonan di Extra Slowpitch, bon dia i felis siman. ABC-nan tabata den gran forma den wikènt, tantu na Kòrsou komo na Sint Maarten. Nos fuente nan tabata manda resultado up to date pa nos durante dia i anochi for di Sint Maarten i naturalmente aki na Kòrsou tambe. Happy Stars ekipo kampion di Liga 40 na Kòrsou a kai afó i Baranka supkampion di si a sigui pa final. Baranka ta super kampion di Classico ABC 40+. Nan a gana na Kòrsou na 2015 i na Aruba na 2016.

Nos a traha e kolumna aki promé ku e wegan an semi-final di tantu Classico ABC 40+ na Suvek, ABC&S 50+ ku a tuma lugá den Stadion Post 6 i por último ABC&S di e hóbennan ku ta tumando lugá na Sint Maarten. Semi-final si ta konosí serka nos for di djasabra anochi. Pa loko ta Classico ABC 40+, Baranka a hunga semi-final kontra Crazy Tigers i Kibaima Aruba vs Union Dominicana di Boneiru. Union Dominicana a sorprendé e ekipo Happy Stars djasabra anochi. Happy Stars a nota 6 kareda den nan último chèn, pero keda kòrtiku.

Pa loko ta 50 ABC&S na Post 6, e ekipo Pitufos mester a sali kontra Aruba Juniors 11'or di mainta i despues pa 1'or Marlins mester a topa Ban Serio. Djabièrnè Pitufos a zona un kampanaso kontra Ban Serio i a klasifiká invikto den nan pul. Pendiente resultado nan di semi-final nos ta riba e kolumna aki i tabatin basta promoshon na radio pa e semi-final i final aki. Na Sint Maarten mesun ekiponan ku a hunga semi-final den Kopa ABC&S na Kòrsou den 2016 lo topa ku otro atrobe.

Na Sint Maarten e wegan ta tumando lugá na Little League Ballpark na Pond Island. Un Ballpark den gran forma ku tin hopi lugá di sinta pa fanátikonan. Djadumingu 11'or den e promé wega di semi-final, e ekipo Terremoto mester a topa ku Redskins i 1'or Swift mester a topa ku Cicoza. 2015 Cicoza tabata kampion di ABC&S na Aruba i 2016 Swift tabata kampion. Nos ta kòrda ku nan a gana Redskins di Aruba 15-14 den un wega super emoshonante. E wega ei Swift tabata pèrdí 10 pa 3. Nos ta referí naturalmente di e wega final na Kòrsou na 2016.

Den Beisbòl Veterano Jandoret Raiders den un wega pèrtá i emoshonante ta gana di Yesterday ku skor di 4 pa 3. Yesterday tabata ariba 2-0 despues 3-2 durante e wega. Jandoret tabata falta algun hungadó ku tabata hungando entre otro ABC 50 i 40. E ekipo Santa Maria ku homerun deskomunal di Ramiro Balentina a dal Azucar duru ku skor di 11-1. The Brothers a pasa fásil riba Vosama ku a presentá ku un ekipo bastante kibra faltando basta estelar.

Liga Streanan di Ayera a start djadumingu na Muizenberg Ballpark i wegan lo sigui djabièrnè na Buena Vista Ballpark. Den kurso di siman nos lo tin e resultado nan. Ayera mester tabatin wega di Liga 50 entre e ekipo Nos Union i Azucar na Vi Jansen Ballpark. Ayera mester tabatin wega entre Quality Stars i Santa Rosa sigui pa Isla vs Mi Kos. Wikènt awor tin kandela den Beisbòl Veterano ora ku Jandoret topa Santa Rosa, Santa Maria hunga kontra Vosama, Bulldogs vs Isla i Azucar kontra The Brothers. Hopi lo bai kamper e wikènt aki na Vi Jansen Ballpark. Nos ta keda te aki pa awe. Te mañan ku Dios ke.

William (Junior) Millerson

Nos héroe deportivo ku ta inspirá, motivá i eduká

Honorabel representantenan, treinernan, atletanan i amigunan di tur 33 pais di kontinente Merikano presente pa e di XXXI Kampionato Pan-Amerikano di Karate.

P'ami, komo Presidente di Museo di Deporte di Kòrsou, ta un gran honor i plaser pa yama boson tur bon bini i mi ta spera ku bosnan lo gosa di e aktividatnan di karate pero tambe di e bunitesa di nos pais. Resientemente a funda Museo di Deporte Kòrsou pa preservá i honra nos patrimonio deportivo; di tur gran atleta lokal ku a kompetí i ekselá representando nos tur komo komunidad. Nan a trese asina tantu orguyo i felisidat pa nos durante di añanan ku a pasa. Meskos ku boson, nan a invertí asina tantu di nan talentonan, tempu i energia pa representá nos pais ku dignidat. Awe ta apertura di e di XXXI Kampionato Pan Amerikano di Karate (2017) i nos a pidi organisadónan di e evento grandi akí nan koperashon pa por duna homenahe na un persona ku ta pertenesé tantu na boson komo karatekanan komo na nos komo yunan di tera. Ta trata di un atleta lokal ku a presta i ekselá riba na nivel lokal e internashonal. E tabata i ta tambe un ehèmpel komo siudadano; un modelo ku norma i balornan ku ta hasi nos orguyoso di dje. William (Junior) Millerson a nase na Aruba pero a emigrá bin Kòrsou huntu ku su mayornan na edat di 4 aña, kaminda el a sigui su edukashon eskolar na skol básiko i sekundario. Despues el a bai Hulanda pa sigui ku su estudio akadémiko i a gradua komo ingeniero den elektrònika. Despues ku el a regresá Kòrsou mi tabatin e plaser di a traha huntu kuné den su funshon di eksperto den telekomunikashon na ALM, nos linia aéreo nashonal. Durante di su estadia na Hulanda Junior Millerson a logra trein, kompetí i ekselá na e nivel mas haltu di deporte di karate tantu na Hulanda mes komo rònt Europa. Junior, manera nos tur ta yamé kariñosamente, a lusi susesivamente komo:

Despues ku el a regresá Kòrsou for di Hulanda el a bira tambe:

- Kampion Latino Amerikano na 1976 na Sto. Domingo i atrobe na 1979 na Guatemala
- Na 1977 el a logra konkistá e di 5 lugá na Kampionato Mundial na Buenos Aires, Argentina
- Na 1981 durante di e promé kampionato Pan Amerikano tené akí na Kòrsou, el a titulá kampion den un kompetensia habrí. Esei tabata 36 aña pasá.

Pues, komo atleta el a ekselá na e nivelnan di mas haltu, pero despues el a demostrá mundu ku e ta talentoso tambe riba tereno atministrativo i komo lider en general. Junior Millerson a pone e talentonan aki na servisio di mundu di karate internashonal i a desaroyá un karera impreshonante komo lider deportivo internashonal.

Pa mensioná algun ehèmpel:

- Na 1986 a nombré Sekretario General di Federashon di Karate Pan Amerikano
- Di 1987 te ku 1999 federashonnan lokal di deporte a enkargé ku liderazgo di tur federashon di deporte di Kòrsou i el a bira presidente di Curaçaose Sport Federatie. Un funshon ku responsabilidad hopi grandi, ku el a ehersé ku hopi éksito.
- Un otro gran rekonosementu di su abilidadnan natural tabata su elekshon komo miembro di e direktiva di Federashon Mundial di Karate na 1994.
- Tres aña despues, na 1997 Junior Millerson a keda elegí komo Presidente di Komité Olímpiko di Antia Hulandes. Un puesto ku el a okupá durante di 17 aña te 2013 ora pais Antia Hulandes a stòp di eksistí i komo konsekuensha a pèrdè rekonosementu olímpiko.
- Den mesun periodo, Junior Millerson a keda elegí komo Vice Presidente di Federashon Mundial di Karate. Un puesto ku el a okupá ku hopi honor te ku 2014. Komo muestra di gran respèkt i apresio a honré ku e título ofishal di Presidente



Honorario pa Bida di Federashon Pan Amerikano di Karate.

- Debí na su karisma i talento pa liderazgo fuerte, tur pais kaminda ta praktiká karate a elogié komo nan lider riba e kontinente Merikano; komo tal el a bira Presidente di Federashon Pan Amerikano di Karate.
- Konsiderando tur e logronan i kalidatnan ku nos a mensioná, a otorgá Junior Millerson e konfiansa i honor pa organisá e di 31(XXXI) Kampionato Pan Amerikano di Karate na su mes pais Kòrsou. Esaki no ta pa promé biaha pasobra 5 kampionato anterior (1981,1987,1991,2006 i 2009) tambe a keda organisá na Kòrsou konsiderando nos fasilidatnan logístiko i e sosten organisatorio superior ku Junior Millerson i su ekipo por a duna partisipantenan di e timnan nashonal di paisnan di kontinente Merikano.

Komo siudadano nos ta sinti nos mes privilegiá pa ta anfitrión atrobe pa e kampionato di 2017. Ademas, Federashon Panamerikano di Karate a demostrá kada bes atrobe un respèkt i apresio grandi pa un persona ku ta di nos: Junior Millerson. Museo di Deporte di Kòrsou tin komo meta pa preservá patrimonio deportivo di nos gran héroenan deportivo. Ku nan ehèmpel nan ta inspirá, motivá i eduká nos tur i partikularmente nos hubentut. P'esei tambe nos a skohe pa públikamente demostrá nos ammirashon i apresio pa un di nos gran héroenan deportivo di tur tempu. Esaki den presensha di tur su koleganan i amigunan di tur e 33 pais di Kontinente Merikano ku ta kompetiendo Junior...danki!

I komo muestra di bo aseptashon den nos museo nos ta entregá na bo e plaka konmemorativo akí ku ta bisa lo siguiente.

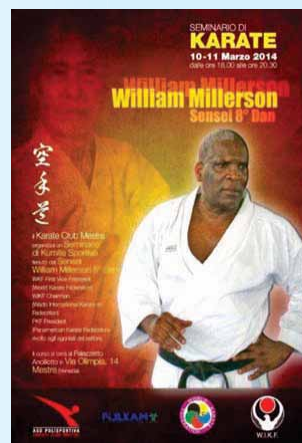
PLAKA DI MÉRITO.

Otorgá pa Museo di Deporte di Kòrsou na

William (Junior) Millerson

Komo rekonosementu pa su servisio briante na komunidad deportivo lokal e internashonal komo atleta, trener, lider pero partikularmente Presidente di Komité Olímpiko di Antia

Presidente Sekretario
Valdemar Marcha Franklin Clemencia



ASCENSION DAY TA SIGUI

THE DEALS ARE BACK

TCL P2 UHD TV



50% Discount

Spaar Fls. 966,00

55" 4K UHD Smart LED TV
Awor **Fls. 899,00**
Antes **Fls. 1865,00**

TCL True color, M, Full HD 1080p

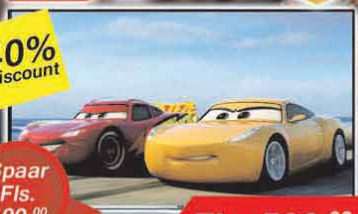


40% Discount

Spaar Fls. 500,00

55" Full HD Smart LED TV
Awor **Fls. 699,00**
Antes **Fls. 1199,00**

TCL True color, M, Full HD 1080p



40% Discount

Spaar Fls. 400,00

48" Full HD LED TV
Awor **Fls. 599,00**
Antes **Fls. 999,00**

SAMSUNG Galaxy J1 Prime + Free Power Bank



GANGA GANGA

Fls. 159,00



iPhone GANGA GANGA

iPhone SE 16GB
Fls. 799,00

iPhone 7 32GB
Fls. 1399,00

SAMSUNG 800W 0.8 CuFT Microwave



Spaar Fls. 108,00

40% Discount

Fls. 161,00
Awor

Antes **Fls. 269,00**

Tur Microwave marka Samsung tin 40% Diskuento

LG Life's Good



12 Kilo Full Automatic Washing Machine

40% Discount

Fls. 599,00
Awor

Antes **Fls. 999,00**

Spaar Fls. 400,00

----- MEGA SALE ON AIR CONDITIONERS -----

9000btu
Awor **Fls. 599,00**
Antes **Fls. 749,00**
Spaar **Fls. 150,00**

12000btu
Awor **Fls. 699,00**
Antes **Fls. 849,00**
Spaar **Fls. 150,00**

GREE 25% ENERGY SAVER AIR CONDITIONER **R410A**

FREE INSTALLATION LIMITED TIME ONLY



18000btu
Awor **Fls. 899,00**
Antes **Fls. 1199,00**
Spaar **Fls. 300,00**

24000btu
Awor **Fls. 999,00**
Antes **Fls. 1299,00**
Spaar **Fls. 300,00**

GREE INVERTER AIR CONDITIONER R410A



UP TO 50%+ ENERGY SAVING

FREE INSTALLATION LIMITED TIME ONLY

9000btu
Awor **Fls. 799,00**
Antes **Fls. 1099,00**
Spaar **Fls. 300,00**

12000btu
Awor **Fls. 899,00**
Antes **Fls. 1199,00**
Spaar **Fls. 300,00**

18000btu
Awor **Fls. 1249,00**
Antes **Fls. 1699,00**
Spaar **Fls. 450,00**

24000btu
Awor **Fls. 1399,00**
Antes **Fls. 1899,00**
Spaar **Fls. 500,00**

BARATIO TA SIGUI PA UN SIMAN MAS!!!



La Curacao since 1989

29 DI MEI TE KU 4 DI JUNI

Mirando un enorme interes di nos pueblo, nos ta SIGUI KU E BARATIO BIGGER THAN EVER pa un siman mas

LG Life's Good
400 Litres
 Top Mount Refrigerator w/water dispenser
 110V/220V

40% Discount

Spaar Fls. 700,00

Fls. 999,00
 Antes Fls. 1699,00

LG Life's Good
460 Litres
 Top Mount Refrigerator w/water dispenser & ice maker
 110V/220V

40% Discount

Spaar Fls. 920,00

Fls. 1379,00
 Antes Fls. 2299,00

LG Life's Good
650 Litres
 Side by Side Refrigerator
 110V/220V

40% Discount

Spaar Fls. 1320,00

Fls. 1980,00
 Antes Fls. 3300,00

LG Life's Good
230 Litres
 Chest Freezer
 110V

40% Discount

Spaar Fls. 320,00

Fls. 479,00
 Antes Fls. 799,00

LG Life's Good
330 Watts
 5.1 CH Home Theatre

40% Discount

Spaar Fls. 120,00

Fls. 179,00
 Antes Fls. 299,00

Tur Bluray players tin 40% Diskuento

LG Life's Good
170 Litres
 Single Door Refrigerator
 110V

40% Discount

Spaar Fls. 300,00

Fls. 450,00
 Antes Fls. 750,00

Dukers

40% Discount

Spaar Fls. 400,00

Fls. 599,00
 Antes Fls. 999,00

All Dukers Showcase Coolers
 300 Litres 1 Door

SAMSUNG

40% Discount

Spaar Fls. 751,00

Fls. 999,00
 Antes Fls. 1750,00

11 Kilo Full Automatic Front Load Washing Machine

All **COLORED** Onida Stoves

ONIDA

50% Discount

Spaar Fls. 213,00

Fls. 212,00
 Antes Fls. 425,00

24 Inch 4 Pit

ONIDA

50% Discount

Spaar Fls. 125,00

Fls. 125,00
 Antes Fls. 250,00

17 Litres 127V/50Hz

Tur Microwave marka Onida tin 50% Diskuento

Bluetooth Fan with Speaker

40% Discount

Fls. 89,00

Fls. 59,00
 Antes

50% Discount

SERBETTE
 marka Home Beauty

40% Discount

PAÑA i SAPATU

30% Discount

MUEBELS

MUNDU DEPORTIVO

Makarova tabata sensashonal riba Kerber

PARIS.- Jekaterina Makarova riba e promé dia di Roland Garros, a sòru pa un sensashon. E ruso na puesto 40 riba ranking mundial den e promé buèlta ta manda e aleman Angelique Kerber kas ku skornan 6-2 i 6-2.

Makarova na dos okashon a logra di avansá

teku di kuater buèlta den Roland Garros. Kerber nunca no a yega kuart final di Paris. Pa Kerber esaki ta di dos aña konsekutivo ku e ta keda eliminá for di den e promé buèlta di Paris. Aña pasá tabata Kiki Bertens ku a manda Kerber kas den e promé buèlta. Bertens a yega te ku semifinal.

Kerber ta den un aña mediokre i ainda e no a gana un torneo. Un biaha na Monterrey el a avansá pa final. E simannan ku ta tras di lomba el a alkansá di tres buèlta na Madrid i di dos buèlta na Roma. Ayera Makarova tabatin mester di 82 minüt pa eliminá e aleman.



.. Jekaterina Makarova...

Kvitova ku come-back eksitoso

PARIS.- Petra Kvitova, ayera a logra un come-back eksitoso den tènis. Esaki tabata sinku luna despues ku el a keda ataká pa un ladron di kual e malechor a kòrtá su man robes. E cheko a gana na Roland Garros den e promé buèlta di e merikano Julia Boserup 6-3 i 6-2.

Kvitova a disidí na partisipá den e torneo habrí di Fransiya riba pista di klei, pa e protekshon ku el a haña riba ranking, debí di su proseso largu di rekuperashon di e leshon. E no tabata kompletamente sigur ku e ta kla rekuperá, pero si hopi desidido. "E pelea di mas grandi ya el a

gana kaba. Mi ta bibu i mi tin tur mi denenan ainda", asina el a bisa despues di su come-back.

Kvitova ku ta klasifiká na puesto 15 i ku a gana Wimbledon na dos okashon i na 2012 avansá pa semifinal di Roland Garros, di forma konvisente el a eliminá Boserup.



...Petra Kvitova...

Bertens ku título atrobe ta kuminsá Roland Garros

PARIS.- Meskos ku aña pasá, Kiki Bertens, tei kuminsá e torneo di Roland Garros ku un título den man. E mihó tenista ulandes (25) ku éksito a defendé su título na Neurenberg, ora el a gana e cheko Barbora Krejčíková di forma konvisente 6-2 i 6-1. Esaki ta e di tres título WTA den karera di Bertens, ku den e fin di simannan ku

ta tras di lomba, a kousa basta impreshon den e torneonan riba pista di klei na Madrid i na Roma den kuartfinal i semifinal. E por biaha ku hopi konfiansa pa Paris, ora ku awe lo e enfrentá Ajla Tomljanovic, na puesto 309 di mundu.

Bertens ayera den e final a kibra servisio di su oponente den e promé sèt i

den su propio servisio nunca e tabata den peliger. Den di dos sèt Bertens a bolbe kibra servisio di Krejčíková for di den tempran i lihé i asina kaba e wega den un ora di tempu. Den e torneo kompletu e no a entregá ningun sèt i di e forma aki el a ratifiká su status komo promé klasifiká den e torneo aki.



..Kiki Bertens...

Mathieu ta furioso riba presidente federashon tènis franses

PARIS.- E tenista franses Paul-Henri Mathieu, a reakshoná basta furioso riba e deklarashonnan di presidente di federashon di tènis franses, Bernard Giudicelli. Anteriormente el a bisa ku Mathieu di 35 aña di edat, no ta meresé di haña 'wild card' di Roland Garros. "Awor si ta basta ku dunamentu di 'wild card' komo despedida. Paulo no ta un tenista di futuro, su

karera di tènis pa gran parti ta tras di lomba", asina Giudicelli, di e federashon di tènis a bisa anteriormente e siman aki.

Mathieu a warda trankil promé ku e reakshoná, te ora ku el a logra avansá pa e torneo prinsipal via di kualifikashon. Den e promé buèlta e ta midi forza ku e belga David Goffin.

"Un hende ku ta bisa e tipo di kosnan aki no ta

komprondé apsolutamente nada di deporte tòp", asina Mathieu, ku un tempu tabata na puesto 12 di mundu, a bisa na e korant franses 'L'Equipe'.

"Mi tabata leshoná i mi tabatin un periodo di rekuperashon entre seis pa ocho siman. E trato ku mi a haña ta sin respèt", asina Mathieu ku a avansá dos biaha pa di kuater buèlta na Paris



4...Paul-Henri Mathieu...

FC Barcelona ta bira doño atrobe di Kopa Rei

MADRID.- FC Barcelona ta bolbe bira doño di 'Copa Rey' spaño ku su triunfo di 3-1 riba Aláves. Golnan tabata anotá pa Messi, Neymar i Alcácer. Theo Hernandez a skor e gol pa su ekipo. Esaki tabata e di 29 biaha ku Barcelona ta gana 'Copa Rey' i di dos biaha ku e klup ta gana e premio aki na tres okashon konsekutivo. Anteriormente Barça a gana e título aki na 1951, 1952 i 1953 i den era moderno 2015, 2016 i 2017.

Ta bon pa ilustrá tambe ku den e último dékada aki Barça a gana sinku título di Kopa, kompañá ku seis título mas di La Liga i seis Superkopa di Spaña. Na nivel internashonal, e periodo mágiko a keda kompletá ku tres Champions League i mesun kantidat di título di Superkopa di Europa i mundial di klupnan.

Aktualmente Barça a sera un époka eksepsional, pero esun nobo aki tambe ta duna indikashon di rekobrá

ilushon. Ku Neymar, Messi i Suárez i ku un trainer nobo, e reto ta presente pa recuperá e dominio ku e ekipo a pèrdè.

Aparte ku Jasper Cillessen a gana e título aki, defendiendo e gol di Barcelona, Lionel Messi a hunga su di 700 wega ofisial pa Barcelona. Messi a habri e markadó anotando su di 565 gol.

Theo Hernandez for di un tiru liber ta empatá e wega 1-1, pero Barcelona a bolbe pone òrdu ora ku Neymar a hasi e wega 2-1 i Paco Alcácer ta hasi e wega 3-1 riba asistensia di Messi. Lionel Messi ta kaba temporada komo goliadó máksimo ku 37, sigui pa Luis Suárez 29 i Cristiano Ronaldo ku 24.

Asistensia máksimo a resultá Luis Suárez ku 13, Kroos ku 12 i Neymar 11. Máksimo remate riba gol ta Lionel Messi ku 138, Cristiano Ronaldo 128 i Luis Suárez ku 99.



...Barcelona kampeon 'Copa Rey'...

Dressers ta guia NAC Breda bèk pa 'Eredivisie'

NIJMEGEN.- Ku shete gol den kuater wega durante di e playoff, Cyriel Dressers, a guia NAC Breda riba promé bista kasi solitario pa 'eredivisie'. "Pero esaki no ta asina", e atakante a keda di forma modesto. Den NAC nos ta hasi e kosnan hunt. Esei so tabata e motibu ku nos a promové tambe. E temporada aki nos a haña bastante kritiká. Pero nos a keda kere den nos mes i esaki ta e resultado".

Ayera Dressers a anotá tres di e kuater golnan di NAC kontra NEC (4-1). Djaweps siman pasá el a sòru di anotá e úniko gol pa derotá NEC 1-0. Den e promé wega di playoffs

ku FC Volendam, Dressers a anotá tres gol. "Nos fanátikonan meresé esaki", asina e atakante ku a bini

aña pasá di Lokeren. "Mi ta hopi kontentu pa nan. Nos tei fiesta tur ku tin na Breda".



..Trainer Stijn Vreven (d) i NAC den selebrashon...

Unzué eks Barça pa trainer di Celta de Vigo

BARCELONA.- Juan Carlos Unzué ta e trainer nobo di Celta de Vigo. Unzué di 50 aña di edat a bini for di Barcelona, komo asistente di Luis Enrique den e último temporadanan. Unzué ta remplasá e argentino Eduardo Berizzo.

Unzué durante di temporada 2013/2014 ya tabata den funshon ku Celta de Vigo. E tempu ei tambe Luis Enrique a tum'é komo asistente na FC Barcelona. Ku e tòn klup spaño den e último tres temporadanan el a logra éksitonan grandi, ku título nashonal, tres Kopa di Rei i un Champions League.

Ora ku Luis Enrique a anunsiá su retiro, Unzué a bira kandidato pa remplasá Luis Enrique, pero e ekipo a opta pa Enesto Valverde, ku ya a retirá di Athletic de Bilbao.

Celta de Vigo temporada ku ta tras di lomba a finalisá kampeonato na puesto 13 den La Liga.

Den tantu Kopa di Rei komo Europe League, Celta a keda eliminá den semifinal. Pues próksimo temporada Celta de vigo no ta hunga futbòl europeo. Unzué tabata trainer prinsipal di Numancia i Racing Santander.



.. Juan Carlos Unzué...



..NAC felis ku nan promoshon...

MUNDU DEPORTIVO

Taylor a keda kòrtiku for di record mundial tripel salto

EUGENE.- Christian Taylor, durante di e weganan di Diamond League na Eugene Merka, a logra e di tre distansia den tripel salto.

E kampeon olímpiko ku kasi semper ta train na Papendal, a alkansá e distansia di 18,11. E merikano a keda na dies centimeter di e record personal 18,21. E record mundial ta den man di e britániko Jonathan Edwards ku 18,29.

Taylor di 26 aña di edat a kuminsá antohá riba e record mundial i e ta kontentu ku e ta haña konkurensia di su kompatriota Will Claye, ku a alkansá e distansia di 18,05.

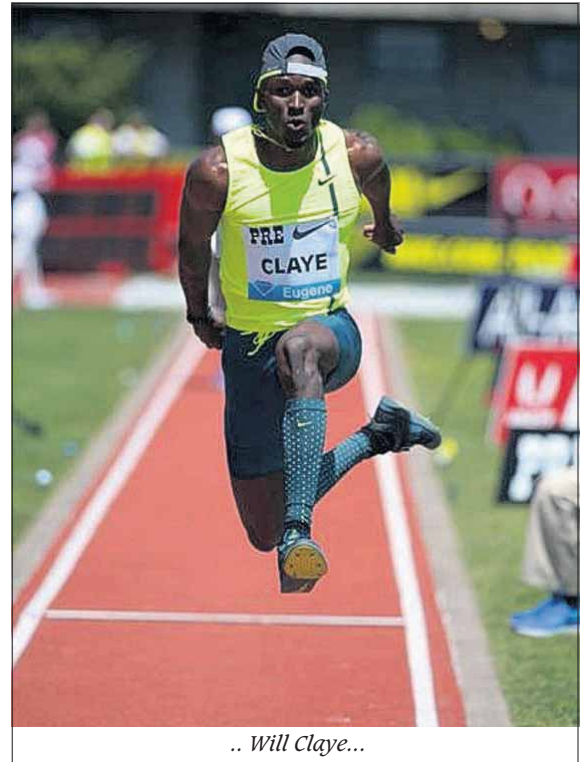
"Mi tin mester di e

kompetensia pa por alkansá mi mihó prestashonnan. E salto di Claye, a saka lo máksimo for di mi". E

kampeon olímpiko britániko Mo Farah, a gana 5000 meter ku su mihó tempu e aña aki 13.00,70



.. Christian Taylor..



.. Will Claye..

Vòlibòl ulandes pa promé biaha for di 2002 pa mundial

APELDOORD.- Seleksjon di vòlibòl maskulino ayera a logra di klasifiká pa promé bes atrobe for di 2002 pa Mundial, ku lo tuma lugá na 2018 na Italia i Bulgaria. E hungadónan di e trainer Gido Vermeulen, tabatin sufisiente na e dos sètnan ku nan a gana den e weg

kontra Slovakia, pa forsá nan kualifikashon.

Despues ku Ulanda a gana e dos sètnan e di kuater tambe el a gana na Apeldoorn.

Despues ku e slovakonan a gana e di tres sèt, nan tabatin un bentaha di 12-2, e ora ei Ulanda mester a

kuminsá ku un persekushon. E echo di a gana algun punto desisivo den di kuater sèt, e klasifikashon a bira un realidat.

E ekipo di Ulanda e gana e sèt ei 25-16 den kua e promé partisipashon na Mundial for di 2002 ta un echo.



.Vòlibòl ulandes pa mundial...

Sur Korea a kaba ku Hegemonia di China den Badminton

GOLD COAST.- E ekipo di Badminton di Sur Korea, a kaba ku e hegemonia di China den 'Sudirman Cup'.

Despues di sinku triunfo konsekutibo den e kampeonato mundial ofisial, pa ekiponan miksto, China mester a entrega e título na Sur Korea na Gold Coast na Oustralia.

China tabata den bentaha di 2-1 despues di un triunfo konvisente di e kampeon olímpiko i mundial Chen Long riba Jeon Hyeok-Jin (21-10 i 21-10), pero Sur Korea a sigui lucha i logra esaki den dòbel femenino.

Chang Ye-na i Lee So-hee

a igualá e skor ku un triunfo riba Chen Qingchen i Jia

Yifan (21-19 i 21-13). Choi Sol-gyo i Chae Yoo-Jung a

sorpresá den e dòbel miksto,

Huang Yaqiong (21-17 21-13).



...Sur Korea ta selebrá título..

Dafne Schippers ta kaba na puesto kuater 200 meter

EUGENE.- Dafne Schippers tin algun trabou di hasi riba kaminda pa kampeonato mundial di atletismo, ku lo tuma lugá na London den komienso di ougùstus. Djasabra último el a kaba e kompetensia di 200 meter na puesto kuater den Diamond League na Eugene Merka.

Schippers a anotá un tempu di 22,30 i e no tabata por ku e superioridat di Tori Bowie.

E merikano a anotá su mihó tempu di aña 21,77. Shauna Miller for di Bahamas a kaba na di dos puesto (21,91) djis algu promé ku Elaine Thompson for di Jamaica (21, 98).

Pa inisiá operashon kompania di aviashon

Entre 3 pa 12 mion dòler nesesario

KRALENDIJK -- Kualké kompania ku ke kuminsá ku operashon di un liña di aviashon pa sirbi e tres islanan ABC lo tin mester di entre 3 pa 12 mion dòler, dependé ki sorto di ekipo nan ke bai usa. Esaki por komprondé di Joselito Statia, nèt promé ku el a baha komo diputado. Gobièrnu di Boneiru tin kontakto ku diferente grupo ku a ekspresá deseño pa kuminsá ku un operashon asina. Hulanda, atraves di su ministerio di I&M (Infrastruktur i Medio Ambiente), ta asesorá Boneiru den e trayekto pa logra haña un kompania serio pa inisiá un operashon asina.

Despues ku e problemanan ku Inselair a bira mas serio, tresiendo na peliger komunikashon aéreo pa i for di e isla aki, gobièrnu a lanta un grupo di trabou ku mester studia posibel solushon i alternativa pa si akaso Inselair terminá su servisio pa Boneiru.

Segun Statia, asta promé ku e problemanan di Inselair a bira mas agudo, e komishon aki a reuní ku kompanianan grandi di aviashon pa wak kon por atendé e komunikashon internashonal tambe. A papia ku entre otro Avianca di Colombia, American Airlines i Sunwing. Tambe a papia ku Divi Divi, ku

ta dunando servisio entre Kòrsou i Boneiru ku un Islander.

"Na momentu ku nos tabata riba e trayekto ei a surgi e situashon fastioso ku Inselair. Nos a papia e ora ei tambe ku Divi Divi pa tende kiko ta nan plannan pa Boneiru. Nos a bishitá tambe Inselair mes pa haña klaridat riba nan situashon. Nos a papia ku e direktor nobo di Inselair, demas ku minister di ekonomia, departamentu di aviashon sivil i e direktor nobo di Inselair", Joselito Statia a splika Konseho Insular siman pasá.

Na mes momentu gobièrnu

a manda karta pa BZK, ku ta e ministerio di Asuntunan di Interrior i Relashonnan den Reino. I&M a manda su ekspertonan pa papia ku 12 grupo ku a mustra interes pa bula pa kuminsá un operashon aéreo for di Kòrsou pa Boneiru i Aruba. E ekspertonan a ki a reportá na I&M.

Joselito Statia: "Despues un mas karta a bai pa minister Sharon Dijksma di I&M pasobra nos a nota ku no tabata atendé e asunto aki ku demasido diligensia. Despues di esaki e eksperto a hasi un di dos buelta di kombersashon ku e gruponan interesá i awor ta

sperando riba su reashon final ku rekomendashon kon Boneiru mester pa atendé ku e problemátika di komunikashon aéreo entre nos islanan."

Un detaye ku diputado saliente Joselito Statia a mensioná ta ku PCN, fondo di penshun di Caribe Hulandes, tin 10 mion dòler disponibel di e kapital di 340 mion dòler ku nan tin pa hasi invershon lokal i nan ta pensa aki den direkshon di entre otro den un kompania di aviashon lokal. Un operashon asina, dependé di ki ekipo bai usa, lo bai eksigí un invershon di entre 3 pa 12 mion dòler.

Grupo Gordon & Friends na Kas di Kuido



Algún miembro di klup di lesa Kibrahacha huntu ku nan lider, Alton Gordon, tabata di bishita na Boneiru durante wikènt. Huntu ku e grupo a biaha tambe e grupo di baile Gordon & Friends, ku a balia djabièrnè na Fundashon Cocari na Rincon i djasabra na Kas di Kuido di Fundashon Mariadal. Rib e foto aktuashon di e grupo Gordon & Friends djasabra mainta na Kas di Kuido.

Gradisimentu i invitashon

Esposo, yunan, mama, rumannan, tio i tanta, subrinio subrinanan i demas famia di e defuntu

Lucrecia Marina Winklaar-Gonzalez
Mihó konosí komo Loeki



Kier a gradisi un bia mas tur famia, bisiaña, amigu i amiga, konosí, dòkter i spesialistanan, enfermeranan ku a kompañá na ora di malesa, morto i entierro di nos estimada Loeki. Tambe un danki di kurason na tur ku a manda krans, whatapp, e-mail, yamada di telefon i tambe tarheta. Nos a apresia boso atenshon i boso amor pa Loeki. Nos kier invitá boso pa un Santu Sakrifisio di Misa na okashon di 6 siman di fayesimentu i deskanso di Loeki djarason 31 di mei na Misa San Bernardo na Playa pa 7'or di anochi. Aseptá esaki komo un invitashon personal.

BONEIRU*Na kosta ost di Boneiru***Derame di petrolio ku daño**

KRALENDIJK – Dia 16 di mei Ofisina di Haf a risibí informashon di STINAPA tokante manchanan di petrolio ku a spula na bichnan di Isla Los

Roques ku ta keda aproksimadamente ménos 170 kilometer for di kosta ost di Boneiru. E origen ta un derame di petrolio ku a sosodé dia 23 di aprel na

*Junior Rangers haciendo limpieza.*

Trinidad i Tobago. Mesora a informá Warda Kosta, Ministerio di Infrastruktura i Medio ambiente, Ofisina di Haf di Aruba i Kòrsou. Na mes momentu a pone instansianan konserní na Boneiru i otro departamentunan di Entidad Públiko Boneiru tambe na altura di e situashon.

A tuma medidanan di prekoushon mirando ku tin un posibilidat ku e manchanan di petrolio por yega Boneiru. Esaki teniendo na kuenta e serkania di Los Roques. Kapitan di Haf huntu ku Warda Kosta, a tuma akshon pa investigá e área for di avion i Cutter pa averiguá si tin manchanan di petrolio biniendo direkshon di Boneiru.

Despues di un konsulta ku Rijkswaterstaat, a risibí e informashon ku e petrolio ku ya tin un luna den laman lo kambia di konsistensia i forma bala di breu. Bala di breu ta petrolio ku a degradá debí na e awa di laman. Loke ta pone ku e ta difísil pa mira for di superfisie di laman, mirando ku esaki ta keda zueif nèt bou di nivel di laman.

Gobièrnu di Boneiru den persona di Kapitan di Haf i tim, Warda Kosta i STINAPA, a keda monitória e situashon pa asina manehá esaki debidamente.

STINAPA a risibí ekiponan nesario pa hasi e bichnan limpi. Ta trata aki di hanskun, paña spesial pa bistí pa protehá boluntarionan un paña pa rekohé e petrolio i fòrki pa no tin nodi di mishi ku e paña sushi. Te ainda por tuma nota ku e manchanan ta basta chikitu, nan no ta mas grandi ku diesinku centimeter.

Ta difísil pa prevení mas mancha di petrolio yega nos kosta. Gobièrnu di Boneiru ta hasi un apelashon na tur hende pa avisá STINAPA òf Ofisina di

*Foto ta muestra un funshonario di Parke Marino investigando e kosekuensianan di e 'oilspill' ma Boka Washikemba.*

Haf si nota manchanan di petrolio den laman serka e kosta di Boneiru. Laga e parti di limpiesa di esaki pa boluntarionan ku tin e ekipo adekuá.

Ofisina di Haf ku STINAPA a sondia e área i a konstatá ku e área di Sorobon te ku Willemstoren, ta e área ku ta afek-

tá. E área ta grandi, tin kaminda e breu ta leu for di otro i tin kaminda e ta mas konsentrá. Esaki ta hasi ku e limpiesa ta tuma hopi tempu. Por lag'é e breu riba baranka seka, pero mester limpia e breu den awa i riba bich.

*Polis no a haña niun keho***Tres haitiano sospechoso den barionan**

KRALENDIJK -- Henter fin di siman a sirkulá riba media sosial un nota ku ta hasi menshon di tres hòmbler haitiano sospechoso ku tabata move den barionan, buskando manera di dal hende palu. Polis sinembargo no ta na altura di e supuesto operashon di e tres hòmblernan aki.

E nota riba media sosial ta indiká: "Atenshon Boneiru. Tin tres haitiano ku pèchi i kara lorá den tishùrt i ku sombré ku un pikòp Hilux Model 1996 gris ta bin kap supuesto palunan di neem rònt di bo kas pa nan kima karbon. Pero loke nan ta hasi ta di wak kiko bo tin pa hòrta. Mi amiga a mira nan pa patras di su kas i despues ku

nan a bai el a ripará ku su porta di kurá tabata fòrsá. Nan no a logra habri esaki. Pero ojo shonnan. Ban yuda komo bon besina kuido otro. Besina, si bo ripará algu straño, avisá polis."

Bosero polisial a informá Extra ku e tambe a risibí e mensahe aki riba su telefòn, pero na polis no a drenta ningun keho.

Di otro banda Extra por informá ku haitianonan bibá na Boneiru ta hendenan ku ta komportá nan mes bon. Kasi nunca ta topa ku haitianonan dilanti hues. Sigur nan no ta embolb den tipo di práktikanan asina. Al kontrario, nan ta hendenan masha desente i respèt pa otro hende.

Polis buscando su paradero:

Erick Schneiders sospechoso principal den asesinato na Olde Molen

ORANJESTAD. - Relaciona cu caso di asesinato na Olde Molen, Ministerio Publico, den nomber di Fiscal sr. C. D. Kardol, ta exigí detencion di Erick Arturo Minguel Junior Schneiders, conoci como "Minguel", naci na Aruba 29 di december,

1994, biba na Meiveld 33 of Piedra Plat 54-A.

Minguel ta e sospechoso principal den e asesinato di Ralph de Palm, di 26 año di edad, kende a ricibi tiro fatal riba 21 di mei ultimo na dicho club nocturno. E cargonan den su contra ta

basa riba articulo 2.262 c.q. 2:259 di e Codigo Penal di Aruba, esta complicidad di asesinato of homicidio, y prohibicion di tin un arma di candela.

E sospechoso ta considera arma y peligroso, pues ta conseha tur esnan



cu por tin informacion valioso di e sospechoso pa tuma medidanan cauteloso.

Pa detencion, mester

tuma contacto cu team di investigacion (TGO) 597-5178 of 597-5179 di Departamento di Recherche na Noord (DAR 2).

Stichting Parkietenbos cu ultimatum pa Gobierno

Lo denuncia Dump di Aruba na nivel internacional como un desaster ambiental

ORANJESTAD. - For di año pasa, Stichting Parkietenbos a tene diferente reunion cu Gobierno. Tabata durante 3 ocasion cu Ministro Presidente Eman, Ministro de Meza hunto y nan team, p'asina informa nan di e situacion desastroso y peligroso di e dump na Parkietenbos.

E dump manera ta conoci a bay over y ta yen di materialnan toxico cu ta emitiendo gasnan peligroso pa salud humano y hasta bay over den lama. E dump

a crece enormemente y practicamente a kita derecho legitimo di e pueblo den e barionan di hala rosea di aire fresco y ademas di esey e dump ta forma un peliger pa e medio ambiente especialmente pa nos bida marino. Estudianan a confirma cu tin polucion serio den awanan y tera rond di Parkietenbos.

Cu e clima instabil di ultimo añanan, constantemente e biento ta cambia mandando asina e huma di kimamento di

sushi y e holor di gasnan di polucion den e hogarnan di e bario.

E tipo di polucionnan aki por causa problemanan respiratorio, incidencia mas halto di cancer, problema di riñon, di higra, malesanan neurologico, alergia y malestarnan en general.

E polucion cu ta bin di e dump por ta provocando ainda mas tipo di malesa cu nos no sa dj'e ainda ya cu e ta consisti di un variedad grandi di tipo di polucion.

Año pasa y e año aki hopi



ta e famianan cu a raporta cu nan a bira malo, nan yiunan a haya asma, otro a haya cancer y tin otronan cu a haya alergia cronico

Stichting Parkietenbos ta preocupa pa e habitantenan di e bario y pa e trahadornan cu ta traha rondona pa e polucion. E fundacion a hala atencion di Ministronan di Gobierno na multiple ocasion y a ser primiti cu nan lo traha riba un solucion rapido a corto plasa y uno a largo plaso.

E año aki mester a habri cu implementacion di e solucion a corto plaso. Ya 5 luna a pasa y awor ta 7 año y mey caba Gobierno a negligisha e dump y e planta di procesamiento di sushi estableci na e sitio. Den e barionan cerca tin un cantidad di caso di muchanan y nan mayornan cu ta malo, hende cu cancer straño cu mester a muda hunto cu nan yiunan pa otro

bario.

E habitantenan ta hopi rabia pasobra ta papiamento so tabatin te awor, ningun atencion y accion serio di departamento concerni tampoco a tuma lugar.

Awor e fundacion a tuma e paso pa duna Gobierno un ultimatum di un siman pa reuni y presenta cu solucion serio y rapido. Si esaki no sosode, lo denuncia Gobierno di Aruba na nivel internacional cu nan ta violando e tratado di Cartagena y su protocolnan y cu nan ta hincando salud di henter un pueblo den peliger.

Tanto stichting Parkietenbos, habitantenan di bario di Aruba en general ta masha desapunta pa motibo cu te dia di awe esnan responsable di parti di Gobierno pa cu e situacion di e dump na Parkietenbos no tin un maneho cu ta cumpli cu normanan.



ARUBA

Minister Ing. Mike de Meza contento di anuncia:

RdA a traspasa tereno na Lago Heights pa parke solar na WEB

Comienso di Juni trabounan lo cuminsa

ORANJESTAD. - Diahuebs, Refineria di Aruba N.V. y WEB Aruba N.V. a firma e traspaso di tereno na Lago Heights. Na e tereno aki lo bay construi un parke di panel solar di mas grandi na Aruba y sigur e di mas grandi den Caribe. Otro siman ya caba lo tin e groundbreaking, unda cu pa fin di juni por mira construcion y pa fin di aña e parke aki mester ta cla.

E parke aki lo bay genera riba su piek mas o menos 6 megawatt, cu ta un parke hopi grandi, asina Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza a duna di conoce. Na aeropuerto tin uno grandi di 3.4 megawatt y esaki ta mas o menos 6 megawatt cu ta mas di 65% mas grandi.

“E ta un proyecto hopi interesante y esaki ta yuda

sigur den e direccion y vision di Gabinete Mike Eman I y Gabinete Mike Eman II pa nos por yega na aña 2020 na 100% energia alternativa”, Minister de Meza a remarca.

E ta algo grandi, unda cu WEB a firma acuerdo cu e compania DELL cu lo bay handle e ICT y e compania Isotron cu lo handle e construcion y panel solar.

Na fin di dia ora cu esaki caba WEB ta doño di e parti aki cu lo bay genera electricidad y lo bay haci uzo tambe di red di N.V. Elmar, kiermen ta pone esaki riba e grit di Elmar.

Esaki ta un proyecto hopi ambicioso, un proyecto cu lo bay costa total mas di 19 milyon florin.

E ta un proyecto hopi grandi y Ministerio di Energia ta sumamente contento di mira profesionalnan local di companianan estatal ta

encarga cu e proyecto aki y ta bira doño di dje.

“Nos sa cu tin diferente proyecto cu Gobierno ta bezig cun’e. Nos tin e parkenan di molina di biento, tin e proyectonan na scolnan Kudawecha, Abraham de Veer y otro proyectonan manera Aeropuerto y tin hopi mas proyecto cu ya ta ehecuta caba”, Minister de Meza a remarca.

Esaki ta bira un proyecto mas acerca y pronto lo bay tin expansion di e parke di molina cu tin na Vader Piet, pero ainda tin Urirama cual ta bezig cun’e. Tin diferente proyecto cu nan ta bezig cun’e y cada bes nan ta mira cu ta yegando un stap mas cerca.

A firma e contractnan diamars y ya diaranson a tuma luga e traspaso di cual WEB por haci uzo di e tereno



di RdA p’asina por construi e parke di panel solar di mas grandi di Aruba.

Na momento cu e parke aki ta construi, lo tin acceso pa habitantenan, muchanan di scol, hubentud pa por yega cerca di e parke pa por saca potret pero e ta bay ta den un forma cu ta ilustra tur e panel cu lo bay tin. Pueblo lo por mir’e y bishitantenan cu ta bin Aruba por mir’e.

E bishitantenan por mira cu Aruba 1. ta bezig

cu e vision aki y 2. tin e vision total pa ehecuta e proyectonan aki.

Director di WEB Aruba N.V. a firma cu Veroushka Croes di RdA NV dilanti Notaris Johnson, den presencia di Minister Mike de Meza, Minister Benny Sevinger y Minister Richard Arends como testigonan di e traspaso, cu a tuma luga den Oneils Restaurant na San Nicolas.

Prome Minister Eman na firmamento acuerdo pa Sunrise Solar Park

Aruba a demostra cu soñonan si por bira realidad

ORANJESTAD. - Momentonan manera esaki ta duna nos e prueba cu soñonan por bira realidad,” esaki ta loke Prome Minister Mike Eman a expresa na Tierra del Sol, na momento cu WEB Aruba NV a firma un acuerdo cu e compania ISOTRON, constructor di Sunrise Solar Park na Seroe Colorado.

Den su piek e parke aki ta produci 6 MW di coriente.

“Ora cu nos a cuminsa soña rib’e dia cu Aruba ta totalmente sostenibel den area di energia, e tabata muestra asina leu, pasobra na e momentonan ey nos tabatin cero capacidad di energia renovabel na Aruba”, Eman

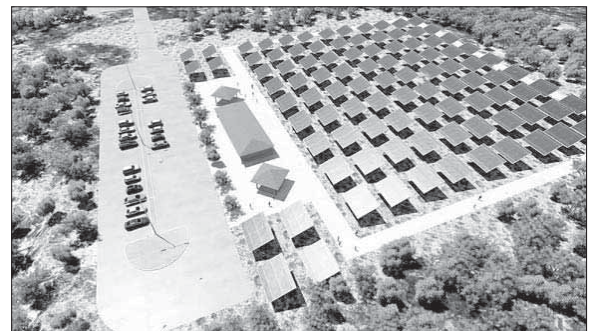
a expresa. El a conta con Aruba paso a paso a cuminsa adkiri conocimiento rib’e tereno di energia renovabel, asercando nan partnernan WEB y ELMAR pa discuti e caminda pa cana.

A yega na e conclusion cu mescos cu Aruba a proba cu tur hende ta robes ora cu a pensa cu no por haci nada pa turismo mirando cu ta nos ta un isla chikito y seco, lo demostra su mes riba tereno di energia renovabel.

“Aunke nos ta limita den tamaño y den e mineralnan den nos subsuelo te cu awor, nos a demostra cu nos por tin soñonan grandi y metanan importante pa nos pueblo y nos isla”, el a bisa.

El a sigui conta con cu

persistencia, di tin e capacidad pa inspira creatividad, conocimiento y persistencia di nos comunidad a logra construi un di e industrianan di turismo mas fuerte den Caribe, habri e refineria cu a cera tres biaha, establece sectornan economico unda cu e compromiso ta pa comparti e prosperidad cu pueblo. Esey a haci cu Aruba tin un di e clasenan medio di mas fuerte den Caribe y Latino America. Pa mantene e vision di un pais cu ta comparti e crecimiento economico, cu ta inspira un bida di 5 strea den tur area, ta importante pa sa con pa atende cu e recursonan. Un gran parti di Aruba su recursonan a wordo gasta den produccion di energia,



e.o. pago pa cumpra e fuel oil cu mester den e produccion. Tur esaki mientras cu Aruba ta bendiciona cu abundancia di solo y biento fuerte.

“Ora cu nos Creador tabata trahando, el a duna nos un isla seco, pero el a duna nos solo y biento na abundancia pa converti esaki na energia, prosperidad y bienestar general pa nos sociedad. Ta keda na nos pa pensa, refleha y usa nos conocimiento pa converti e rayonan di solo den energia,” Eman a bisa. Aruba a logra haci uzo di e regalonan aki pa traha y logra cu e isla ta totalmente sostenibel den

energia pa 2020, y uza e recursonan liber pa crea prosperidad pa e pueblo, cu ta tarifanan mas abou di awa y coriente, y inversion den futuro di e muchanan.

P’esey, el a bisa, tecnologia ta importante y a gradici e socionan nobo di Spaña, cu a trece inversion y tecnologia nobo pa yuda Aruba.

Tambe e mandatario a gradici partnernan manera Carbon War Room, Rocky Mountain Foundation, WEB, ELMAR, TNO, SETAR, Clinton Foundation, cu a contribui y sosten Aruba den su meta pa crea un isla sostenibel energeticamente.

Ola di protesta na Venezuela a kousa otro morto

CARACAS, AP.- Un hóben aktivista a bira e víktima mas resien den e ola di protestanan kontra Gobièrnu ku ta tumando lugá kasi tur dia i ku ta asotando e pais sur amerikano aki, asina outoridatnan a informá ayera. Fiskalia general a konfirmá e morto di Cesar Pereira di 20 aña i di partido Voluntat Popular den e estado di Anzoategui. E víktima a fayesé den oranan di mainta ayera djadumingu despues di a keda heridá na vispera di un manifestashon den e sektor Penjon del Faro di e munisipio turístiko di Lecherias na 240 kilometer di Caracas, asina ministerio públiko a informá den un komunikado. E

protestanan kontra Gobièrnu di presidente Nicolas Maduro di último dos luna a laga te ainda por lo ménos 60 morto, mas di 1100 hende heridá i kantidat di hende detené. Oposishon ta eksihí elekshonnan presidensial adelantá, e liberashon di e prezunan polítiko, apertura di un kanal humanitario pa e entrada di kuminda i remedi i e desartikulashon di e asina yama kolektivos, gruponan armá mara na Gobièrnu.

Di akuerdo ku e investigashonnan preliminar, den atardi di djasabra Pereira a keda heridá na altura di su barika. Mesora a hib'é un sentro médiko den serkania kaminda el a keda operá

inmediatamente. Sinembargo el a muri ayera djadumingu.

E promé vise presidente di Asamblea Nashonal, diputado opositor Freddy Guervara a lamentá morto di Pereira i a responsabilisá Maduro di esaki.

“Awe nan a mata Cesar Pereira na Anzoategui. Pa abo mi ruman i pa tur guerero den shelu, nos ta sigui te ora logra libertat”, asina Guevara kordinadó enkargá di Voluntat Popular a bisa riba Twitter. Guervara entre otro lidernan opositor ta enfatisá ku Gobièrnu di Maduro ta birando rápidamente den un régimen outoritario i ku su mas resien proposishon di aktivá elekshon di miembronan di un Asamblea Constituyente enkargá ku redaktá un karga nobo “Magna” lo ta un intento mas di e Gobernante pa konsolidá su poder. E basenan proponé pa e mandatarario por eligí e miembronan di asamblea, pa su parti, ta bai riba dos nivel, un teritorial i otro sektorial. Bou di e nivel sektorial por lo ménos 31% di e miembronan



...Otro protestadó bisti ku un blusa traha di bandera di Venezuela ta tira un bòter kontra di forsanan di seguridat den e enkuentronan violento na Caracas...

di e futuro asamblea konstituyente lo keda eligí den sirkunstansianan spesial i organisashonnan sosial i gremial, sektornan dominá pa e ofisialismo.

Den su programa di tur djadumingu via radio i televishon Maduro a kondená e morto di Danny Subero un teniendo retirá di Guardia Nashonal kende a muri djasabra poko despues di a keda ataká pa un grupo di

persona den un bario di e munisipio Palavecino di e estado di Lara.

“Ta un di e krimennan mas doloroso ku a tuma lugá den 60 dia”, asina e Gobernante a manifestá.

Subero di 34 aña a keda gòlpia ku ophetonan duru na diferente parti di su kurpa i tambe nan a los vários tiru riba dje, asina fiskalia a informá, sin duna mas detaye.



...Un trùk ku a keda kita pa protestadónan a keda kima i por mira un protestadó maskará banda di esaki. Esaki protestando pa duna Radio Caracas Television su pèrmit bek...

Nort Korea a lansa misil den awanan di zona ekonómiko di Hapon

SEUL, COREA DEL SUR (AP).- Nort Korea a lansa djaluna loko ta parse un misil ku a kai den awanan di e zona ekonómiko di Hapon, asina funshonarianan di Sur Korea i Hapon a denunciá resientemente den un serie di lansamentu ku a keda registrá na un momentu ku e Nashon di Norte di e península a buska pa konstruí misilnan interkontinental ku ta kapas di yega teritorio kontinental Estadounidense. Un supuesto misil tipo Scud a keda lansá for di Wonsan a kore mas o ménos 450 kilometer (280 mia) asina a keda deklará

den un komunikado. No tabatin dañu na avionnan òf embarkashonnan den e área. Te na e momentunan aki no a sali niun komentario den prensa na Nort Korea. Un dia promé Nort Korea a indiká ku su lider Kim Jong-Un tabata testigu di pruebanan di un sistema nobo di arma guiá pa aéreo navenan. No a bisa ki dia a hasi e prueba.

Segun e agensia ofisial sentral di notisia di Korea a bisa ku Kim a bisa tras di e pruebanan ku e kapasidat di e prueba di arma pa detektá i rastrea ophetivo a mehorá.

WASHINGTON, AP.- Presidente Donald Trump ta konsiderando na reakomodá su personal den Kas Blanku i bai bek na strategianan klave di su kampaña, frustra pa e inkapasidat di su ekipo pa kontené e krísis riba un supuesto metementu di Rusia den elekshonnan di aña pasa.

Ekiponan grandi di abogado i personanan eksperiensia den relashonnan públiko ta keda kontratá pa trata ku e revelashonnan riba interferensia di Mosku i posibel akuerdonan inapropiá ku kolaboradónan i sosionan di Trump. E revelashonnan ta persiguiendo e Presidente i su promé biahe pa ekstrasneria i menasanan di paralisá su agènda di un

atministrashon ku apénas a kuminsá.

Trump a bin bek djasabra di su biahe di 9 dia, pa un kas Blanku den un sorto di krísis, ku un avalancha di informashon ku ta involukrá Jared Kushner su suegro i asesor.

Un enkuentro di djaweps na loaw a keda posponé debí na un kambio direpente den e agènda di Trump.

Djadumingu e mandatarario a purba kambia imágen di su atministrashon bisando ku tur kos ta notisianan falsu. Den un seri di tuitnan rabia, Trump a bisa ku hopi filtrashon ku ta sali di Kas Blanku ta kosnan inventá. El a bisa tambe ku posiblemente e fuentenan no ta ni eksistí pero ta kosnan inventá pa outornan di



notisianan falsu.

E informenan mas resien ta e asunto di Rusia ku ta bisa ku Kushner a papia ku embahador di Rusia na Merka riba e kreashon di un kanal sekreto di komunikashon ku Mosku durante e transishon presidensial.

Trump konsiderando pa restrukturá su ekipo

INTERNASHONAL

Merka ke prohibí laptop riba tur buelo

WASHINGTON, AP.- Merka ta konsiderando e posibilidat pa prohibí laptop riba tur buelo debí na e temor di atakanan terorista, asina e sekretario di seguridat nashonal John Kelly a informá ayera. Tin un prohibishon anunsiá na mart pero el a afektá solamente algun 50 buelo pa dia for di 10 siudat mayoria di nan di medio oriente.

E restriksion ta prohibí biaheronan subi e avion ku laptop, tablèt i otro

dispositivo elektrónico. Ademas tur e aparatonan ku ta mas grandi ku un telefòn mester keda dokumentá.

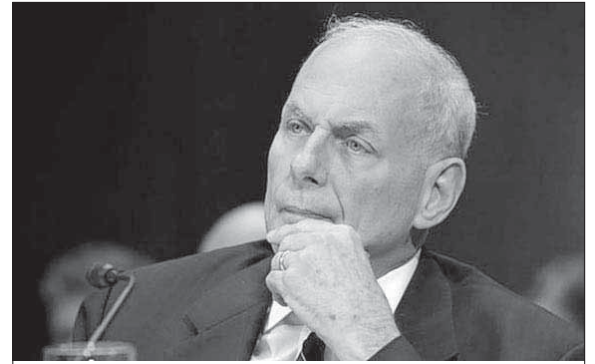
Kelly a keda entrevistá pa Fox News Sunday ayera i ora nan a puntré si e por amplia riba e restriksion si e ta pa tur buelo internashonal ku ta Sali òf yega Merka, el a kontesta ku probablemente.

E restriksion aktual apliká pa vuelonan dirèkt pa Merka for di 10 airopuerto ta di Aman, Jordania, siudat di Kuwait, El Cairo, Estambul,

Yida i Riad, Arabia Saudi, Casablanca, Marruecos, Doha, Catar, Dubai i Abu Dabi den Emiratonan árabe Uni.

Na kuminsamentu di luna tabatin reportahenan ku e Gobièrnu di Trump tin pensa di amplia e restriksionnan pa inklui avionnan ku ta bin di Union Oropo, un medida ku por afektá rutanans transatlántiko ku ta transportá algun 65 mion di persona kada aña.

Outoridatnan merikano



...foto file di sekretario di seguridat di Merka John Kelly....

a bisa ku e prohibishon inisial no ta basá riba un menasa spesífiko sino e preokupashon konstante di loke por sosodé riba atake riba un avion.

"Ta eksistí un menasa real", asina Kelly a bisa kende

a agregá ku e teroristanan ta opseshoná ku e idea di tumba avion durante di buelo partikularmente si ta un aerolínea merikano, partikularmente si e ta práktikamente yen di merikano. Esaki ta real.

Gran Bretaña a arestá dos sospechoso pa atake na Manchester

LONDEN, AP.- Gran Bretaña a arestá ayera otro dos sospechoso relashoná ku e atake suísida na Manchester miéntras ku un funshonario haltu a bisa ku miembronan di e ret di atakante Salman Abedi

ainda lo ta profugo.

Abedi un britániko di 22 aña pero ku a bin di Libia a mata 22 persona dia 22 di mei na final di e konsierto di Ariana Grande.

Polis a realisá dos aresto ayera ku ta dos hòmber di

25 i 19 aña kendenan a keda arestá den e siudat bou di sospecho di delitonan di terorismo. Otro 11 hòmber di entre 18 pa 44 aña tambe ta detené. Polis a bisa ku tin mil persona trahando den e investigashon, tratando



...Polis armá para na kuminsamentu di e kareda di Great Manchester ayera....

Drama familiar; 8 morto

BROOKHAVEN, AP.- Un hòmber ku tabatin diskushon riba asunto di su yunan ku su kasa, di kende e ta separá di esaki a keda arestá ayera despues di un tiroteo di kas pa kas den un área di Mississippi ku a laga 8 morto, entre nan su suegra i un Polis. "Mi no meresé biba, no despues di loke mi a hasi", asina Corey Godbolt a bisa na e korant The Clarion Ledger despues di su detenshon.

E tiroteo a kuminsá anochi djasabra den kas di e suegranan di Godbolt na Bogue Chitto despues ku Polis a yega riba yamada di un reportahe di violensia doméstiko ku a ekstendé pa dos kas den e pueblo di Brookhaven, ku ta keda na 110 kilometer sùit di Jackson. Entre esnan ku a muri tin dos mucha, asina e investigadónan a bisa. Godbolt di 35 aña a keda hospitalisá den kondishon no grave ku un herida di bala. No tin indikashon ainda ta ken a tiré.



...Polisnan aki ta bai ku un kurpa sin bida na Brookhaven. Un di e mortonan despues di un tiramentu....

Warren Strain bosero di e ofisina di investigashonnan di Mississippi a anunsiá ku fiskalnan tin plania di presentá akusashon di pro homisidio kontra Godbolt, ounke ta demasiado tempran pa sa kua tabata e motibu di su aktonan. Outoridatnan no a duna detaye riba e relashon entre Godbolt i e víktimanan. Sinembargo un testigu i Godbolt mes a duna un idea riba loke a sosodé. Godbolt a duna entrevista na korant miéntras e tabata sinta kantu di kaminda ku

su mannan di buy tras di su lomba. Godbolt a splika ku e tabata papiando ku su kasa i e famianan di esaki a yama Polis. "Mi no tabata papia ku e tata di kriansa ni ku su mama pero ku mi kasa, pa mi por bai ku mi yunan mi kas", asina el a komentá. "Un hende a yama e ofisial kende ku ni sikiera ta biba na e kas. Esei ta sosodé ora nan mete". Ta duele loke a sosodé. E tata di kriansa a bisa ku e kasa i e dos yunan tabata kedando einan pa 3 siman kaba debí na violensia doméstiko.

na haña mas kómplise di Abedi i di rekonstruí su movimentunan den e dianan promé ku e atake

Abde mes a muri den e eksplosion.

Polisnan armá i ku kachó entrená a realisá operativonan den un kas na Moss Side un zona di klase trahadó na Manchester. Mayoria di e entradanan hudisial i detenshonnan realisá for di djaluna a sosodé na sùit di Manchester, un zona multi ètniko kaminda Abedi a nase i krese.

Polis tin te ainda 12 sospechoso detené inkluyendo Ismail Abedi ruman mas grandi di Salman, i a tene tambe diferente entrada hudisial. Na Libia otro ruman i tata di Abedi a keda detené.

"E operativo ta avansando basta lihé", asina e Minister di interior Amber Rudd a bisa. "Te ora ku e operativo kompletá, nos no por ta sigur di ku e kaso ta sera", asina e funshonario a sigui bisa.

Djasabra Gran Bretaña a baha su alerta ofisial di terorismo di kritiko pa severo, despues ku Polis a

reportá e desmantelashon di un gran parti di e ret di Abedi.

Polis a divulgá imágennan di e atakante kual nan a tuma pa kámaranan di seguridat riba e anochi di e atake i a pidi públiko pa yuda busk'é i pa duna mas informashon riba su último dianan. Outoridatnan a bisa ku Abedi a bin bek di Libia dia 18 di mei i posiblemente a kaba di harma su bòm den un apartamentu ku el a hür den sentro di Manchester.

E medidanan di seguridat ta fuerte i den eventonan importante manera esun di djadumingu den henter Gran Bretaña inkluyendo e kareda Great Manchester Run kaminda Polisnan tabata harmá ku metrayado.

Gobièrnu a keda kritiká ora nan a rekonosé ku Abedi tabata bou di e radar di servisionan di seguridat pero e no tabata e foko importante di investigashon.

Rudd a bisa ku agensianan di intelighensia ta vigilando 3 mil posibel ekstremista i nan tin un grupo di 20 mil persona di interes.

extra
productions n.v.

KORSOU

Fundadónan:
Eddy Oleana / Mike Oehlers
(q.e.p.d.)

OFISINANAN:
Rector Zwijsenstraat 24
Tel: 462-4595 / 462-4596
Tel: 462-4368 / 462-4341
Fax: 462-7575 / 462-3041
E-mail: REDAKSHON:
redactie@extra.cw
E-mail: AVISO:
aviso@extra.cw
WEBSITE: www.extra.cw
Imprenta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin
Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON

Valesca Diaz

HEFE INTERINO

Michael Craanberg
Lysandra Trinidad

REDAKTORNAN

Anthony Pieter
Ruseño Sambo
Oscar van Dam

REDAKTOR DEPORTIVO

Rudsel van Lamoen
Guiseppe Bonafastia

FOTOGRAFO

Stanley Ignacio: Tel: 560-3653
Rilley Ignacio: Tel: 560-5754
Elmeric Thielman: 563-1234

ARTE GRAFIKO

Etiline Cleofa - Frensel Cleofa
Walderic Juliana - Marilou Finies

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE

Claudio Moreno
ARTE KOMERSIAL
Alvin Otto - Tyrone Delano
Jean Carlos Villarroel

REPRESENTANTE DI BENTA

Esther Bishop
Tel: 560-2169 - esther@extra.cw
Sin Paulina
Tel: 561-1770 - sin@extra.cw

KOREKTRIS

Amelin St. Jago

ADMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria
Lilian Sumter - Judesa Martis
Mirelia Martijn

AGENSIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.

Tel: 462-4595
462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION

SERVICES N.V.

Kaya Irtandia
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@telbonet.net
extrabon@gmail.com
Wépsait: www.extrabon.com
www.extraboneiru.com

DIR. HEFE DI REDAKSHON

Böi Antoin
Selular 7866818
e-mail: b.antoine.extra@gmail.com

HEFE DI OFISINA

Shirley Martis
Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE

Victor 'Toko' Winklaar:
Email: victor@awemainta.com
Margrietstraat 3, Aruba
Tel: (297) 583-1400
Fax: (297) 583-1444
Website: www.awemainta.com

TA HUUR:

Apartamentu hopi centrico i sigur, na Damacor. Un kamer ku airco, walk-in closet. Baño i washok ku awa kayente, wasmaschine i dryer. Kushina full ekipa. Pagatinu i TDS. Luga pa parker ku remote control pa habri porta. Sala i balkon chikitu.

**Ta pidi borg, preis fls. 1.100,- i fls. 1.150,-
Yama pa sita pa weta e apartamento, tel: 694-7306**

EXECUTORIALE VERKOOP

Op dinsdag 6 juni 2017, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van notaris mr A.M.P. Eshuis, of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Rooi Catootjeweg 1 op Curaçao, krachtens artikelen 3:254 juncto 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

een perceel grond, gelegen op Curaçao aan de Socratesstraat te "VREDENBERG", ter grootte van vierhonderd tweeënzeventig vierkante meter (472 m²), kadastraal bekend als Afdeling 5 Sectie 5S nummer 952, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Socratesstraat 2-A.

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen voor de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedereieder geveerd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen vóór de veiling een schriftelijk bod, tot het op grond van art. 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek onderhands verkopen van bovenvermelde onroerende zaak, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.



NOTARISKANTOOR ESHUIS

Rooi Catootjeweg 1
Alhier.

Telefoon: 736-5222 – Fax: 736- 5223
e-mail: palm@notaris-eshuis.com
www.notaris-eshuis.com/auctions

Het minimum bod dat door de executant verlangd wordt bedraagt
Naf 230.000,00.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op vrijdag 16 juni 2017, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van notaris mr A.M.P. Eshuis, of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Rooi Catootjeweg 1 op Curaçao, krachtens artikelen 3:254 juncto 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

EEN PERCEEL GROND gelegen in het Tweede District van Curaçao, bekend als L sectie, plaatselijk bekend als nummer L-9, van het verkavelingsplan "Blaauw Curasol Resort" ter grootte van achthonderd vijf en veertig vierkante meter (845 m²), nader omschreven in meetbrief nummer 236 van vier en twintig mei tweeduizend twaalf, deeltmakende van meetbrief nummer 466 van 1994, met het daarop gebouwde, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen voor de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedereieder geveerd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen vóór de veiling een schriftelijk bod, tot het op grond van art. 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek onderhands verkopen van bovenvermelde onroerende zaak, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.



NOTARISKANTOOR ESHUIS

Rooi Catootjeweg 1
Alhier.

Telefoon: 736-5222 – Fax: 736- 5223
e-mail: palm@notaris-eshuis.com
www.notaris-eshuis.com/auctions

Het minimum bod dat door de executant verlangd wordt bedraagt
Naf 580.000,00.



Ta buska persona Hende Muhé

pa traha den departamentu
di fruta i berdura.

Si no tin eksperiensia no yama!
Tel: 8510-3460.



Pa mecio di e anunsio aki SCONS ta invitá personanan ku konvikshon Kristian i ku ta aktivamente involví den iglesia i ta domina e idioma Papiamentu pa solisitá.

Pa e aña eskolar 2017-2018 tin vakatura na :

- New Song College VSBO dosente Ingles
- Skol Immanuel FO siklo 2

Fabor entregá bo karta di solisitut ku bo CV resien i kopia di bo diplomanan prome ku dia 31 di mei 2017, via e-mail.

Sra. M. Overman-Thode

Funshonario FO/VSBO - SCONS

E-mail: mary_thode@hotmail

P/A New Song Gallery Unit 4

Muizenberg, Curaçao

+5999 8883099



Curacao Sport Club

HET BESTUUR VAN DE CURACAO SPORT CLUB (C.S.C.)
NODIGT DE LEDEN UIT TOT HET BIJWONEN VAN EEN

ALGEMENE LEDENVERGADERING

Agenda punten:

1. Opening en presentielijst
2. Goedkeuring notulen ALV 2016
3. Verslag bestuur over het verenigingsjaar 2016/2017
4. Verslag Kascommissie
5. Goedkeuring jaarrekening 2016
6. Nieuwe ontwikkelingen
7. Verkiezing voorzitter
8. Verkiezing andere leden van het bestuur
9. Rondvraag
10. Sluiting

Plaats: clubgebouw C.S.C., Chuchubiweg 10, Damacor.

Datum: donderdag 8 juni 2017 om 19:30 uur. (7.30 pm)

Deze oproeping geldt tevens voor een tweede vergadering als de vereiste aantal leden niet aanwezig zijn. Ingevolge artikel 22 lid 1 en 2 van de statuten kan op een andere dag een tweede vergadering worden samengeroepen en gehouden; als dan kan de vergadering worden gehouden, ongeacht quorum, of aantal leden.

De eventuele tweede vergadering neemt plaats als volgt:

Plaats ; clubgebouw C.S.C. , Chuchubiweg 10, Damacor.

Datum ; maandag 12 juni 2017 om 19:30 uur.(7.30pm)

Het CSC Bestuur

EXECUTORIALE VERKOOP

Op woensdag 7 juni 2017, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van notaris mr A.M.P. Eshuis, of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Rooi Catootjweg 1 op Curaçao, krachtens artikelen 3:254 juncto 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

een perceel grond, ter grootte van tweeduizend tweehonderd zestig vierkante meter (2.260 m²), gelegen in het Tweede District van Curaçao, bekend als kavel nummer 73 van het verkavelingsplan "JAN THIEL", nader omschreven in meetbrief nummer 133 van negentienhonderd zeven en zestig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Kaya Jan Thiel 10** en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen voor de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedereieder bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen vóór de veiling een schriftelijk bod, tot het op grond van art. 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek onderhands verkopen van bovenvermelde onroerende zaak, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.



NOTARISKANTOOR ESHUIS
 Rooi Catootjweg 1
 Alhier.
 Telefoon: 736-5222 – Fax: 736- 5223
 e-mail: palm@notaris-eshuis.com
 www.notaris-eshuis.com/auctions

Het minimum bod dat door de executant verlangd wordt bedraagt Naf 472.500,00.



Ta buska:

Salesman / Gierl

- Konosimientu benta na toko, minimarket i supermarket
- Edat minimo 25
- Sexo Masculino/Femenino
- Auto propio

Pa solisita pasa personal na: Sorefan Trading N.V.
 Ind.Terrein #A1.5, Brevengat - Tel: 736-8220 / Fax: 738-8949

URGENTE!!!

Ta buska pa kumpra kas of tereno den kualkier bario. E por ta na paire tambe.

App of yama
683-2556

Aanmelding leerlingen Voortgezet Onderwijs



Hierbij nodigt de VPCO alle ouders die een nieuwe leerling willen aanmelden op het dr. Albert Schweitzer College Parera (VSBO), Marnix College Rio Canario (VSBO), Marnix College Cas Cora (VSBO) en de dr. Albert Schweitzer school HAVO-VWO voor schooljaar 2017-2018, van harte uit voor een informatiesessie. In deze sessie zal uitleg worden gegeven over de procedure voor aanmelding van nieuwe leerlingen. Tijdens deze bijeenkomst zullen alle nodige formulieren aan u worden toegelicht. Wij adviseren u dringend om gehoor te geven aan bovenstaande oproep indien u bij het doorgeven van de schoolkeuze voor HAVO én/of VSBO, één van de VPCO scholen als voorkeur heeft opgegeven. Deze bijeenkomst is voor u belangrijk.

De bijeenkomst vindt plaats op maandag 5 juni 2017 om 18:00 uur op het Marnix College Cas Cora, Cas Coraweg z/n.

Vereniging voor Protestant Christelijk Onderwijs – Pimprieweg 34 of postbus 3555, Curaçao – tel.: (5999) 736 5178 / 737 8440
 fax: (5999)737 2024 – www.vpcoco.org

PINNACLE

Job Description

Job Title: Fraud Prevention and Compliance Curacao Team Leader
Direct Report: Fraud Prevention and Compliance Manager

Job Purpose:
 To maintain and implement the business risk policies and work cross functionally to support processes and controls to safeguard customer accounts, ensure compliance with applicable laws and regulations, and deliver superior customer service.

Essential Job Functions / Main Duties & Responsibilities:

- Supervise and implement procedures pertinent to the effective and efficient operation of the Fraud Prevention and Compliance Department
- Ensure communication to the customer is of the highest quality and monitor department response time to customer emails
- Maintain in-depth working knowledge of Fraud Prevention and Compliance Department systems and processes
- Support Compliance initiatives on an ongoing basis to ensure the proper identification of customers
- Work with Fraud Prevention and Compliance Department Manager to improve processes and policies in support of organizational and departmental goals.
- Direct supervision of Curacao Fraud Prevention and Compliance Team.
- Coach the Curacao Fraud Prevention and Compliance Team in order to achieve high performance.
- Work with Fraud Prevention and Compliance Department Manager to ensure appropriate training for Curacao Fraud Prevention and Compliance Team.
- Liaise with other internal departments to ensure cross functional support of all pertinent company initiatives
- Hold regular team meetings, as well as regular 1 on 1 meetings with team and advise the Fraud Prevention and Compliance Manager on performance for annual and quarterly performance reviews.
- Review and verify documents emailed and uploaded by clients for accuracy and authenticity
- Correspond directly with clients on Fraud Prevention and Compliance Issues
- Monitoring of deposits
- Monitoring new sign ups
- Monitoring of customer activity, including identification of fraudulent activity
- Correspond directly with support of any third party providers when required
- Administrative client account management including updating notes in accounts and processing chargebacks or returns
- Correspondence to and from other departments on Fraud Prevention and Compliance issues
- Assistance with special Fraud Prevention and Compliance projects
- Liaise with and assist CSD with regards to Fraud Prevention and Compliance emails and issues
- Other tasks and duties related to job purpose as assigned

Skills & Qualifications:

- Leadership: a demonstrated ability to lead people and get results through others
- Problem analysis and problem resolution at a functional level
- Excellent interpersonal and communication skills
- Ability to create high performance teams and be a strong team player
- Ability to think critically and draw from experience to make decisions
- Organizational skills and attention to detail are key components of the position
- Very strong written English skills are required
- Care in dealing with sensitive information

Knowledge & Experience:

- Minimum of 3 years in a position with relevant experience would be an asset
- Knowledge of Sportsbook industry would be an asset
- Basic office skills including knowledge of Microsoft Word and Excel
- High school diploma required

Date Revised:
 January 2016
 Approved by:
 Isabelle Delisle



**FULLTIME
 BBA
 PROGRAM**



Garantisá bo futuro na ICUC

Den e luna di ougùstùs
 ICUC ta bai start un estudio nobo den dia
 kual nan lo duna entre otro:

- *General Management
- *Human Resources and Labor Management
- *Public Communication and Marketing
- *International Business
- *Internet & Social Media
- *International Hospitality Tourism Management

19 yùni te ku 23 di yùni

ICUC lo tene un siman di inskripshon
 ku lo duna tur informashon al respekto
 di nos programa di bachelor den dia.



**BACHELOR
 PROGRAM**

@ICUCURACAO info@icuc.org
 @ICUCMEDIAGROUP www.icuc.org
 WHATSAPP +5999-6834093 +5999-7242600

Plaza Brion #1
 St. Martinus Building

*Durante rueda di prensa
minister-presidente Gilmar "Pik" Pisas a splika*

Lo habri kaminda pa mas kompania chines tambe bin invertí na Kòrsou

WILLEMSTAD.- Minister-presidente Gilmar "Pik" Pisas ayera durante un rueda di prensa a papia tokante su biahe na China. Pisas tabata presente den e foro 'Fortifiká koperashon internashonal i yuda konstruí e 'Belt and Road' pa un Desaroyo 'Win-Win'. Den cuadro di e foro tabatin tambe e konferensia finansiero 'E Promé Konferensia Internashonal Avansá tokante industria i finansia di 'The Belt and Road', ku respaldo di 'Silk Road Planning Research Center', 'International Cooperation Center' i 'National Development and Reform Commission'. E último aki ta e organisashon di gobièrnu chines enkargá ku maneho makroekonómiko di China i komo tal e ta hunga un ròl importante den e invershonnan internashonal di China. Tabatin vários representante di gobièrnu Chines presente na e konferensia aki. Pisas a establese kontaktonan ku China Development Bank, kual ta e banko ku lo finansia e invershon ku GZE lo hasi na Kòrsou. Por sierto, e banko aki tin mas ku 1 trilion dòler na su disposishon pa hasi invershon den eksterior.

Pisas a splika ayera durante un rueda di prensa ku kompania estatal di China Guangdong Zhenrong Energy Company Ltd. (GZE) lo karga su invershon na Kòrsou e mes, sin kontribushon di Refineria di Kòrsou (RdK), ni di gobièrnu di Kòrsou i tampoko di gobièrnu di Ulanda. E invershon ku GZE ta hasi na Kòrsou, ta kai bou di e paraplù di e strategia di desaroyo di gobièrnu Chines One Belt One Road. Na su turno, esaki ta pone ku China Development

Bank, kual ta e banko ku lo finansia e invershon ku GZE lo hasi na Kòrsou, lo usa un tasa di interes hopi mas abou pa e fianza ku e ta duna na GZE pa e proyekto. Konsekuentemente esaki

lo benefisiá RdK i gobièrnu ya ku e hür ku RdK lo risibí di GZE lo ta mas atraktivo. Banda di tur esaki, e echo ku e proyekto ta kai bou di

Sigui lesa pagina 39

E Hendenan ku ta pidi judansa na ruman minquel, ku ta na korsow, i ta dunando resultadonan den salud, suerte, i amor!!!



Ami ta rudi i mi ta gradisi ruman miquel di a trese mi casa kas bek den 12 ora despues ku a hasi 3 luna ku ela bai for di kas danki pa judami pa resolve mi problema i tin trabow i mi casa bek danki hopi danki hopi sabi bo ta.



Mi jama louis valerius i mi a hera di perde mi famia dor ku mi ta bebe ruman miquel a judami kune danki ruman miquel hopi bendishon bida salu pabo hopi hopi conosimento bo tin.



Amiba tiffany ignacio i mi suerte tabata hopi tranka i nada no tabata sali bon, te ora ku mi a bishita ruman miquel pa curiosidat, i efectivamente ela bisami manera e kosnan ta bruheria hasi pa mi suerte bai patras i patras te mi kaba na nada. Ela banjami i atami bon felis kontento aki paso suerte a bin bek. Hopi danki hopi sabiduria bo tin hopi bendishon pabo.



(+5999) 521.2176 i (+5999) 660.6288 Manda bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja kontesta!!! skucha su programa di radio di djaluna pa djabierna 12or pm na 94.5 fm. Aruba, Bonaire i Curaçao.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op **donderdag 29 juni 2017**, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van notaris mr. I.W.R. Naaldijk of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 32 op Curacao, krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afwijning:

Het tot 12 mei 2021 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen in het tweede district van Curacao, bekend als Blok IZ kavel nummer 9 van het verkavelingsplan "DOMINGUITO", ter grootte van 403m2, kadastraal bekend als Kadastrale Afdeling Tweede District Sectie A nummer 1029, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Kalbasweg 17**.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris. Deze condities houden onder meer in dat iedereieder dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen voor de veiling een schriftelijk bod, tot het onderhands verkopen van bovenvermeld onroerend goed, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.

NOTARISKANTOOR NAALDIJK
Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 32
Tel: 461-2219/fax:461-2422.



Cooperatieve begrafenisvereniging AGU
Stuyvesantstraat 26 Curacao N.A. Tel 4628020 Fax 4628250
e-mail: koopentieracu@gmail.com - ofisinaseter@gmail.com

KONVOKASHON I
pa Reunion General di aña 2016
ex artikulongan 19, 20, i 23

Fecha : 11 di yuni 2017
Sitio : Sentro Kultural Korsou (Emmstadt)
Ora : 09.30or
Agenda:

1. Apertura
2. Determinashon di kuorum
3. Aprobashon di notulonan di Reunion General di aña 2015
4. Partisipashon
5. Relatonan anual di aña 2016
 - a) Relato di direktiva
 - b) Relato di tesorero
 - c) Presupuesto di aña 2018
 - d) Relato di Hunta di Komisario
6. Elekshon di direktiva i hunta di Komisario
7. Turno liber
8. Klausura
9. Un seshon di informashon di derechonan di un miembro ku personal di APC i SVB

Konvokashon II

Si resulta ku e reunion yamá pa 09.30or no por tuma luga pa falta di kuorum, ta konvoká un di dos reunion pa 10.00or riba e mesun fecha ku mesun agenda ku of sin kuorum.
Tur deshon ku reunion general tuma ta bálido.
Dokumentonan ta disponibel for di dia 6 di yuni 2017 na ofisina na Stuyvesantstraat no. 26.
Despues di reunion general direktiva lo ofrese tur miembro presente algu di gasta.

Elton Lau
Presidente

Diana Rivers
Sekretario

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -

Den dia: TEL: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

A BAI SOSEGA DEN BRASA
DI SENOR

Rafael Isaias Cruz

Miho konosi komo Chichimeka
of Cruz opzichter di SDKK



Na number di su

Esposa: Beatrix Bea Cruz-Arindel
Yunan: Genaro Cruz I Irene Gabrielle,
Bayron Cruz I Ruth Simon
Lindomar Cruz

Yunan di kriansa: Helen Priest
Anthony Varsovia
Patrick Poulina
Jairo Cruz I Fam.
Shayanira Cruz I Fam.
Sheandrick Solomons I Fam.
Sheandel Solomons I Fam.
Elley Cruz
Shanty Simon

Rumananan: Rosa Goeloe Cruz I Norman Goeloe
Gladjis Blanca Cruz I Willem Blanca
Enrique Cruz I Lupe Cruz Fortin
Gilberto Cruz I Iva Varsovia
Ramon Cruz I Lea Cruz Knops
Alexis Cruz
Tur su subrina (o) nan, su sua I kuna nan
Su suegra Ana Sprott

Demas famia: Cruz, Goeloe, Blanca, Sprott, Arindel,
Paulina, Varsovia, Solomons, Boelijn
Su amigo I amiganan, su koleganan di
Antilian drukkerij, I Sentro di Detenshon
Korekshon Korsou. Tur su bisinanan.
I kosoninan

Si den nos tristesa nos por a lubida di menshona un famia nos ta pidi nos diskulpa.

Akto di entierio ta tuma luga djamars 30 mei 2017. Saliendo for di Senioral pa Santana Betania na Brievengat. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 1or di merdia te ku 15.30 siqui pa un respons. Despues di entierio no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Ta Chupa Beerput habri Verstoping!
Awe Mes! 521-7070

èxtra
...number 1

*Kontinuashon di pagina 38
Lo habri kaminda*

e paraplù di One Belt One Road lo habri kaminda pa mas kompania estatal Chines tambe bin invertí na Kòrsou, loke gobièrnu lo pèrkurá pa resultá den mas kupo di trabou pa hendenan lokal. Den e Heads of Agreement ku gobièrnu i Rdk a firma ku GZE tin pasahenan kaba inkluí ku lo garantisá mas aktividat laboral pa e trahadó lokal i aktividat empresarial pa negoshinan lokal. Pa e motibunan aki, Pisas a splika ku, tabata di gran importansia ku Kòrsou tabata presente na Beijing durante di e konferensia internashonal 'E Promé Konferensia Internashonal Avansá tokante industria i finansia di 'The Belt and Road'. Kultura Chines ta respetá i duna hopi balor na relashon di hende pa hende, i tambe na relashon di pueblo pa pueblo. Na China a mira Kòrsou su bishita komo un refleho di boluntat i kompromiso pa fomentá



i mantené e relashon ku tin ku GZE, despues ku aña pasá Rdk i gobièrnu a firma e Memorandum of Understanding (MoU) i Heads of Agreement ku GZE. Ademas, den e aña aki, University of Curaçao (UoC) i despues PSB Bank tambe

kada unu a firma MoU ku GZE.

Na China Pisas tabatin tambe reunionnan ku alto

representantenan di diferente kompania internashonal Chines, manera entre otro GZE mes i e kompania di ingenieria HQC ku a ehekutá proyektonan grandi na entre otro Panamá, Georgia, Costa Rica, Cuba i Venezuela. GZE lo bai traha ku e kompania HQC riba e proyekto di modernisashon di refineria, CRU i terminal di Bullenbaai. Pisas ta satisfecho ku e nivel haltísimo di 'Corporate China', kual lo keda desplegó na Kòrsou tambe den e proyektonan ku den un futuro serkano lo mira lus di dia. E loke Pisas a eksperensé ku e invershon di GZE tin benefisionan di tal magnitud pa Kòrsou, ku ta rekomendabel pa elevá e tópiko aki riba nivel di partidonan polítiko. E proyekto aki mester ta un tema na nivel nashonal, el a finalisá bisando.

èxtra

Presiège Parfumerie
Fokkerweg 56A, Tel: 461-3163 Opec 9:am-6:30pm Non-Stop

**TA BUSKA
REBENDEORA
Pa rebende
PERFUME
Jama 4625555**
Of pasa ku 2 slip di salario
Na Fokkerweg 56A
Pega ku Ouduber & Can



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2
P.O. Box 235 Curaçao
Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

A fayese:



**Vilma Carolina
Rondei**
Akto di entiero lo
wordu anunsia
después.



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2
P.O. Box 235 Curaçao
Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Namens zijn echtgenote; Warsje
Bendt-Amatsoemarto en familie
maken we bekend het overlijden van



**SIEGFRIED
WILHELM
BENDT**

Beter bekend als **Onchi Bendt**,
in leven leerkracht op Joseph
Civillis School te Barber.

De teraardebestelling wordt nader
bekend gemaakt.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

1 Tesolesensianan 4:13-18

Famia ta anunsia ku a fayese den Señor:

**Harold Serapio
Meulens**

*14-11-1942 - †25-05-2017



- Na number di su
Esposa : Yvette Meulens – Habat
Yunan : Milouska i Jorismarseille-Meulens
Michael Meulens i Annemarie Mackaay
Harold Junior Meulens i Molina Kneefel
Jessie i Glen Mostaard-Meulens
Marise van Langeveld i famia
- Yunan di kriansa : Qijona Habat
Shalimar Meulens
- Rumannan : Sonia Darcheveille – Meulens
Efigenia Meulens
Richard i Yvonne Meulens – Barnier
Vivian Meulens (R.I.P)
Ivan i Filomena Meulens
Hubert i Gloria Meulens – Edward
Morris Meulens
Rigoberto Meulens
Malva Nepomuceno-Meulens
Amaryllis i Johan Mambre – Meulens
Lesar i Miriam Meulens – Leonardo
Edward i Ruthmila Meulens
- Nietunan : Yara, Ylias, Max, Leon, Micheal, Harold, Luca, Felicitia,
Jo-Ann'ly Kemara, Amani, Jurshami i Jurickson
- Subrino(a)nan : John Darshville i rumannan, Alice i Gregory Munz
Jermine Tromp i rumannan, Richie Meulens i rumannan
Humphy Meulens i rumannan, Micheal Meulens i rumannan
Shirley De Bruin – Meulens i rumannan
Nihaila Nepomuceno i rumannan, Marijesela Meulens i rumannan
Nathaly Mambre i rumannan, Kijona Leonardo i rumannan
Shadrach Meulens, Natisa Meulens i rumannan
- Tanta : Luisa Salas – Sambo i famia (Venezuela)
- Sua : Franklin, Sandra, Enid, Sonaline, Nathaly Habat i famia
- Su Pastor : Anthony Marvis Valerius i Iglesia
Rev. Carlos Williams i Iglesia
- Amigunan : Sgfried Job, Rotsell Schoop, Kenneth Hooi, Roy, Roque i Roger
- Demas famia : Meulens, Tromp, Sambo, Munz, Bouwhuys, Edwards,
Nepomuceno, Jansen.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida di menshona number di kualke
famia of konosi.

Akto di entiero ta tuma luga Djawebes 1 yuni 2017. Ta risibi bishita di kondolensia for di
1'or di merdia na Kapel El Consolador na Brievengat. Promé ku entiero lo tin un
respons pa 3.30'or pm na Kapel El Consolador na Brievengat.
Después lo sigui ku entiero den Parke El Consolador.

Después di entiero lo no risibi bishita di kondolensia na kas.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada.
Salmo 23.

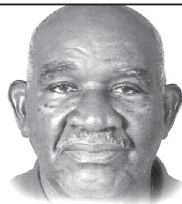
Ku honda pena nos ta anunsia fayesimentu trágico di:

THOMAS AVELINO KNEPA

*21-12-1941 - †22-5-2017

Mihó konosi komo **Max**

Penshonado di St. Elizabeth Hospital



Na nòmber di su:

- Kasá** : Edna Knepa-Blindeling
Yunan : Kathleen Leonard-Knepa
Oswin Knepa
†Edwin Knepa
Jamyil Knepa
Mirielis Drommond
- Rumannan** : Justina (Shishi) Fullinck-Knepa
†Aldon (Boeboe) Knepa
Nilda Isenia-Knepa
Veronica Ostiana
Petra Virginia Ostiana
Vilma Ostiana
Crisma Martinez-Martha
†Modesta Offerman-Knepa
- Netunan** : Raily Knepa, Brailyn Winklaar, Kaniesha Leonard
Lushwin Knepa, Jormaldino Knepa, Jeromy Knepa, Jeronimo Knepa
Djaly Knepa, Benjamin Knepa, Marshana Knepa, Q'Nysha Calmera
- Bisañetu** : Alleesha Costina
- Subrino(a)nan** : Rigoberto Fullinck i demas rumannan
Moyra Isenia i demas rumannan
Otwin Cordilla i demas rumannan
Angelique Virginia i demas rumannan
Esmeralda Martina-Cornelia i demas rumannan
Eugen Offerman i demas rumannan
Tur ku nan respektivo famia
- Primo(a)nan** : Petra Santeroma i rumannan, Shon Ito Nocento i rumannan
Antonia Martina i rumannan
Tur ku nan respektivo famia
- Tur demas primu/primanan i famia.**
- Suanan** : Cornelio Blindeling, Elsie Blindeling, Frankline Blindeling
Mercelino Fullinck, Johan Offerman, Tirso Virginia, Hildo Martinez
- Suegro(a)nan** : Benito Leonard, Tamara Knepa-Tell, Sandra Vissers
- Amigunan** : De Windt, Boy, Roy Isenia i demas amigunan.
- Tur bisiñanan, konosinan i ex koleganan di St. Elizabeth Hospital
Tur su ihanan i famia, komader i kompademan
- Demas famianan** : Knepa, Fullinck, Offerman, Isenia, Cordilla, Virginia, Cornelia, Coleo,
Martha, Molina, Meulens, Sintot, Lanson, Pater, Zimmerman, Doran,
Martina, Apostel, Francisca, de Windt, Gregorius, Ogenia, Felicia,
Costina, Blindeling, Drommond, Stuurbeek, Ipskamp, Lodowika,
Calmera.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Akto di entiero lo tuma luga: Djasabra 3 yuni 2017 saliendo for di El Consolador na Charo
pa Santana Consolador na Brievengat. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di
1:00pm te ku 3:30pm na Consolador na Charo.

Promé ku hiba e defuntu na su ultimo luga di sosiego lo tin un respons.
Después di entiero no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Prome ku entiero ta risibi bishita di kondolensia:

Djaluna 29 mei 6pm – 8pm
Djarason 31 mei 6pm – 8pm
Na Gato Nst. 44.

extra

Muebleria Myriam Trading
Bo adrès pa fura muebles.
Tambe nos tin un surtido
di tela pa fura stiel
i tela pa kortina.
Winston Churchillweg 116
Tel.: 888-6690.



Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2
P.O. Box 235 Curaçao
Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

A bai drumi den brasa
di nos kreador



Elvia Angela Sille
Miho konosi komo sra.sille
ku tbt traha na G.G.D.

Akto di entiero lo wordu
anunsiá despues. Dia nan
prome ku entiero ta risibi
bishita di kondolensia na
Bethamcourtstraat
11 di 7or pa 9or.



Na nòmber di su
esposa, yunan,
nietunan,
i demas famia ta
anunsiá
fayesementu di:

**Edwin Juliana
Martina**
Mihó konosí
komo Eddy of
Chief eks trahadó
di Shell/Isla

Dia, ora i lugá di
entiero lo anunsiá
despues.

*Kontinuashon di pagina 10
Hòmber akusá di*

pa kumpra mariwana.
Un di e víkteman
proprietario di e restorant
den Cole Bay a bisa ku un di
e atrakadónan tabata papia
ingles ku asento hamaikino,
pero O.T.G. ta ninga esaki
redondamente.

El a bisa korte ku e stèm
di esun ku nan ta akusé, ta
mas bas ku esun di dje.

Fiskal a haña tur e

11 akusashonnan di e
atrakonan legalmente i
konvinsentementu probá, i
a demandá e akusado na
12 aña di prizòn.

Abogado Bommel a pidi
pa absolvé su kliente di tur
kulpa. Segun e abogado
su kliente a ninga tur e
akusashonnan den su
kontra i tambe a ninga di
ta den posishon di un arma
di kandela.

Korte lo dikta sentensia
dia 8 di yuni próksimo.

Gradisimentu i Invitashon
Esposa, yunan, rumannan i demas famia
di e defuntu:

Carlos Antonio Guillermina
kier a gradisi tur famia, amigunan, bisñanan, konosinan.
Un Danki speshal na tur e amigunan, famia ku a bini for di Hulanda,
Merka ku a muestra atenshon na entiero di nos defuntu stimá.
Tambe un Danki na tur ku a manda krans, telegram, mensahenan
riba whatsapp, facebook i yamada di telefon.
Boso sosten i atenshon ta un gran konsuelo pa nos.
Alabes nos kier a invitá boso na dos Santu Sakrifisio di misa pa
deskanso di alma di nos defuntu stimá. Riba **djars 30 mei 2017 pa
6.30 p.m., riba djarason 31 mei 2017 pa 6.30 p.m. na misa Montagne.**
Despues di misa no ta risibi bishita di kondolensia na kas.
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

**Talk of a
Lifetime**

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

Famia ta anunsiá fayesimentu Kristianamente di:

Stanly G. Coleo

Na nòmber di su:

Rumannan : Mayra i Boy Sparen
Charles Coleo
Ronald i Madeline Coleo

Tio i tantanan : Mercelino Macaya i famia
Alisia Macaya i famia
Angela i Lusio Hinkert i famia
Luis i Mildret Macaya i famia
Isabel Macaya i famia

Subrino(a)nan : Dhesiree Victoria (Hulanda)
Sharitee Sparen (Hulanda)
Purcey Sparen
Nefery i Ruvinski Lopez
Dennery Coleo
Kimberly Coleo

Tur primu i primanan i nan famia

Demas famia : Coleo, Macaya, Calmes, Girigori, Sparen, Paulina,
Giirigori, Geertruida, Maduro, Jansen, Adames,
Grottestam

Danki na SGR Groep: habitantenan i lidernan

Si den tristesa nos a lubidá algun nòmber nos diskulpa pa esaki.

Akto di entiero lo tuma lugá **djars 30 mei 2017**, saliendo for di SGR
Groep na Emmastad pa **Santana Morada Santa den Hòfi di Bottelier**.
Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia **for di 9'or te 10:15 i pa 10:30 di
mainta.**

Lo tin un respòns na **SGR Groep Emmastad**.

Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Na jaren van strijd tegen een slopende
ziekte en na vele dapper ondergane
behandelingen is van ons heengegaan
mijn man, onze vader, schoonvader,
broer en schoonbroer



Wilhelmus Joannes Schimmel
Willem
Voorburg, 15 april 1959
Den Haag, 19 mei 2017

Galada (Poppy) Schimmel-Candelaria
Romely Windster & Benjamin Bernardina
Sonaima Schimmel & Eddie Wielders
Inigo Schimmel
Nel & Hans van Rhijn
Annemiek & Ton Bos
Tito Candelaria
Reginalda (Baby) Candelaria
Edmee & Kenneth Isidora
Efren Candelaria

Tot zijn zielenrust zal er op maandag 29 mei 2017, de dag van
zijn teraardebestelling in Voorburg, om 18.30 uur een Heilige
Mis worden opgedragen in de rooms-katholieke kerk te
Montaña.

EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

**Talk of a
Lifetime**

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

**Paso Señor ta bon,
Su amor ta eterno
i su fidelidat ta pa semper
salmo 100-5**



A bai laga nos:
Johan Jose Gersie

Yu di kriansa : Nair Davelaar
Rumannan : Frank Colina i famia,
Ingrid Gersie i famia
Kuñanan : Biela Rojer, Vera Erselina i famia,
Laura, Herbert, Noris Jacobus i nan famia,
Sonia Gomes, Gladijs Malléé, Cathlijn Vink
i nan respektivo famia,
Sobrinanan : Ingmar Basilio i famia (Ulanda);
Xiandra i Runar Rojer i famia;
Morena, Esther(Ulanda), Franco,
Fransis Colina i famia;
Frondey Simon i famia;
Chiméné Isidora Colina,
Goswin i Diego Colina i famia;
Norma i Noris Gibbs i famia
Primunan : Edgar Colina i rumannan i nan famia
(Aruba, Kòrsou, Ulanda)
Amigunan : Harold Virginie, Boy Gieteron, Jo Korant
Demas Famia : Gersie, Rojer, Colina, Isidora, Simon, Gibbs,
Lake, Manuela, Davelaar, Jacobus, Erselina,
Gomes, Malléé, Vink.
Tur sobra amigu, bisña i konosinan.

**Despensá nos ku den nos tristesa nos por a lubidá di
mensioná algun famia, konosi of amigu.**

Nos ta invitá bo na akto di entiero di nos kerido defunto **djaws 1
yuni di 9.00 - 10.30 na El Tributo Otrobanda Sala 1**, sigui pa un
seremonia. Despues ta bai **Santana Katólika na Roodeweg**.

Bo presensia lo ta altamente apresia.

Nos no ta risibí bishita di kondolensha na kas.

*Leefde in Vrede en heen gegaan
in Vrede met God.*

Voor altijd in ons hart:

**MARELVA BONIFACIO
VAN GAMEREN-SCHOOP**



NAMENS:

ECHTGENOOT : FRANS VAN GAMEREN (NED)
 BROERS EN ZUSSEN : DESIDELIA EN CARLOS FRANS-SCHOOP + KIND
 NICOMEDES SCHOOP EN ELLY (NED) + KINDEREN
 MARIOLINDA SCHOOP (NED) + KINDEREN
 ROGELIO EN GERALDINE
 (DINGA) SCHOOP-BAZOER (NED) + KINDEREN
 CARINA EN ELMERD LIBERIA-SCHOOP +
 KINDEREN HENSLY SCHOOP (NED) + KIND
 EVANS EN TOMASINA (BLANKA)
 SCHOOP-BONAFACIA + KINDEREN

TANTE : DOLORITA MONTE

ALLE NEVEN EN NICHTEN
 ALLE ZWAGERS EN SCHOONZUSSEN,
 ALLE PEETKINDEREN
 ALLE VRIENDEN EN KENNISSEN

OVERIGE FAMILIELEDEN : SCHOOP, VAN GAMEREN, KWIDAMA, FRANS,
 LIBERIA, BAZOER, BONAFACIA, THODE, HOUS,
 MONTE, CORDILIA, WILLIAM, SLUIS, MINGUEL,
 STROOP.

UITVAART EN CREMATIE ZAL PLAATSVINDEN IN NEDERLAND.

*Kontinuashon di pagina 10
Akusadonan kaso*

i no a pant esaki.

E kolega ta rekonosé tantu Brian komo Edienne riba e konfrontashon di potrèt. Pa loko ta trata e akusado Shurella Susanna korte ta konsider'è komo

komplice di e atrako mirando ku e tabata traha na porta di e resort, pero tambe a base di e deklarashonnan di e koleganan.

A haña hopi plaka kèsh na euro den un kèts skondí na kas di e dama durante entrada hudisial. Giovanni ta keda akusá komo

komplice di e atrako.

E kaso lo keda presentá den korte di apelashon kaminda 3 hues lo bai husga kompletamente di nobo.



Ku honda pena, pero konforme boluntat di Dios, staf i personal di Goisco tin e tristu deber di anunsia fayesimentu di nos èks kolega na bida.

Ycheline Konket

Nos profundo kondolensia na yunan i famia nan.

EL TRIBUTO *Despedí ku dignidat* Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
 W eltributo.cw
 F facebook

Famia ta anunsia fayesimentu di:

Elbert Percival Severin

*09-02-1957 - †25-05-2017.



Na nòmber di:

Yu : Patrick Severin i Marisol Christiaan i famia.
 Mama : Claudia Angelina Severin-Phelipa.
 Tata : †Percival Allan Severin. qepd.
 Rumannan : Ronnie i Judith Severin (Canada) i famia.
 William Heinrich Severin.
 Everlin Severin i Sergio Peterson.
 Tania Ignacio-Severin.
 Jeanette Sanders-Severin.
 Mylene Severin i Cyril (Nick)Nicholson.
 Sobrinu(a)nan : Gianni i Sharon Nicolaas-Dil i famia.
 Jovan i Laura Nicolaas-Derogee i famia.
 Gregson Ignacio i yunan.
 Grettany Ignacio i Zayd Zimmerman.
 Michelangelo Severin i Zihainy Polonius.
 Myxionely Severin.
 Tanta i tionan : Freddy Phelipa i famia.
 Rudy Phelipa i famia.
 Roque Phelipa i famia.
 Elba Marchena-Phelipa i famia.
 Carla Hanst-Phelipa i famia.
 Migarda Martina-Phelipa i famia.
 Joyce Phelipa-van Lamoen i famia.
 Prima(u)nan : Carol, Raphaela, Dorant.
 Hanst, Marchena, Martina i Phelipa
 Tur demas famia : di Kòrsou, Dominica i USA.
 Amigunan : George Lourensz, Lionel Gomez, Emsley Buló,
 Roberto Nicolaas.i tur su ex-koleganan

Akto di entierio lo tuma lugá **djarason 31 di mei 2017**, saliendo for di Kapia Ardiente na Bottelier pa **Morada Santa den Hôfi di Botelier**. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia **for di 9'or te 10:15** i promé ku entierio lo tin un respòns na **Bottelier**.

Despues di entierio lo **no** risibí bishita di kondolensia na kas.

EL TRIBUTO *Despedí ku dignidat* Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
 W eltributo.cw
 F facebook

Konforme boluntat di Dios i gradeseado pa loko el a nifiká pa nos,
Nos ta anunsia morto repentino di nos kerido:

Pedro Rodolfo Chirino

Mihó konosí komo **'Chucho'**
4 Desèmber 1939 – 25 Mei 2017



Na nòmber di su:

Rumannan : Victor (Beto) Chirino & Famia
 Ronald (Ronny) Chirino & Famia
 Ana Victoria (Loely) Martis & Famia
 Eleazar (Chachai) Chirino & Famia (Hul)
 Johana (Jantje) De Lanoy & Famia (Hul)
 Jenny Poulina & Famia (Hul)
 Dennis Poulina & Famia (Hul)
 Elfrim Poulina & Famia
 Eldrid Poulina & Famia (Hul)
 Minquel Chirino & Famia (Ven)

Subrinunan : Edmiro (Miro) Anita & rumannan & Famia,
 Esmeralda (Toetoei) Chirino & rumannan & Famia,
 Soraida Bonafacia & rumannan & Famia,
 Shurandy Chirino & rumannan & Famia,
 Stephen Goeloe & rumannan & Famia,
 Maryola Chirino & rumannan & Famia,
 Edmiro (Pancho) Chirino & rumannan & Famia,
 Meswin Chirino & rumannan & Famia,
 Arellys Chirino & rumannan & Famia,
 Germain De LaNoy & rumannan & Famia,
 Estevan Koeiman & rumannan & Famia,
 Leticia Poulina & rumannan & Famia,
 Shenaika Poulina & rumannan & Famia,
 Rivory De Palm & rumannan & Famia,
 Dendrik Poulina & rumannan & Famia,
 Morwena Volk & rumannan & Famia,
 Rigna Poulina & rumannan & Famia,

Demas Famianan : Chirino, Anita, Martis, Poulina, Goeloe, De Lanoy, Croes, Baars, Lacle, Chirinos, Koeiman, St.Jabocs, De Palm, Volk, Sophia, Kelly.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Tur demas famianan, tanta & tionan, primo & primanan, subrina & sobrinonan, sua & kuñanan, komader & kompadernan, Demas amigunan & konosirnan i tambe tur miembro di Verpleeg Tehuis Betesda.

Un Danki di Kurason na Gerensia, Dokternan, Enfermeranan i tur sobra trahado di Betesda ku durante su bida a kuide i yud'è komo un famia.

Akto di Entierio lo tuma lugá **djarams 30 Mei 2017**. Ta risibí bishita di kondolensia entre **9:00 pa 10:15 di mainta na El Tributo na Otrabanda Sala 1**, sigui pa un respòns **pa 10:30 am**.
 Despues nos lo sigui **11:00 am pa Santana Katholiko na Groot Kwartier**.

Despues di Entierio nos **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

EL TRIBUTO *Despedí ku dignidat* Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
 W eltributo.cw
 F facebook

**A bai sosegá den
brasa di Señor:**



Hilda Juana Phelipa-Jansen

Mihó konosí komo **Hilda** kasá di Lou di Lagun

Dia, ora i lugá di entierio ta anunsia despues.

EL TRIBUTO *Despedí ku dignidat* Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
 W eltributo.cw
 F facebook

Na nòmber di famia **Martie**, da Silva de Goes, Bernardina, Janse i demas famia ta anunsia fayesimentu di:

Nerva da Silva

de Goes-Martie Mihó konosí komo **Mosa**

Dia, ora i lugá di entierio lo anunsia despues.

EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Na nòmber di su esposa, yunan, i demas famia nos ta anunsiá fayesementu di:

Christiaan Johannes Broers
Mihó konosí komo **Chris**

Dia, ora i lugá di entiero lo anunsiá despues.

EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

A bai sosegá den brasa di Señor:



Eligio Francisco Cijntje
Penshonado di Kodela

Dia, ora i lugá di entiero ta anunsiá despues.

Na nòmber di famianan nos kier a partisipá morto trágiko di:

ANGELO AUGUSTIN KASTABLANK
na Aruba.

Akto di entiero lo wòrdu anunsiá despues.



Invitashon

Esposo, yunan i demas famianan di e defuntu

Clarita Martie Boezem
Mihó konosi komo: **Clara òf Nènè**

kier a invitá tur famia, amigu i konosinan na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di e di **5 luna** di fayesimentu di nos defuntu stímá, kual lo tuma lugá:

djarnes 30-5-2017 pa 7'or anochi na misa di Nuestra Sra. de Coromoto. Despues di misa **no** ta risibí bishita na kas.

Aseptá esakí komo un invitashon personal.



EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Agradesido ku e la forma parti di nos vida nos ta anunsiá ku a bai drumi den brasa di Señor

Conchita Antonia Martina - Nicolaas
*04-05-1957 - † 25-05-2017



Na nòmber di:
Su Esposo : Wimbert Martina
Su Yunan : Moniva Martina
Denzyl Martina i Dixxie van den Aakster
Rumannan : Nioves Nicolaas
Eddy i Vivian Nicolaas
Argelia Nicolaas i Orlando Look
Johnny i Maria Nicolaas (Hulanda)
Niiva Nicolaas i Egbert Cleofa

Na nòmber di : Wilfred Alberto

Subrino(a)nan : Mairzy Elisabeth - Alberto i famia
Nadira Alberto i Nelson Raven
Rebeca (Diana) de Windt - Nicolaas i famia
Minouche Fléming - Nicolaas i famia
Thania Lucas - Nicolaas
Edy Nicolaas - Rijks i famia
Alexandra Nicolaas
Yolanda Faneyt i famia
Miosotis Panneflek
Maudisa Blanken

Prima i primunan : Niiva Doran i famia
Elma Nicolaas i rumannan i famia

Suegra : Catharina Martina - Sluis i famia

Sua /Kuñanan : Mungo Blanken, Winia Florentina - Martina, Gerrel Martina, Lurna Martina i Sanil Martina (Hulanda), Sharine Jacobs - Martina, Ruthnilo Martina, Suniva Weert - Martina, Griselda Offerman - Kook i nan respektivo famianan.

Su amiga(u)nan : Annie Renardus (Hulanda), Ramona Oliana, Ermeline Weever, Tico Panneflek

Demas famianan : Nicolaas, Blanken, Panneflek, Alberto, Martina, Jacobs, Elisabeth,

i Amig(u)nan : Doran, Faneyt, Samson, Keep, Brete, Margaretha, Lau A Kien Leer, Weert, Koeiman, van den Aakster (Hulanda), Donata (Aruba).

Tur su bisifianan, amigunan, Curaçao CVA & Disability Foundation 2Gether, Fundashon Hamied.

Si akaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona, no tuma nos na malu.

Akto di despedida lo tuma lugá, **djarason 31 di mei 2017 na Krematie Center (Crefona) na Brevengat for di 9'or te 10:15 i pa 10:30 di mainta lo tin un respons. Kremashon lo tuma lugá den seno familiar.** Famia ta pidi pa no manda flor.

Por hasi donashon na Curaçao CVA & Disability Foundation 2Gether (tin un buzón disponibel)

EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Ku enorme tristesa den nos kurason, nos ta anunsiá fayesimentu repentino di:

Hermando Luis Davelaar
Mihó konosí komo **Mando Davelaar.**

*11-10-1948 - †23-5-2017



Na nòmber di su

Kasá : Francisca(chichi)Davelaar-Rosaria

Yunan: Donnatella i Sidney Nepomucena-Davelaar
Rudley Davelaar
Juburney Davelaar
Roderick Davelaar
Solange Leito

Nietonan : Magdiela Nepomucena i rumannan
Jireh Davelaar
Michelangelo Davelaar i rumannan
Brilliana Hodge
Cachelle Marchena i rumannan (NL)
Lisa Leito
I bisanietunan.

Rumannan : Milva Davelaar
Edgardo i yvette Davelaar- Panneflek
Edsel Davelaar
Humphrey i Susanna Davelaar – Theodora
Irseline i Rodney Rapheal- Davelaar
Etienna i Gilbert Paulina- Davelaar
Giovanni de Windt

Sobrino(a)nan : Jeannette Martina i rumannan
Jaikel Davelaar i rumannan
Veruska Davelaar i ruman
Gershen Davelaar i ruman
Ramses Rapheal i rumannan
Gilbert Paulina jr i ruman
Glenn Kleinmoedig
Sandro martis
Lusbeatriz Montañez i ruman
Tur ku nan respektivo famia.

Kuñá i suanan : Fransis Rosaria i famia
Humphrey Rosaria i famia
Erwin Rosaria i famia
†Judith Rosaria i famia
Rosemari Rosaria i famia

Claudette Rosaria i famia
Sidney Rosaria i famia
Suzanne Marchena-Rosaria i famia
Glenn Rosaria i famia

Tur primu(a)nan, tur ku nan famia

Mihó amigunan : Elvin Gerard, Edward Gerard, Rignald(Dobbe R) Recordino, Sidney(Mr saab) Isidora, Movi i Me Polonia, Marlon Martenzoon, Russel Casper, Gordon Toussaint(Aruba), Fichi Tromp (Aruba), Boy Boezem (Aruba), Dafnis Francisca
Tur ku nan respektivo famia.

Kuerpo Polisial di Korsou i Aruba
Plataforma Bandariba
Jongewacht
SOV Victory Boys
Asoseshon di Penshonado di polis
Amigunan di dominó kaya Bromelia
Bond di Polis NAPP
Fundashon Amigu Sirbidor
Asoshon di penshonado di ambtenaar

Tur su ihanan, bisifianan, komader, kompadernan i konosinan.

Famia : Davelaar, Rosaria, Nepomucena, Rapheal, Paulina, Selassa, Ocalia, Remilia, Mercelita, Ogenia, Zink, Bautisma, Angela, Barbij, Polonius, Kleinmoedig, Casper, Carolina, Elizabeth, Martes, Josephina, Pietermella

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá un nòmber di algun famia.

Akto di entiero lo tuma lugá **djarason 31 di mei 2017**, saliendo for di El Tributo na Otrobanda pa **Santana na Montaña**. Ta kuminsá risibí bishita kondolensia for **12:30or di mèrdia te ku 3:00 di atardi na El Tributo(O)**. Promé ku hiba e defuntu na su último lugá di sosiego lo tin Santu Sakrifisio di misa pa **4'or di atardi na misa di montaña**.

Despues di entiero **no** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

AGENDA

SOKUDI
Sosiedat kurasoleño di diabético, Schonegevelstraat 21, telefon 888-8844.

FUNDASHON FAMIA PLANEA
Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kaminda ta pisa yu. Enfermera i dòkter djaweps atardi di 1'or pa 4'or. Fundashon Lechi di Mama tel. 767-2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp telefon 461-7575 òf 465-7575.

WIJKVERPLEGING BAN-DA ABOU Siberie kavel

10-11, Tera Kòrá Plasa. Zùster na warda for di 5'or di atardi tel. 560-1760. Tur djarason konsultorio pa diabético di 9'or pa 11'or di mainta.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE WILKVERPLEGING, Bokaweg Kavel G24-26 tel. 869-7103; faks. 869-2771enfermera na warda 568-7525 page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE KRUIS VOOR THUISZORG "PRINSES MARGRIET"
Sta. Maria 17, PO. Box 4886 Tel. 868-2344/868-2947/868-2412/868-2574 Fax 868-1000, e-mail thuiszorg@witgelekruis.

Com Zorgcentrale: tel 888-8889
Fax 869-1966 na kantooruren en in het weekend tel 510-3661
Ouder- en Kinder zorg Consultatiebureau brievegat tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA
Tel. 465-4300

SELIKOR
Despues di ora di trabou telefon 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE POLIS I BRANTWER 911
AMBULANS 912
WARDAKOSTA 913
Hospital 910
Atvènt 737-0611
GGD 432-5800
TDS 461-2666
Taksi 510-8294/520-8294
Telefon pa mucha i hóben 918

BOTIKA NA WARDAS:
Djaluna 29 mei 2017
PUNDA
Botika: Dominguito
Tel. 461-7988.

OTRABANDA
Botika: Palu Blanku
Tel. 869-7577.

Ta anunsia ku lesnan Nobo ta kuminsa entrante 1 di Yüni próksimo!!



Traha bolo, dòrna bolo 1-2,
Pasa Palu
1-2.
Kuponan ta limitá.

Pa mas informashon: **tel.: 767-5519.**

Adrès: Montaña Rey 52. Kaya Victor Archangel.



**UTS Store Caracasbaaiweg será
29 di mei 2017**

UTS ta anunsia ku UTS Store Caracasbaaiweg ta será riba **djaluna, 29 di mei 2017**, en konekshon ku trabounan di remodelashon.

Pa sigui brindá bo nos servisionan riba e dia aki, por fabor bishitá UTS Store Sta. Maria di 8:00 am pa 4:00 pm.

Por fabor tene bon kuenta ku e kambio aki!

A bai sosegá den brasa di Señor:

Anna Maria Roos

*26-6-1939 - †26-5-2017

Ta risibi bishita di kondolensia dia **31-5-2017** di 7'or pm pa 9'or pm na **Buurtcentrum Wishi-Marchena**.

Akto di entierio lo wòrdu anunsia despues.



SAN MARCO CASINO

DEN KURASON DI PUNDA

San Marco Casino ku su
Wil di Fortuna!
Korda hunga responsabel

SORTEO DIARIO

Tur dia lo tin chens pa drei e Wil kada 2 ora entre 1or pm- pa 9 or pm. Kada hungador ta haña chens di. Drei nos wil di premio, pues nos lo saka 1 premio kada 2 ora. Ku chens pa gana distinto premio kesh te ku **Naf 250,=** Tur e lot nan perdedor ta keda balido pa e próksimo sorteo nan.

SORTEO DI TUR WIKENT

Tur Djabierne 8 or pm tin sorteo riba tur e lot nan perdedor di é siman ei! Lo saka 1 ganador kada 1 ora Ku chens pa drei i gana e premio mayo di **Naf 3000,=** tur Djaweps, Djabierne y Djasabra!!" Aki tambe e lotnan perdedor ta keda balido pa e próksimo sorteo nan.

RIFA DI LUNA

Riba e prome Djabierne di kada luna entre 8 or pm, pa 10 or pm, tur e lot nan perdedor ku a sobra lo ta balido pa e rifa di luna ku chens pa gana **Naf 5000,= !!** 3 ganado lo ti e chens pa drei e wiel

Pa e luna di Juni próksimo, E premio akumulá lo bira **Naf 15.000,=**. **E sorteo aki lo tuma luga dia 2 di Juni!!** Si e **Naf 15.000,=** no wordu ganá, e lo pasa pa e siguiente luna - kaminda e lo wordu akumula atrobe.

Si despues di un temporda determina e montante akumulá no wordu gana, e pot total lo bira
Naf 50.000,= !!

Esaki lo wordu rifa entre tur e lotnan perdedor.



Thursday
May 25 -
May 31, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.
Dear Customers: On May 25th and 26th, we will be open at 12 o'clock (See Saturday and Sunday Matinee Times)

Baywatch - NEW
Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:45
Daily: 18:30 21:15
R-1 hr. 56 min.

Pirates of the Caribbean: Dead Men Tell No Tales - NEW
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:30
Daily: 18:15 21:00
Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 09 min.

Diary of a Wimpy Kid: The Long Haul - 2nd Week
Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:15
Daily: 17:30
Subtitulado en Español PG-1 hrs. 30 min.

Everything Everything - 2nd Week
Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:15
Daily: 19:45 22:00
Subtitulado en Español PG-13 -1 hrs. 36 min.

Alien: Covenant - 3rd Week
Daily: 17:30 20:15
Late Show Fri & Sat: 23:00
Subtitulado en Español R-2 hrs. 02 min.

King Arthur: Legend of the Sword - 3rd Week
Daily: 17:15 20:00 21:30
Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 08 min.

The Fate of the Furious - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:45
Daily: 18:45
Late Show Fri & Sat: 22:45
Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 16 min.

The Boss Baby - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00
Subtitulado en Español PG-1 hr. 37 min.



Thursday
May 25 -
May 31, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.
Dear Customers: On May 25th and 26th, we will be open at 12 o'clock (See Saturday and Sunday Matinee Times)

Pirates of the Caribbean: Dead Men Tell No Tales MX-4D®-NEW
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:30
Daily: 18:15 21:00
Subtitulado en Español (3D) PG-13 -2 hrs. 09 min.

Pirates of the Caribbean: Dead Men Tell No Tales - NEW
Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:45
Daily: 18:30 21:15
Late Show Fri & Sat: 23:00
Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 09 min.

Baywatch - NEW
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:30
Daily: 18:15 21:00
R-1 hr. 59 min.

Everything Everything - 2nd Week
Daily: 17:30 19:45 22:00
Late Show Fri & Sat: 23:30
Subtitulado en Español PG-13 -1 hr. 36 min.

Diary of a Wimpy Kid: The Long Haul - 2nd Week
Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:15
Subtitulado en Español PG-1 hrs. 30 min.


King Arthur: Legend of the Sword - 3rd Week
Daily: 17:45
Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 06 min.

Alien: Covenant - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 14:45
Daily: 17:30 20:15
Subtitulado en Español R-2 hrs. 02 min.

The Fate of the Furious - 3rd Week
Daily: 20:30
Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 16 min.

Smurfs: The Lost Village - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45
Subtitulado en Español PG-1 hr. 30 min.

The Boss Baby - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00
Subtitulado en Español PG-1 hr. 37 min.



Founded in 1965, SUBWAY® restaurants is the world's largest restaurant chain, with over 41,000 locations in more than 100 countries, offering a wide array of better-for-you sandwiches and salads.

In Curacao we have vacancy for

Restaurant Manager (f/m)

A SUBWAY® Restaurant Manager performs and directs overall restaurant management. Directs staff to ensure that food safety, product preparation, and cleanliness standards are maintained. Maintains standards of restaurant safety and security. Coaches staff and oversees training program. Responsible for inventory and money control systems - may establish inventory schedules. May contact prospective customers to promote sales. Maintains business records. Exceptional customer service is a major component of this position.

Tasks and Responsibilities:

- Completes and posts the work schedules (6-10 crew members).
- Recruits, rewards and terminates staff as needed.
- Communicates changes of food preparations formulas, standards, etc. to staff.
- Ensures that all health and food safety codes are maintained and company safety and security policy are followed.
- Maintains business records as outlined in the SUBWAY® Operations Manual.
- Analyzes business records to increase sales.
- Supports marketing initiatives.
- Identifies and contacts prospective customers to promote sales.
- Completes University of SUBWAY® courses as directed

Requirements:

- MBO-level
- Customer focused
- Accuracy
- Leadership skills

To apply for this vacancy, please send your resume provided with motivation to hrm@subway.cw, or deliver it personally at our reception at Beatrixlaan 11, Emmastad (Hucor Building).
For further information, please contact Mr. Steven Cijntje at phone# +599 9 560-3317.

Ku un kurason yen di gratitut, nos ta yega dilanti bo "Nos Dios" pa yamada bo Danki pa e regalo di mas Bunita ku ta mi yu, nos Mama, Pareha, Ruman, Neta, Tanta, Subrina i Prima ku un aña mas di bida i salu.

Margie

Hopi Bendishon, Paz, Amor, Perseveransha pabo. E lucha ta duru pero na final di e tunel E Lus di Berdadero Felisidat ta brija pabo.

PABIEN NOS AMOR!!!!

HOPI 35






Awe 29 mei 2017 e pareha Toni i Celia Monte Darran
ta celebrá **50 aña** di Bida Matrimonial.
Nan ta haña felisidashon di nan yunan i ñetunan i bisañetu.
Hopi Bendishon nos ta deseanan. E Pareha ta yama Dios Danki pa e bendishon aki!!!!
Pasobra loke Dios unu ningun hende no por separá!!!!




www.extra.cw

EXECUTORIALE VERKOOP

Op vrijdag 16 juni 2017, 10:00 uur
bij **Notaris A.M.P. Eshuis**,
Rooi Catootjeweg 1, Curaçao,



BLUE BAY CURAÇAO KAVEL L-9 (845 m²), nader omschreven in meetbrief nummer 236 van vier en twintig mei tweeduizend twaalf, deeluitmakende van meetbrief nummer 466 van 1994, met het daarop gebouwde, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen voor de veiling ter inzage bij kantoor Notaris Eshuis.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen vóór de veiling een schriftelijk bod, tot het op grond van art. 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek onderhands verkopen van bovenvermelde onroerende zaak, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.

Het minimum bod dat door de executant verlangd wordt bedraagt **NAf 580.000**.



MUEBLERIA DI CREDITO
 Veeris Blok B5 (Pega ku Sambil)
 Tel: 869-0806
 Winston Churchillweg 181
 (Pabou di Mi Lucha) - Tel: 888-8777

TV CHAIR

fls.390,-

- Luga pa deposita formulario**
- * Sentro minimarket na Bou Barber
 - * Wong Hing na Tera Cora
 - * Jen minimarket na Gato
 - * Toko Rimon na Jandoret
 - * Sta Maria minimarket na Rooseveltweg
 - * Sta Rita minimarket na Palu Blanku
 - * Suffisant minimarket na Suffisant
 - * Fu-Hao skina Arnhemstraat - Berg Altena
 - * B.L.V.D. Market Place na Marten Luter King Boulevard
 - * Gosie minimarket na Gosieweg
 - * Bon Bini Supermerket na Brevengat
 - * Thomas Minimarket na Bonam
 - * Arco Iris na Abrahams
 - * Hung Lang na Cadushi straat St. Rosa

extra
 ...number 1

www.extra.cw

Gana hopi plaka
Kesh ku
extra
 ...number 1
WEGA DI NUMBER KORSOU

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadumingu	21/5/17	Djaluna	22/5/17	Djamars	23/5/17
1	9733	1	9178	1	4260
2	3958	2	2282	2	0720
3	7385	3	3121	3	5069
Djarason	24/5/17	Djaweps	18/5/17	Djabièrnè	26/5/17
1	1669	1	9498	1	6785
2	6414	2	4344	2	7060
3	8200	3	8896	3	1202

Awe Djaluna 29 Mei 2017

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA:
fl. 2100

Number: _____

Direkshon: _____

Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formularioan sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula of reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edad pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

WEGA DI NUMBER KORSOU			
Djasabra	7396	8663	6478
Djadumingu	0426	2440	6584
WEGA DI NUMBER BONEIRU			
Djasabra	0998	2230	7968
Djadumingu	7859	6807	8141
SMART PLAY GAME / NUMBER ST. MAARTEN			
Djasabra	96001	02788	59399
Djadumingu	99007	34957	23930
STO. DOMINGO			
Djadumingu	56920	95869	02827
DAILY NUMBER ST. MAARTEN			
Djadumingu	95041	60500	47254

DOVESTER
SPECIAL DI AWE!

Antes 45,- **Awor 20,-**

Antes 27,99 **Awor 15,-**

Antes 22,90 **Awor 10,-**

TODAY Special
 • MALETA 20" fl. 50,-
 • Maleta 24" fl. 85,-
 • Linoluim Antes 14,84 pa meter Awor 9,90

è

Ban yuda tene Kòrsou limpi!

Visit us! Tapirama

Asus Laptop Bundle
 ✓ Asus Laptop Intel Core Processor
 ✓ 4GB Memory, 500GB Hard Disk
 ✓ Canon Printer Color (3 In One)

FL: 695
INCL. TAX

Mundial Shopping Center
 Jan Noorduyweg z.n., Curacao
 tapirama@hotmail.com
 +5999 8887019 +5999 8887016

Te awe no tin habitante

Strukturanan di Landhuis Sòrsaka ta sigui deteriorá

WILLEMSTAD.- Loke ántes tabata e elegantísimo Kas di Gezaghewer di Kòrsou na Landhuis Sòrsaka dia pa dia ta bai mas atras. EXTRA a spanta na momentu ku nos a tuma nota di e kondishon di e lugá den e fin di siman tras di lomba. For di pafó por a mira kon e lugá ta sigui deteriorá. Matanan a kuminsá tapa e murayanan, fèrf a kuminsá bai pa motibu di deterioro di e murayanan i na porta kaminda tabatin un bewaker ta sinta tambe por nota kon e lugá a bai atras. Ta realmente un tristesa pa mira kon un lugá kaminda nos dirigentenan máksimo a sinta durante hopi aña a bai asina atras. Es mas,

no ta masha kla kiko ta e perspektivanan pa futuro. Anke EXTRA no a drenta paden, fásilmente por a hasi esei konsiderando ku no tin vigilansia mas na e lugá. E edifisio ta para putri meskos ku esun na Concordiastraat, sede di Bestuurscollege ku no opstante tur promesa, ketu bai ta para ketu sin moveshon.

Na april 2014 EXTRA a skibi ku a hinka hopi sèn di remodelashon di e lugá. Hasta a traha un kushina ultramoderno kompletamente nobo loke a pone ku e gastunan di remodelashon tabata altísimo. E intenshon original tabata pa e futuro promé ministernan di

Kòrsou, for di 10-10-10 bin ariba bai biba na e Landhuis aki. Den práktika esei no a resultá.

Na 2015 a bin e idea pa bende e lugá riba merkado lokal komo ku Gobièrnu mes no tabatin sufisiente medio pa sigui mantené e Landhuis. Minister di tempu ei Earl Balborda a anunsiá ku tabata trahando un "taxatie'rapport" pa asina buska un benta. Un di e kondishonnan di e benta tabata ku e lugá lo keda disponibel pa aktividatnan importante.

A bin e remarke pa duna e Landhuis e kategoria di monumento protehá. Balborda a baha i no a tende nada mas.



Tabatin tambe un sugerensia di un eks-parlamentario pa hasi e lugá un Sentro Médiko. Segun e eks-parlamentario un sentro médiko den e

área aki por akomodá tur e mles di pashènt den e área di Bándariba. Te awe niun proposishon a kristalisá di manera ku e lugá ta sigui deteriorá bai.

WINAIR

NOS TA HIBA BO SINT MAARTEN I HAITI



PA RESERVASHON I PA MAS INFORMASHON BISHITA ABO SU
AGENSIA DI BIAHA FAVORITO,
OF POR TUMA KONTAKTO KU NOS VIA:
reservations@fly-winair.com

BISHITANOS WEBSITE PA BOOK ONLINE :

FLY-WINAIR.SX

Tres detenshon pa violashon di e Lei di Arma di Kandela

WILLEMSTAD.- Djasabra 27 di mei 2017, alrededor di 19.35'or, polis durante nan patruya den Penstraat, direkshon di Mari Pampun a nota tres hòmer; unu sintá na rant di un baki di mata i dos otro pará ta kombersá.

Na momentu ku e hòmernan aki a mira e agentenan mesora dos di nan a kuminsá kana pa bandoná e sitio. E otro hòmer ku tabata sintá, a skonde un tas pretu di lomba den e baki di mata i kana bai for di e sitio. Mesora e agentenan a kontrolá e hòmernan aki, kaminda nan tabata sintá i den e tas ku un di nan a skonde den e baki di mata.

Den e tas di lomba aki polis a haña i konfiská; Un

pistol pretu 'Walther' model P-5; Un saku di plèstik ku ta kontené 10 bala skèrpi di kaliber .38; I un karchi di identifikashon ku no ta pertenesé na niun di e sospechosonan.

Polis a detené e hòmernan: J.S.M. nasé na Kòrsou di 23 aña di edat; J.L.G-C. nasé na República Dominicana di 24 aña di edat i R.R. nasé na St. Maarten di 25 aña di edat, pa violashon di e Lei di Arma di Kandela. A presentá e sospechosonan dilanti un fiskal ouksiliar, despues di interrogashon e hòmernan J.L.G-C i R.R. por a bai kas. Fiskal ouksiliar a ordená enkarselamentu di e sospechoso J.S.M. pendiente mas investigashon.



www.extra.cw

www.facebook.com/extracuracao

E ta bai korte Superior

Shofùr no ta aseptá ku Polis a but'é pa papia na telefòn

WILLEMSTAD.-

Un shofùr ku a keda mal kontentu ku e sentensia di korte di promé instansia a bisa ku e ta bai korte superior. Esaki pa motibu ku el a keda para pa Polis i a haña but pa faha di seguridat i tambe pa papiamentu na telefòn.

E shofùr a bisa di ta aseptá ku e no tabatin faha bistí, pero pa loke ta trata papiamentu na telefòn si e no ta akseptá. Segun e shofùr ku el a saka e telefòn nèt for di den su banda pero ku nunca el a

papia na esaki. El a bisa di a splika su banda na e agente Polisial di kual esaki a dun'é un multa tòg. Fiskal a bisa ku nan ta bai tras di e loke e vèrbalisante nan a skibi mirando ku nan a huramentá pa hasi e trabou aki.

Mirando esaki e shofùr ta keda demandá pa but di faha di seguridat i tambe pa papia na telefòn.

E shofùr no a akseptá esaki i a bisa ku e lo bai korte di apelasion kaminda 3 hues lo bai wak e kaso un biaha mas.

Mama i yu ku a agredí dentista awe den korte

WILLEMSTAD.- Korte di promé instansia lo kontinuá awe ku un kaso di maltrato, kaminda dos dama ku ta mama i yu lo a agredí e dentista di fam Riley.

Esaki despues ku e kaso a keda posponé pa motibu ku ámbos akusado no tabatin abogado. Ta trata di e damanan R.B.K. (37) i S.T.K. (21) ku ta keda akusá ku riba e dia 29 di novèmber aña pasá nan lo mester a dal e dama dentista ariba menshoná ku moketa, skòp, man i tambe a ranka su kabeinan.

Ministerio Públiko ta

akusá e akusadonan tambe di a dal e víktima dentista su kabes vários bia riba flur.

Tambe e dama akusado ta keda akusá di a kue e dentista choka di kual el a haña basta doló.

Por último e akusadonan ta keda akusá ku riba e mesun fecha aki nan lo mester a kibra stul, baki, lampi i algun kos mas ku ta pertenesé na e víktima dentista. Awe e kaso lo wòrdu tratá den su kontenido kaminda ámbos akusado mester splika korte dikon Ministerio Públiko ta akusá nan di tal echo.

Gobièrnu a kumpli ku nan pago Abogadonan prodeo di St. Maarten a pone fin na e wèlga

PHILIPSBURG.- Despues di tabata den wèlga pa mas ku un luna largu, abogadonan pro deo na St. Maarten a pone un fin na esaki.

E bosero di e abogadonan pro deo mr. Geert Hatzmann, a bisa ku nan a para nan wèlga inmediateamente, despues ku nan a risibí nan pago manera nan wòrdu primintí.

E wèlga aki ku a keda organisá pa e sekshon di defenza kriminal di

St. Maarten, a afektá un kantidat grandi di kasonan den korte di promé instansia i tambe korte di apelasion.

E abogadonan prodeo a kuminsá ku e wèlga for di 19 di aprel, ora ku Gobièrnu a keda sin honrá nan e último set di pago di supsidio pa nan servisio, ora ku e sospechosonan ku keda detené i ku tin derechi riba un abogado no por paga esaki



Dutch CARIBBEAN SPECIAL RATE

RATES AS OF :
US\$ 109
P.R.P.N

Recharge, Relax, Rejuvenate

Conditions:
- Offer valid: Thursdays to Sundays from June 1 - September 3, 2017
- Limited amount of rooms available
- Rate subject to 24.12% service charge and tax
- For Dutch Caribbean residents only
- Valid local ID required upon check in
- For new bookings and subject to availability
- Special subject to change without prior notification

Book now. Limited rooms available
Call today at +5999 435 5000
E: reservations@curacaorenaissance.com
www.renaissancecuracao.com

R
RENAISSANCE®
CURAÇAO RESORT & CASINO



Sobra mas pa bo hasi mas!

Konsolidá tur bo debenan i sobra mas sèn den bo saku fin di luna.

A petishon general nos ta ekstendé nos kampana di konsolidá bou di kondishonnan aun mas faborabel.

Hasi bo aplikashon serka nos na Punda of Goisco i awor tambe na nos

Loan Center na Rooseveltweg 64.

No lubidá ku bo por apliká online tambe!

Goisco Building, Units M-N-O
Waaigatplein 1, Punda | Rooseveltweg 64
Tel. 432-2000 | www.psbbanknv.com | PSB Bank N.V.

PSB BANK
PUEBLO SU BANKO

Prosèsverbal un bia mas a laga di deseá

Shofùr apsolv'é for di multa pa glas skur

15 AÑA PROTEKSHON PA KOMEHEIN
YAMA PA INSPEKSHON GRATIS DI KOMEHEIN








673-8406 / 519-3722 www.seropest.com

WILLEMSTAD.- Glas skur ta keda un problema den kasonan di infrakshon den tráfiko i un diskushon den nos komunidat.

Esaki pa motibu ku no tin un regla konkreto pa ku esaki. Esaki tabata motibu ku un dama shofùr di fam G. mester a presentá dilanti hues pa e but ku el a risibí

pa glas skur. Segun e dama e ta reglando su papelnan pa e haña e permit pa kore ku glas skur pa motibu ku e no por ku solo.

El a sigui bisa ku su kueru ta kambia di koló ora ku e keda hopi den solo. Segun e dama e polisnan ku a par'é a bis'é ku su glas ta mas skur ku normal pero ku na su opinion esaki no ta kuadra. Fiskal a duna di konos'é ku el a tuma nota riba e prosèsverbal ku e vèrbalisante ku a traha esaki no a motivá sufisiente kon skur e glas mester tabata. Mirando esaki fiskal a bisa ku e ta apsolv'é e dama for di e multa.

Hues a bai di akuerdo i a bisa ku e tambe ta haña ku e prosèsverbal tabata insufisiente motivá. Pues e dama ta haña e asina yamá "vrijspraak" pa ku e multa aki.

Dos detenshon riba Kaminda Goerge Willems

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di atardi otoridatnan di e tim di mantenshon i órden públiko a para un vehíkulo ku a kuminsá aktua sospechoso na momentu ku el a mira otoridatnan riba kaminda Goerge Willems.

Durante di kóntról otoridatnan a deskubrí un Arma di kandela i tambe munishon den e vehíkulo manehá pa un homber ku tabata den kompania di un otro hende homber.

Mesora otoridatnan a realisá detenshon di e 2 hombernan aki i a bai Warda di Polis ku nan kaminda a presentá nan dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselashon pa mas investigashon.

Informashon no konfirmá ku EXTRA ta dispone di dje ta indiká ku un dama lo mester a rekonosé e vehíkulo aki komo su vehíkulo ku a keda hòrta algun tempu pasa. Otoridatnan a informá e dama pa e yama Warda di Polis mayan pa atendé ku esun ku ta hasiendo investigashon relashoná ku e kaso aki.



Oferta limitá:

Spitnan haltu di internèt pa solamente
 ANG 57.⁹⁴ p/l + instalashon GRÁTIS.

Apliká awor i haña chèn tambe
 pa GANA un PlayStation 4 ku
 su VR headset!



Oferta ta bálido na tur UTS Store te ku 30 di yuni 2017. E oferta di instalashon grátis ta bálido pa klientenan nobo ku a apliká pa un 'Single Play Lite' of un pakete ku abono pa luna mas haltu. E preis ku deskuento ta aplikabel pa 2 luna. Despues e preis regular ta ser apliká. E kampaña ta bálido solamente ku un kontrato residencial pa 1 aña. Pa preis i mas informashon, bishitá www.uts.cw.

 **uts**
 feel the connection